

► **SANIDAD** LOS SINDICATOS SATSE Y UGT MUESTRAN SU PREOCUPACIÓN

El PSOE pide que se investigue la aparición de datos de pacientes en la basura del Hospital General

► Los documentos que se encontraban depositados en un patio fueron retirados ayer ► La dirección garantiza la custodia de la documentación clínica del centro. **SEGOVIA10 Y 11**



Capital iberoamericana de la **comunicación**

Segovia será hasta hoy la capital iberoamericana de la comunicación y las nuevas tecnologías al reunir a más de 200 expertos y representantes municipales de 20 países americanos en el VII Encuentro de Ciudades Digitales, en el que se diseñarán las estrategias de futuro para un desarrollo sostenible e igualitario de la red. /FOTO: JUAN MARTIN **SEGOVIA6 Y 7**

► **AGRICULTURA**

Alcaldes de El Carracillo piden que se agilicen las obras para los regadíos

► Los regantes y los regidores expresaron su malestar por la paralización que sufre la infraestructura ► Instarán al Ministerio de Agricultura a que tome medidas ante la sequía ► Acordaron pedir al subdelegado del Gobierno una reunión para que intervenga **SEGOVIA20**

Y ADEMÁS...



CULTURA

MUCES proyectará en Segovia 41 películas de 24 países europeos

La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES), entre los días 15 y 21 de noviembre, traerá a la capital una representación del mejor cine que los países de la UE han creado en los últimos años. **SEGOVIA16-17**

TEMPORAL

'Luz de Castilla' inicia la reparación de la cubierta

El centro comercial "Luz de Castilla" funcionó ayer con normalidad mientras varios operarios comenzaron a reparar los daños en la cubierta causados el miércoles por el fuerte viento. **SEGOVIA9**

MUNICIPAL

El PP acusa al alcalde de allanar los derechos de los taxistas al mantener el reglamento **SEGOVIA13**

SOCIEDAD

Hoy se celebra la gala de entrega de los premios 'Segovianos Bien Vistos' **SEGOVIA14**

SOCIEDAD

Segovia registra 34 donaciones de sangre por cada mil habitantes **SEGOVIA15**

ECONOMÍA

Javier Lebrero se convertirá hoy en el nuevo presidente de los hosteleros **SEGOVIA18**

FÚTBOL

Antolín Gonzalo asegura que la Segoviana ha aprendido a competir **DEPORTES34**

KM 100
MONITORIA Tel: 921 443 871
C/ Gervasio de los Gervasios, Parques, 91

VOLVO S60 OPTIMA
AÑO 2001
12.700 €

PEUGEOT 406
2.0 HDI 110 PACK
AÑO 2002
10.500 €

INFÓRMASE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING

Radio iberpistas

Todos los domingos y festivos por la tarde y en operaciones salida y retorno.

COPE 102.1 FM Castilla y León
88.7 FM Madrid

iberpistas
iberpistas iberpistas
la camino más seguro

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[TRIBUNA] JAVIER GÓMEZ DARMENDRAIL (*)

LA RAZON

En "Victoria de ETA en Estrasburgo" dice que "ninguna imagen sintetiza mejor el grave error que ha cometido el Gobierno de Zapatero llevando a ETA a Estrasburgo como la que ofrecía ayer la tribuna de invitados: los portavoces de los asesinos ocupando asiento al lado de las víctimas. Da lo mismo lo que hablara en el homicidio porque la tribuna se encargó de igualar a pistoleros con democratas".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Putin y el futuro" afirma que "desde la emergencia como potencia energética al papel de árbitro que desempeña en la escena internacional, el presidente ruso se ha erigido en el creador de un modelo de capitalismo autocrático, de reformas desde arriba y de poder personal que es difícil imaginar sin él. De ahí que algunos se pregunten qué pasará después del 2008. Pero la supervivencia del sistema es el gran valedor de Putin".

EL PAIS

En "División en Estrasburgo" habla de la resolución presentada por los socialistas sobre el proceso de paz en el País Vasco en el Parlamento Europeo que fue aprobada por una "exigua mayoría" y refiere que "la drástica división (321 votos frente a 311, con 24 abstenciones) manifestada en la votación contrasta con la argumentación, en gran parte coincidente, empleada por los patrocinadores de las propuestas alternativas presentadas".

EL MUNDO

En su editorial, "Una victoria pírrica que debe hacer reflexionar al Gobierno", señala que "únicamente en términos numéricos y reglamentarios puede hablarse de una victoria del presidente Zapatero" en la búsqueda del apoyo de la UE al proceso de paz, ya que "a nadie se le escapa que estamos ante una derrota política".

ABC

En el editorial "Zapatero divide a Europa" afirma que "El resultado de la votación en el Parlamento europeo de apoyo a la 'iniciativa de paz' impulsada por el Gobierno español constituye una victoria pírrica para Rodríguez Zapatero, quien apunta en el debe de este proceso de negociación política con ETA otro consenso roto. Un Gobierno democrático que aspire a recibir el aval de la Eurocámara para su diálogo con una organización terrorista sólo puede juzgar como un fracaso político un ajustado apoyo".

¿España va mejor?

ÚLTIMAMENTE ME HAN HONRADO con algunas contestaciones a mis artículos de economía. Se ve que, como decía Salvador Dalí, el que quiere interesar a los demás tiene que provocarlos. No obstante, convendrán conmigo que es difícil contestar a quien demuestra no haber entendido nada y cuyo único argumento es la descalificación. Sin embargo, no me resisto a contestar al artículo "España va mejor" de Óscar López, diputado del PSOE.

Dice Óscar López que "es tan fácil desenmascarar las falsedades del PP que provoca incluso rubor tener que explicar la contundente realidad". Pues bien, voy a repasar las falsedades y la contundente realidad, y además -fundamentalmente para marcar diferencias- sin dirigir-

Lo más sano democráticamente hablando es exponer argumentos y contrastar opiniones. Después la gente ya sacará sus propias conclusiones

ningún adjetivo descalificatorio porque cuando hay razones no se necesitan los insultos.

Dice Óscar López que "el PIB sigue pisando el acelerador", pero resulta que el cuadro macroeconómico que presenta el propio gobierno en los presupuestos generales para 2007 refleja que el crecimiento del PIB en 2005 fue el 7,80% y las previsiones para 2007 son el 6,70%. (Fuente: Ministerio de Economía y Hacienda). Por lo tanto no pisa el acelerador sino el freno.

Continúa el señor López diciendo que "este crecimiento nos va a permitir converger plenamente con Europa". Pues bien, España entre 2003 y 2005 ha perdido una décima en convergencia real del PIB per cápita con la Europa de los 25 y con la Europa de los 15 sólo ha aumentado 0,5 puntos. Ello implica que con respecto a la UE-25 España se aleja de la media y con respecto a la UE-15 reduce su ritmo de acercamiento a la media, necesitando casi 18 años para

alcanzarla. (Datos de Eurostat).

Afirma el señor López que "la creación de empleo aumenta con fuerza". Y tiene razón, pero lo que no dice es que más de la mitad de los nuevos trabajadores (630.000) cobra menos del Salario Mínimo Interprofesional. Según reconoce la propia Agencia Tributaria "prácticamente el total de las personas que se incorporaron al mercado laboral en 2005 cobran menos de dos veces el Salario Mínimo Interprofesional". Se crea trabajo mal retribuido que cotiza al mínimo exigible pero que genera derechos sociales que difícilmente se podrán sufragar. Sin embargo, en los tramos retributivos más altos se registraron recortes en el número de trabajadores.

Mantiene el señor López que "crecemos más que antes y crecemos más que la media de la zona euro", pero obvia hablar de cómo crece España. Con altas tasas de inflación. En lo que va de año, la media de la variación del IPC interanual es de casi 3,9%. Finlandia, crece al 3,6% y tiene una inflación del 1,2%; Suecia crece al 3,4% y su inflación es del 1,3%; Dinamarca crece al 3,2% y su inflación es del 1,8%.

Según don Óscar López "5.000 empleos temporales se convierten en indefinidos". Es cierto que, desde el reciente acuerdo social sobre el empleo, la evolución de la temporalidad ha mejorado momentáneamente, pese a que se prevé que en enero cambie la tendencia. Sin embargo el señor López no menciona que la tasa de temporalidad en el empleo es la más alta de la Unión Europea, superando el doble de la media, y que desde que el PSOE llegó al gobierno hasta este verano no ha hecho más que aumentar según los datos de Eurostat.

Finalmente, el diputado sostiene que "se ha logrado por primera vez en la historia un superávit del 1,1%". Es cierto, pero hay que incidir en cómo se consigue ese superávit. En vez de reduciendo impuestos y moderando el gasto público, se consigue a costa de la Seguridad Social, y sobre todo, del incremento de la presión fiscal. Los presupuestos para 2007 prevén un incremento de los ingresos tributarios del 13,2%; teniendo en cuenta que el PIB aumenta un 6,7%, ello significa

que aumentará la presión fiscal. Las arcas del Estado se llenan mientras se vacían los bolsillos de los españoles. Los precios de la energía, a diferencia de la caída que experimentaron en las pasadas legislaturas, se han disparado desde el año 2004, creciendo incluso más del doble de lo que lo hace el Índice de Precios al Consumo. El precio de la bombona de butano ha subido un 47,9% desde abril de 2004. Los carburantes diesel y sin plomo, en ese mismo período, han aumentado entre un 28% y un 35%. Un español que recargue tres veces al mes el depósito de su vehículo gasta hoy alrededor de 430 euros más al año que en abril de 2004. Además, el crecimiento de los tipos de interés ha supuesto que una hipoteca media pague hoy 200 euros más que en marzo de 2004, y en 2007 seguirá subiendo. Y el gobierno ya ha anunciado más subidas de impuestos en 2007, sobre los hidrocarburos y el tabaco. Pero además, otro factor acelerador de la recaudación, y en consecuencia del superávit, son las altas tasas de crecimiento de los precios, ya que generan mayores bases imponibles en los impuestos.

Por otra parte, hay que decir que el señor López no se atreve a decir ni una sola palabra sobre la OPA y también evita hacer mención al gran problema del déficit exterior. El déficit corriente ha aumentado un 32,3% entre enero y julio de 2006 con respecto al mismo período del año anterior, superando ya los 50.000 millones de euros. Ello es buen reflejo de la pérdida de competitividad de nuestra economía.

Como ve señor López, he tratado de contrastar las ideas y no he tenido ninguna necesidad de insultar. Ya empieza a ser aburrida su insistencia en llamarnos falsos y mentirosos; pero no se engañe: no por repetir mil veces una mentira se convierte en verdad. Lo más sano democráticamente hablando es exponer argumentos y contrastar opiniones. Después la gente ya sacará sus propias conclusiones. Pero le recuerdo que quien madruga para engañar a un segoviano pierde la mañana.

(*) Diputado nacional (PP).

[JUMOR SIN ACHE] ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

Doña Asunción y la pintura

DOÑA ASUNCIÓN llegó a su casa con varios paquetes del hipermercado y se dirigió rápidamente a la cocina comenzando a calentar aceite en la sartén para freírse un huevo frito —y valga la redundancia— con tres lonchas de bacón.

— ¿Sabes Vicente que hay un pintor muy famoso ya fallecido con el nombre de bacón? —preguntó a su marido, que estaba enfrascado en el tema "Luis Aragonés", "Luis Aragonés tampoco", de la prensa deportiva diaria.

Don Vicente levantó la vista del periódico y contestó a Doña Asunción con sorprendente erudición:

— El pintor Francis Bacon, irlandés, falleció en España en 1980, y no tenía nombre de bacón, sino que era Bacón. Por lo

menos eso dice la enciclopedia en la página 233.

— ¡Qué dices? ¡Qué fue el inventor del bacón además de ser pintor?... ¡Pues ahora me desayuno yo!... —dijo Doña Asunción echando tomate "Solís" al huevo, que se veía perdido en el plato.

— No fue el inventor del bacón, es que se llamaba así: Bacon, como su padre, su abuelo y su tatarabuelo.

— O sea, de los Bacon de Irlanda —dijo Doña Asunción, resumiendo—. ¡Y por qué se metió en el negocio de charcutería de sus padres, si pintaba tan bien y vendía tantísimos cuadros como dices?...

Don Vicente, que no sabía absolutamente nada de pintura ni le importaba un comino, y solo estaba especializado en Luis Aragonés y el doble pivote, dejando

definitivamente el periódico continuó su explicación doctoral con gran paciencia y aplomo:

— Te repito Asunción que los Bacon no tenían ninguna jamonería, ni nada por el estilo. Bacon, pintor de fama internacional nació en Dublín en 1901, falleció muy longevo en Madrid en 1992, y trató de reflejar en sus lienzos la angustia de nuestro tiempo en obras tales como «Figura con Mono», «Figura en un Lavabo», etc, etc. Eso es lo que pone en la enciclopedia que tiene mi jefe don Acisclo Minglanilla en nuestro negociado de «infoliados foliales digitalizados».

— ¡Ah! —dijo Doña Asunción zampándose de un envite medio huevo frito, en un descuido de éste —ya salió don Ciriacol... ¡Que raro que no hubiera salido antes

el dichoso don Ciriacol en la conversación!... ¡Y eso es lo que hacéis tú y Don Ciriacol en la oficina todo el santo día?... ¡Seguro que os pasáis todo el rato buscando verdulerías en la enciclopedia esa en lugar de trabajar!...

— Lo siento, no te explico mas cosas —dijo don Vicente volviendo a su periódico, a Luis Aragonés y al doble pivote— el que quiera saber que vaya a Salamanca...

En ese instante Doña Asunción con agilidad inusitada lanzó a la cabeza de su marido don Vicente la "Historia de los heterodoxos españoles" de don Marcelino Menéndez y Pelayo.

Pero ya don Vicente no estaba en su sillón, y con hábil retirada estratégica huía al bar de la esquina para ver la Copa de la Uefa con sus amigotes del alma en la tele.

[EL POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSIO

¿Será por dinero?

STEVE WYNN ES UN ARCHÍMILLONARIO norteamericano que tiene, aparte de hoteles y casinos en las Vegas, una retinitis pigmentosa que afecta a su visión periférica. En mi pueblo se le dice a esto que no ve más que lo que le interesa ver y no se distrae con lo que a su alrededor pueda estar sucediendo. Para ser rico, millonarios hay muchos, ricos menos, lo mejor es no ver más que de frente y sin cambiar el paso. En cuanto uno empieza a divagar y a plantearse itinerarios visuales que puedan desembocar en temas como la vida amorosa de las musarañas, el capital se resiente, la cilindrada del coche merma y los vecinos le empiezan a mirar a uno como si fuera una

ra de sus otros amores. Picasso tenía la visión periférica, al contrario que el millonario este, sobrada de recursos, y su corazón era una casa de huéspedes con vistas a la entrepiera, que es donde ensayaba las mil y una maneras de pintar, para luego, en el lienzo, no tener que hacer ningún croquis.

¿Venganza del maestro Picasso hacia la verbena que le habían montado en un hotel de Las Vegas? Sobresalto de Marie Thérèse al ver que su rubia cabellera, esparcida sobre los rubios trigos de sus carnes, se tasaba como el ganado en el mercado de Tórrelavega? ¿Quizás una lección para que reflexionemos los que nos emocionamos ante una exposición de pintura y contamos las monedas que llevamos en el bolsillo para ver si nos llega para el catálogo? ¡Misterio!... Dios escribe derecho con renglones torcidos, y probablemente, si aún así no se le entiende, recurre a una retinitis pigmentosa para que el mensaje se pueda leer to tío y sin poderlo tachar a golpe de talonario.



Uno en cuanto se pone a reflexionar sobre este sucedido, lo único que se le ocurre es no quitar el freno de la silla de ruedas, y pedirle a la virgen que nos quedemos como estamos

cosa tonta... Muy duro es lo que me estas contando, le dije a quien me lo contaba, pero a algo me suena.

Lo que sí que sonó y bien, fue el codazo que Steve Wynn le pegó al cuadro de Picasso que acababa de vender en ciento once millones de euros. Entusiasmado de la fabulosa cifra que le ofrecían por el cuadro, organizó una fiesta, y mientras les mostraba a los asistentes el lienzo, comenzó a gesticular y a desmadrarse, sin darse cuenta de que el cuadro llevaba por título "El Sueño". No le importaba el reposo de la modelo, que no era otra que Marie Thérèse Walter, lo que le importaba era la pasta, que esa no duerme nunca y no hace falta despertarla para que se espabile. La cuestión es que la que fuera compañera de Picasso, sufrió un golpe que la hizo levantar la cabeza del plano inclinado y amoroso en el que el maestro la había dejado reposar para que no se entera-

Picasso perforaba la realidad después que esta hubiera traspasado los carbonos de sus ojos con los pies descalzos y con una mujer encima. Como en el pueblo ese que está en ascuas un día al año... Steve Wynn no se deja distraer por la bolita de la ruleta dando vueltas por la parte de fuera del ojo y solo ve el centro del número con el que siempre gana la banca... Uno, que ve casi igual de cerca que de lejos, en cuanto se pone a reflexionar sobre este sucedido, lo único que se le ocurre es no quitar el freno de la silla de ruedas, y pedirle a la virgen que nos quedemos como estamos. ¡Vaya a ser que con la cuesta abajo tengamos que ingresar por urgencias!

Como el cuadro de Marie Thérèse que tuvo que recibir no se cuantos puntos de sutura, y, a partir de ahora, si se quiere seguir titulando "El Sueño" hay que administrarle una pastilla de Ofridal todas las mañanas.

[TRIBUNA] PRISCINIANO GARCÍA BLÁZQUEZ

Apeadero de San Rafael

SOY USUARIO DEL APEADERO DE SAN RAFAEL, y no tengo palabras para descifrar en el estado que se encuentra, muy mal alumbrado, con camastros en los alrede-

dores; bueno, una vergüenza para un sitio que hemos conocido en otro auge. No me extraña que no suba la gente para hacer uso del tren, pues da miedo acercarse. Hago una

llamada a quien corresponda: Ayuntamiento, Comunidad, Renfe, para que tomen nota y adecten y luzcan dicho apeadero. Gracias de antemano y manos a la obra.

[TRIBUNA] HELENA GALACHE

A José Galache Álvarez

EL 24 DE OCTUBRE HA FALLECIDO JOSÉ GALACHE ÁLVAREZ, mi padre, Procurador de los Tribunales de Justicia. Es muy difícil encontrar las palabras adecuadas para expresar nuestro dolor. Él lo hacía muy bien y encontraba siempre entre el vocabulario la palabra perfecta. No pretendo imitarle porque jamás podría llegar a su lucidez ni a su exquisitez literaria.

Durante toda su vida nos ha enseñado a amar, a disfrutar cada momento y a defender su profesión, más bien su vocación, porque Pepe Galache amaba, sobre todas las cosas, su trabajo. Horas y horas de despacho, sábados y domingos para rematar algún escrito, mientras Hermy, mi madre, su apoyo fiel y permanente, lo esperaba paciente en casa. Él siempre pensando en los demás.

Afortunadamente, mis hermanos han seguido su camino por el mundo del Derecho: José Carlos junto a su esposa y colaboradora Rebeca resolviendo pleitos, y Blanca en la Administración de Justicia. Yo, en cambio, he orientado mi vida hacia la docencia tratando de enseñar a mis alumnos lo que mi padre también me enseñó: la historia y el arte de Segovia, su querida ciudad. Sus leyendas navideñas, que con tanto cariño pergeñaba, han salpicado la última guía didáctica que preparé para unas visitantes griegas. ¿Quizá mi último homenaje? Espero que siga siempre porque Pepe Galache, mi padre, merecía eso y mucho más.

Todos los que han pasado por su despacho para recibir asesoramiento y ayuda conocen muy bien su valía y su entrega profesional, tan justamente premiada con la Cruz distinguida de la Orden de San Raimundo de Peñafort. Sus secretarías: Yolanda, María del Mar y Celia han colaborado solícitas en todos sus proyectos, que han sido muchos. A ellas, nuestro más sincero agradecimiento y nuestro cariño.

Sus compañeros, los procuradores de Segovia y los procuradores de su tierra adoptiva, Canarias, lo llevarán siempre en el recuerdo porque Pepe Galache era entrañable y querido por todos.

Solamente, me queda agradecer a mi padre el cariño que siempre ha prodigado a toda su familia, en particular a su hermana Maruchi; y muy especialmente a sus nietos Álvaro y Beatriz, que constituían para él una fuente de alegría permanente: sus nombres fueron los que pronunció en los últimos momentos de su vida.

Gracias Pepe Galache, gracias papá. Descansa en paz.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano

Director General:
Javier Hernando Domingo

Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarrán Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Choussa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Polígono Industrial "El Cerro") 40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261 - Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º - Teléfono: 921 461 212 - 40001 Segovia
Correo electrónico de redacción adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD



Mercedes-Benz presenta el nuevo Clase A Coupé Red & Black Edition desde 17.995€*

► La manera de ser y de actuar, de vestir, de hablar e incluso de conducir. Eso es lo que nos diferencia. Afortunadamente nadie es igual. Nuevo Clase A, un concepto distinto de automóvil. Un coupé adaptado a

la ciudad con un toque exclusivo y deportivo. Con llantas de aleación de 17", parrilla delantera cromada, asientos y tren de rodaje deportivos... Un coche con personalidad propia, como tú.



Mercedes-Benz

* A 150 (95 cv). IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos. Faros bixenón no incluidos, equipamiento opcional. Consumo promedio desde 5,1 hasta 6,5 l/100 Km. Emisiones de CO2 desde 139 hasta 171 g/Km.

902 99 86 06 www.mercedes-benz.es

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz
Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro.
Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA
www.segauto.mercedes-benz.es

MUSEO ZULOAGA



MUSEO ZULOAGA. SEGOVIA

Obras de Jorge Vidal

El Museo Zuloaga expone hasta el 12 de noviembre la muestra itinerante "Obra 1964-2002" del pintor Jorge Vidal, incluida en el Programa de Artes Plásticas "Constelación del Arte" de la Junta de Castilla y León. (Foto: Fernando Peñalosa)

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

AGENDA 4

HOY

27 octubre de 2006

Faltan 65 días para que finalice el año.

Santorial
San Vicente, Santa Sabina, San Florencio y San Capitolina

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA . 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . . 921759115
- GUARDIA CIVIL 921426363
- INF DE CARRETERAS . . . 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . . 921422222
- BOMB. COCA 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . . 921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS 061
- HOSPITAL GENERAL . . . 921419100
- HOSP. POLICLINICO . . . 921419100
- H. MISERICORDIA . 921460115-16
- CRUZ ROJA 921440202
- URGENCIAS 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) 900100036

Transportes

- RADIO TAXI 921445000
- ESTACIÓN RENFE 902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES 921427707

Otros

- EMERGENCIAS 112
- TURISMO 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA
- (JUNTA CYL) 902 22 88 88
- CORREOS 921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE
- GOBIERNO 921759000
- JUNTA DE
- CASTILLA Y LEÓN 921417384
- DIPUTACIÓN 921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA 921419800
- AYLLÓN 921553000
- CANTALEJO 921520001
- CANTIMPALOS 921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR 921560002
- COCA 921586011
- EL ESPINAR 921181700
- FUENTEPELAYO 921574000
- MOZONCILLO 921577392
- NAVALMANZANO 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
- NAVAS DE ORO 921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA 921449354
- RIAZA 921551016
- SAN ILDEFONSO 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA 921594036
- SEPÚLVEDA 921540000
- TURÉGANO 921500000
- VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Manuel Serrano

Pinturas de Manuel Serrano. Hasta el 18 de noviembre.

BAR QUINTANAR

Alejandro Cascón y Francisco Jiménez

Óleos de Alejandro Cascón y acrílicos de Francisco Jiménez en el bar Santana hasta el 31 de octubre.

BAR SANTANA

Carles Galindo

Muestra "Un mar de fustas", de Carles Galindo. Hasta el 31 de octubre. (c/ Pedro de Fuentidueña, 13).

BRICOPEKE

Carlos Matarranz

Exposición pictórica de Carlos Matarranz en la Escuela de Arte de Segovia, Casa de los Picos. Hasta el 30 de octubre.

CASA DE LOS PICOS

Isabel Tallos y Sara Sánchez

"Ingrávititas", exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mínimos. Hasta el 6 de diciembre.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Víctor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Pablo Méndez Caballero

Muestra de óleos de Pablo Méndez Caballero en Nélida. Hasta el 29 de octubre.

GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006

Muestra "Titirimundi 2006", colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

Diego Etcheverry

"Pinturas, estampaciones y un juguete", últimos trabajos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 4 de noviembre.

MONTEÓN DE TRIGO, MONTEÓN DE PAJA

"Naturalmente artificial"

Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Jorge Vidal

Exposición itinerante 'Obra 1964-2002' del pintor Jorge Vidal. Programa de Artes Plásticas 'Constelación del Arte', de la Junta de Castilla y León. Hasta el 12 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

Francisco Monedero Bueno

"Miradas del Karakorum", muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misis. Hasta el 20 de diciembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

"Segovia en tres tiempos"

Hasta el 29 de octubre, "Segovia en tres tiempos", fotografías de Laurent, Moreno y Loty

Salud y Buenos Alimentos



Campaña promocional del From. Hasta el día 28 de octubre, en el mercado municipal de La Albuera se celebra la Campaña Promocional 'Pescado con etiqueta, pescado con calidad' que destaca las principales características e información que el consumidor debe encontrar en la etiqueta del pescado. (Foto: Juan Martín)

(1856-1936). De miércoles a domingo, de 12.00 h. a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

TEATRO JUAN BRAVO

"Mariano de Cossio (1890-1960)"

Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

M. L. Esgueva

"Vida y muerte en la naturaleza", muestra de pintura de M. L. Esgueva. Hasta el 30 de noviembre.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

"Paisajes urbanos" y "La Caldera", fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno de La Granja. Hasta el 30 de noviembre.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales

Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva "De la viña a la mesa"

Muestra colectiva "De la viña a la mesa" con obras de 45 artistas. Hasta el 29 de octubre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Isidro & Ramón

Exposición de Isidro & Ramón en la librería Atenea de El Sotillo. Hasta el 31 de octubre.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO)

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Dolique, López y Dheurle

Exposición pictórica de Patrick Dolique, Serge López y Michel Dheurle en la sala de exposiciones de Caja Segovia en la villa. Hasta el 27 de octubre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Gregorio Paniagua

Muestra de Gregorio Paniagua "Su obra, su vida" en la galería de El Rancho.

TORREBALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGUELA

Mon Montoya

Muestra "Calle Ciruela" del artista Mon Montoya en la galería de arte Aleph, en la calle Reyes, 13.

CIUDAD REAL. GALERÍA DE ARTE ALEPH

TEATRO

Representaciones

La programación del teatro Juan Bravo de Segovia se publica en la página 45.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

MÚSICA

Descubriendo la ópera

Campaña de música para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputación Provincial de Segovia y la Junta de Castilla y León. Hoy, viernes, a las 11.00 h., actuación en el salón del cine para los alumnos del CRA El Pinar y CRA Campos de Castilla.

NIEVA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13. (Nueva Segovia).
MAÑANA: Día y noche: Rujas Gómez. Larga, 5 (junto Coronel Rexach).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Boceguillas, La Granja y Pedraza. También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Olombrada, Aguilafuente, Nava de la Asunción. El despacho de Villacastín está abierto de 10.00 a 20.00 h.

OTRAS ACTIVIDADES

Foro dependencia

A partir de las 17,30 horas. Inauguración a cargo del presidente provincial del PP, Francisco Vázquez. Intervención del presidente del Colegio Oficial de Médicos, Juan Manuel Garrote, para hablar sobre 'Dependencia: la situación actual del problema'. Intervención sobre 'Recursos sociales en la atención a la dependencia' a cargo de la trabajadora social de la consejería de Familia, Margarita Velasco Martín. La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, abordará la posición de Castilla y León en el reto de la dependencia. El acto será clausurado por la secretaria de Ejecutiva de Política Social del Partido Popular, Ana Pastor.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL

Jornadas culturales y recreativas

Hasta el 8 de noviembre, celebración de las Jornadas Culturales y Recreativas del Hogar Centro (Domingo de Soto). Hoy, a las 12,00 h., misa en sufragio por los socios fallecidos; a las 13,00 horas en el hogar, animación con gaita y tamboril; a las 14,30 horas, comida en los salones del hogar y después baile con órgano.

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Centro Segoviano de Valladolid

XXIII Semana Cultural en el Centro Segoviano de Valladolid. Hoy, día dedicado al socio en los locales del Centro (c/ José María Lacort, 5), en la Sal Borja, sesión de teatro a cargo de Grupo Taller Cultural de Fuentepeleayo. Obra 'Cuchi cuchi, ámame o márame'.

VALLADOLID

Actividades en la provincia

Actividades del Área de Asuntos Sociales y Cultura de la Diputación Provincial de Segovia. El sábado, día 28, a las 18,30 h., música clásica con el dúo D' Accord en el salón del Ayuntamiento de Caballar.

VARIAS LOCALIDADES

San Quirce

Hoy, inauguración del curso académico 2006-2007 de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. A las 20,00 horas, el académico José Miguel Merino de Cáceres dará la lección inaugural.

IGLESIA DE SAN QUIRCE

Amigos de la vida

Hoy, a las 18,00 horas, dentro del ciclo 'Temas Varios', organizado por Caja Segovia, se hablará sobre 'Restauración', con la proyección de la película taller 'Hablemos de Arte' a cargo de Eva Sanz Lotero.

CENTRO SENIOR CORPUS

CONVOCATORIAS

Formación Profesional

La Dirección General de Formación Profesional e Innovación Educativa de la Consejería de Educación establece, con carácter experimental para el

curso 2006/07, la modalidad de oferta parcial en determinados ciclos formativos de Formación Profesional Específica que se imparten en Centro Educativos de la Comunidad de Castilla y León. Los interesados en cursar alguno de los módulos disponen hasta el 31 de octubre para realizar la matrícula. Más información, en la Dirección Provincial de Educación, tlf.: 921417720 o en www.educacion.jcyl.es.

SEGOVIA

Concurso de carteles de la Red de Juderías

La Red de Juderías de España convoca el concurso de carteles para completar la imagen y la marca de la organización en el que pueden participar artistas visuales y diseñadores gráficos, estudiantes o profesionales.

Los originales deben remitirse antes del 30 de octubre a la Secretaría de la Red de Juderías, c/ Sant Llorenç s/n. 17004 Girona. Tlf.: 972414146.

GERONA

Actividades en San Millán

El Centro de Cultura Popular del barrio de San Millán organiza numerosas actividades durante todo el año, como jotás, oleos, labores, gimnasia, visitas culturales, conferencias...

SEGOVIA. SAN MILLÁN

X Premio infantil de piano 'Santa Cecilia'

El 25 de noviembre finaliza el plazo para enviar a la Fundación Don Juan de Borbón las solicitudes de aquellos que quieran participar en el concurso infantil de piano.

Más información, tlf.: 921461400.

FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

Cursos gratuitos

Durante octubre se van a desarrollar dos cursos con carácter gratuito sobre seguridad y manejo de maquinarias y seguridad y manejo de plataformas elevadoras. Para más información: tlf. 983330603.

FORMACAL S.L.

Restauración de muebles

Clases de restauración de muebles, los lunes, martes y miércoles en el taller de Beatriz Pavillard. Sin matrícula. Plaza de San Nicolás, 11-Segovia. Tlf.: 921460173 y móvil 667565850.

SEGOVIA

Danzas

La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva continúa con sus actividades. Para aquellas personas interesadas mayor información en la plaza de El Salvador, 7 ó a través del teléfono móvil 609.92.24.09.

ESCUELA DANZAS LA ESTEVA

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Silvia González Robles (81 años)

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30

h. **PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

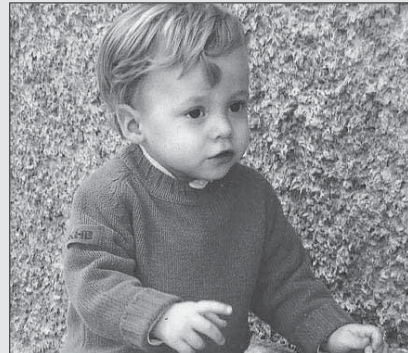
TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos, de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Martes y miércoles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20,00 h., ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

AGENDA SOCIAL



Felicitación. Hugo, toda la familia te deseamos muchas felicidades en tu segundo cumpleaños.



Cumpleaños. ¡Hola soy Jasmine y tengo cuatro años!. Mi madre Marisa que me quiere mucho me manda un beso muy fuerte.



Cumpleaños. Soy Diego y ayer cumplí mi primer año. Por eso me felicitan mis padres, abuelos, tíos y bisabuelos.

CHALET S VENTA : PROMOCIONES

Exclusiva!

Ref: 5507

CANTIMPALOS

Pareados 129 m2

Garaje y trastero

¡FACILIDADES DE PAGO!

Ref: 4762

LA LASTRILLA

ADOSADOS 269 M2

4-5 dormitorios

¡Buenas calidades!

Ref: 5268

PALAZUELOS PAREADOS CON DORMITORIO EN PLANTA BAJA

Entrega aproximada: ¡junio 2007!

Ref: 5282

SAN CRISTOBAL PAREADOS

4 dormitorios

2 baños, 2 aseos

Parcela 160 m

¡Bonito entorno!

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 9 - Local - Segovia
e-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► TECNOLOGÍA



El encuentro de Ciudades Digitales reúne en el Hotel Cándido a más de 200 personas pertenecientes a municipios de 20 países del continente americano. JUAN MARTÍN

Las ciudades iberoamericanas piden equidad para el acceso a las nuevas tecnologías

Para los ciudadanos. Los representantes municipales y los expertos otorgan a los ciudadanos el protagonismo en el desarrollo de las TIC

M.GALINDO / SEGOVIA

La incorporación de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) a la vida cotidiana de las ciudades iberoamericanas debe hacerse de forma que los ciudadanos sean los protagonistas y los poderes públicos deben facilitar el acceso bajo criterios de equidad.

Así lo manifestó ayer en Segovia el presidente de la Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y Empresas de Telecomunicaciones (AHCIE), Luis Di Benedetto, que inauguró en el Hotel Cándido el VII Encuentro Iberoamericano de Ciudades Digitales, en el que se dan cita representantes de municipios de cerca de 20 países; en un acto al que asistieron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santa-

maría y la directora general de la Función Pública de la Junta de Castilla y León, Beatriz Escudero.

Di Benedetto aseguró que el trabajo a desarrollar por las instituciones y empresas dedicadas al fomento de la sociedad de la comunicación debe orientarse "más que a la creación de unas redes de comunicación a la instauración de una red de voluntades y de buenas prácticas en esta materia, ya que contamos con las tecnologías más adecuadas para llevarlas adelante".

De este modo, en opinión del presidente de AHCIE, el desarrollo de las TIC debe orientarse para que sean "propiedad de la gente y que les sirvan siempre de modo equitativo, ya que es un importante factor de desarrollo de cara al futuro más inmediato".

En el acto inaugural intervino también la ministra de Ciencia y

Buenas prácticas. Seis municipios de México, Colombia, Argentina, Perú y Chile recibieron el Premio Iberoamericano de Ciudades Digitales



Javier Arranz entrega una placa al representante de Recoleta (Chile). JUAN MARTÍN

Tecnología de Costa Rica y Honduras, Eugenia Flores y Miriam Mejía, respectivamente, quienes coincidieron al asegurar que el desarrollo de las nuevas tecnologías de la comunicación puede traer más oportunidades a los pueblos menos favorecidos.

Eugenia Flores aseguró que las administraciones públicas "tienen la obligación de realizar un esfuerzo para que los ciudadanos accedan a las posibilidades de las nuevas tecnologías, y de esta forma contribuir a cumplir los objetivos del Milenio establecidos por Naciones Unidas cuyo fin último es la erradicación de la pobreza".

Por su parte, Miriam Mejía expuso los proyectos más significativos del recién creado Centro Hondureño de Ciencia y Tecnología, que ha conseguido entre otros importantes logros la creación de 122

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas

TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

90€

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84%. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción

La "ciudad singular", en el Senado

El proyecto de "ciudad singular" que el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) traerá a Segovia fue objeto de debate político ayer en la Comisión de la Sociedad de la Información del Senado, en la que compareció el Ministro de Industria Joan Clos. En el debate, en el que participó el senador socialista por Segovia Arturo González, se puso de manifiesto la voluntad del Gobierno por las inversiones en nuevas tecnologías realizadas en provincias como Soria, León, Palencia y Segovia, así como el importante grado de ejecución del Plan Avanza, que ya ha alcanzado el 87 por ciento del presupuesto fijado. Asimismo, González expresó su satisfacción por el convenio de ayudas firmado por el Ejecutivo en Segovia y su catalogación como "ciudad singular", frente a la tardía implantación de la sociedad de la información en la región.

Centros de Cultura y Conocimiento en los que se desarrollan programas de alfabetización e iniciativas educativas y culturales.

PREMIOS En la primera de las dos jornadas del encuentro, que se clausurará hoy, fueron galardonados los municipios distinguidos con el Premio Iberoamericano de Ciudades Digitales 2006 que AH-CIET convoca anualmente en sus distintas categorías.

En esta edición, los ayuntamientos premiados son los de Monterrey y San Pedro Garza (México), Castilla La Nueva (Colombia), Rafaela (Argentina), Moro (Perú) y Recoleta (Chile), y todos ellos participarán en el "Tour de la conectividad" por llevar a cabo las mejores prácticas municipales en el ámbito digital.

El "Tour de la conectividad" consiste en la realización de unas jornadas de trabajo de una semana de duración donde los representantes de cada municipio ganador intercambian experiencias con localidades españolas, que incluyen la asistencia de técnicos y empresas del sector.

Una revolución barata

España pretende invertir 6.000 millones de euros en los próximos cinco años para acercar las Tecnologías de la Información a todos los rincones del país

• David Cierco asegura que la clave del desarrollo de las nuevas tecnologías se basa en el "liderazgo político y la capilaridad" con las distintas Administraciones.

M.G. / SEGOVIA

El director general para el Desarrollo de la Sociedad de la Información del Ministerio de Industria, David Cierco, destacó el esfuerzo hecho por el Gobierno de España para impulsar las TIC en todo el territorio nacional y señaló que en los próximos cinco años se invertirán 6.000 millones de euros para el desarrollo de políticas y programas en esta materia. Cierco aseguró que la potenciación de las nuevas tecnologías de la comunicación "resulta barato en comparación con el desarrollo de otras infraestructuras, ya que se pueden poner rápidamente al alcance de todos con las máximas garantías de equidad".

En su intervención ante el plenario del VII Encuentro Iberoamericano de Ciudades Digitales, Cierco aseguró que la clave del éxito de la implantación de esta nueva forma de entender el desarrollo digital se basa en la "capacidad de liderazgo" de la Administración Central, y las relaciones de "capilaridad" con las regiones y los municipios; así como un esfuerzo presupuestario que haga efectivo el desarrollo de las políticas implementadas.

En este sentido, indicó que el Gobierno español está trabajando en tres áreas específicas tales como la ciudadanía digital, con la puesta en marcha de proyectos como el DNI electrónico o la economía digital a través de proyectos de I+D competitivos en los que puedan colaborar de forma efectiva las pymes. Del mismo



Cierco, a la izquierda, junto a la ministra de Tecnología de Costa Rica, Eugenia Flores / JUAN MARTÍN

modo, los servicios públicos también deben de incorporarse a la red digital, sobre todo en sectores como la Educación y la Sanidad, así como en los municipios.

En el primer peldaño de las administraciones públicas, Cierco aseguró que "no debe haber excusas para que los municipios asuman sus responsabilidades en esta materia", y puso como ejemplo a Segovia, donde el trabajo realizado por el Ayuntamiento ha derivado en el futuro Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT).

El círculo virtuoso de las tecnologías

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, trazó en el discurso que pronunció en la inauguración del VII Encuentro de Ciudades Digitales un completo panorama del desarrollo de la sociedad de la información en el ámbito de los pequeños municipios, donde aseguró ante sus homólogos iberoamericanos que las ciudades "son piezas fundamentales" en el desarrollo de este nuevo modelo social. Arahuetes indicó que los municipios "debemos plantearnos cuáles han de ser las funciones de la ciudad digital más allá de reproducir aquellos servicios que existen de manera presencial". En este sentido, señaló que este sistema debe suponer una "reinención" de la ciudad que a su vez debe tener en cuenta una oleada de derechos civiles que conformarán el nuevo estatus de "eCiudadano" o "ciudadano electrónico". "Estamos hablando de Gobierno y Administración electrónica, de democracia electrónica y participación ciudadana a través de las Tecnologías de la Información... con las que las administraciones iniciarán un círculo virtuoso que alentará al resto de agentes a invertir e implementar acciones".



Nos diferenciamos en nuestra
variedad de tapas, sartenes y arroces



MESON Mayor
Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia
con nuestro cochinito asado y
otras especialidades

Restaurante Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

aT



porque te interesa
encontrar un buen local...

Pon tu negocio en la
**ESTACIÓN
DE AUTOBUSES**
reformándose actualmente.

con una afluencia de
alrededor de 6.000
personas al día.

Locales de gran variedad
de tamaños en alquiler.

Baños públicos,
guarda jurado 18 h.
y cámaras las 24 h. del día.

Atico
INMOBILIARIA
921 44 55 56
www.aticodesegovia.com



Las obras de saneamiento todavía se prolongarán hasta la próxima semana/KAMARERO

El Ayuntamiento amplía las obras de renovación del colector en la calle Vallejo

El tramo seguirá cortado al tráfico al menos hasta el lunes • La junta de Gobierno declara la emergencia del expediente

• Tras la tromba de agua que echó al traste parte de los trabajos, el Ayuntamiento ha optado por ampliar la renovación de la red de saneamiento a un tramo más extenso de la calle Vallejo.

S.A. / SEGOVIA

La calle Vallejo permanecerá cortada al tráfico al menos hasta el próximo lunes. Ese día está previsto que finalicen las obras de renovación de la red de saneamiento en la zona; unos trabajos que se han visto ampliados con respecto a los planes previstos inicialmente. Como se recordará, las fuertes lluvias que descargaron sobre la

capital el pasado jueves, y que afectaron especialmente a la avenida de Vía Roma, provocaron daños en las obras que se estaban efectuando en la calle Vallejo; levantando los adoquines de una zona donde la canalización había sido ya reparada.

Como quiera que los daños obligaban casi a iniciar los trabajos desde cero, el Ayuntamiento optó por ampliar las obras, que ejecutan operarios municipales, y que la renovación de la canalización afectará a un tramo más amplio de la calle; sustituyendo la antigua tarja de ladrillo y losas por una nueva tubería.

A este respecto, la junta de Gobierno local declaró ayer la tramitación por emergencia de las obras de reparación del colector de la calle Vallejo, por un importe de

14.500 euros; unos trabajos que podrán concluir a principios de la próxima semana, según explicó el concejal de Obras, José Llorente.

JUNTA DE GOBIERNO Por otra parte, la junta de Gobierno local, reunida ayer, y entre otros acuerdos, adjudicó la contratación del servicio municipal de ludoteca a Esther Calle, por un importe de 67.861 euros.

Asimismo, aprobó las bases reguladoras de la primera campaña para la concesión de subvenciones para la rehabilitación de viviendas y reurbanización en la Judería de Segovia; además de la modificación del contrato de obras de reparación y sustitución parcial de pavimentos en la Plaza Mayor por un importe de 29.766,28 euros.

**Ayuntamiento de
ARCONES**
(SEGOVIA)

ANUNCIO DE AUTORIZACIÓN DE USO
EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Por D. LUCIO DEL AMO SANZ se solicita autorización de uso excepcional en suelo rústico para la construcción de nave para almacén de herramientas, según proyecto presentado, en parcela 5028, del polígono 7 de este término municipal de Arcones.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art 23 y 25 de la Ley de Urbanismo de la Junta de Castilla y León y art 307 de su Reglamento, se somete el expediente a información pública durante veinte días, a contar desde el siguiente al de la inserción de este anuncio en el tablón de anuncios de este Ayuntamiento, quedando el expediente en este Ayuntamiento a disposición de las personas que quieran examinarlo, pudiendo deducir las alegaciones y sugerencias que consideren pertinentes.

En Arcones a 11 de octubre de 2006
LA ALCALDESA

SOL
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

EL CARMEN
CON 2 DORMITORIOS, 1
CUARTO DE BAÑO, AMPLIO
SALON, COCINA
EQUIPADA, SUELO DE
TARIMA, SE VENDE CON
GARAJE.



REF PV 8167

EMPRESA PROMOTORA
Selección para ÁVILA y SEGOVIA

**JEFE DE
OBRA**

Se requiere:

- Titulación: Arquitecto Técnico o Ingeniero Técnico.
- Experiencia demostrable de tres años.
- Disponibilidad para viajar.

Se valorará:

- Manejo de Presto, Atucad, Office...

Se ofrece

- Incorporación inmediata.
- Desarrollo profesional en empresa en expansión.
- Retribución: Negociable en función de la valía del candidato.

Interesados enviar C.V. al Apdo.
Correos 371, 05080 de Ávila,
indicando pretensiones económicas

► SUCESOS

'Luz de Castilla' abre con normalidad mientras repara los daños del vendaval

La retirada de algunas chapas de la cubierta inestables obligó a clausurar la entrada principal

• Los responsables del centro comercial indicaron que los daños, producidos en varias partes de la cubierta por el fuerte viento, "no son demasiado graves" y se repararán a lo largo de los próximos días.

S.A. / SEGOVIA

El centro comercial "Luz de Castilla", que alberga el hipermercado Eroski, las salas de cine Cinebox y varios establecimientos comerciales, abrió ayer al público con normalidad, aunque una de sus dos entradas, la principal, permaneció clausurada para permitir los trabajos de retirada de las láminas de la cubierta que presentaban una situación de inestabilidad.

El edificio de "Luz de Castilla" sufrió la tarde del miércoles varios desprendimientos en varios puntos de su cubierta por el fuerte viento, que llegó a alcanzar los 90 kilómetros por hora; lo que obligó, por motivos de seguridad, a desalojar a 46 personas de las salas de cine Cinebox; y a impedir los accesos al centro, donde al ser festivo, permanecía cerrado el hipermercado Eroski. El aire arrancó varias chapas de la cubierta, algunas de grandes dimensiones, en el tejado de la entrada principal al hipermercado y otras de la esquina junto al acceso a los cines. El fuerte viento impidió a los bomberos hacer uso de la autoescala para retirar los elementos con riesgo de caída. Tras el desalojo, que se produjo sobre las 18,15 horas, la Policía Local optó, de acuerdo con los responsables del centro comercial, por acordonar la zona e impedir la

entrada al centro comercial.

Desde primera hora de la mañana de ayer, un grupo de operarios, ayudados por un camión-grúa, comenzó a retirar los elementos de la cubierta con riesgo de desprendimiento en la puerta de acceso a los cines. Así, el centro comercial abrió con normalidad a las 10,00 horas, aunque los clientes solo podían acceder al hipermercado por la puerta de los cines; mientras se trabajaba en la cubierta de la entrada principal, la zona más dañada, para eliminar todo elemento deteriorado que pudiera caer.

Fuentes de "Luz de Castilla" subrayaron que la seguridad de los clientes estuvo garantizada desde el primer momento y apuntaron el propósito de que pudiera abrirse el acceso principal al centro a lo largo del día de ayer; en la idea de que las reparaciones pudieran proseguir en los próximos días. Aunque no existe aún una valoración económica de los daños, estas mismas fuentes se apresuraron a señalar que "no son demasiado graves".

FOMENTO Por su parte, la Delegación Territorial de la Junta explicó ayer, a través de un comunicado, que sus responsables de Protección Civil han permanecido en alerta desde que el pasado martes la Agencia de Protección Civil e Interior de la Junta comunicara la situación de riesgo por la llegada de un temporal de lluvia y viento. La alerta por fenómenos meteorológicos adversos estuvo activa hasta el final de la jornada de ayer.

La Junta recuerda que el miércoles se produjeron numerosos incidentes a causa del viento, ninguno de gravedad, y tras hacer referencia al caso de "Luz de Castilla", afirma que las llamadas regis-



Imagen de una de las zonas dañadas de la cubierta, junto a la entrada principal, del centro comercial "Luz de Castilla"/KAMARERO



Cartel derribado a causa del viento en la carretera de La Granja/KAMARERO

tradas en el número de emergencias 112 se refirieron a caídas de ramas en aceras y carreteras.

El dispositivo de conservación de carreteras del Servicio Territorial de Fomento, como ya informó este diario, tuvo que intervenir sobre las cinco de la tarde del miércoles, al producirse la caída de tres árboles en la CL-601, en la travesía por el municipio de La Granja de San Ildefonso. Uno de los árboles caídos lo hizo sobre un vehículo, sin que se produjeran daños personales. Las labores de retirada de

los árboles, que fueron depositados en la cuneta, obligaron a cortar el tráfico por la carretera una media hora. En la mañana de ayer, el equipo de carreteras de Fomento trabajó en el despiece de los troncos para la limpieza completa de las cunetas. El fuerte viento también provocó la caída de carteles publicitarios a lo largo de la carretera de La Granja.

El servicio de Fomento también tuvo que intervenir en Sepúlveda; donde las fuertes lluvias provocaron el deslizamiento del te-

reno a 200 metros de la entrada del túnel que atraviesa el municipio. Actualmente se trabaja para la limpieza y retirada de tierras.

Por su parte, los servicios de Parques y Jardines revisaron ayer la situación del arbolado. El miércoles cayó un gran chopo en la calle Tomasa de la Iglesia, en San José, y otro ejemplar de la misma especie en el parque del cementerio. El viento también derribó otro árbol en el recinto de los depósitos del agua y otro pequeño en la calle José Zorrilla.

*Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.



SIETE EN UNO NUEVO JEEP COMMANDER. EL PRIMER JEEP DE 7 PLAZAS.

Hay lugares que sólo conocen **7 personas** y el nuevo Jeep Commander es la mejor manera de descubrirlos porque te llevará a los lugares que, antes de Jeep, eran inalcanzables.
JEEP SÓLO HAY UNO | www.jeep.es

Equipamiento de serie: 7 plazas | Doble techo de cristal | Climatizador independiente en la 3ª fila de asientos | Sistema de monitorización de presión de neumáticos | ESP | Cambio automático secuencial 5v | Reductora | Disponible en motores gasolina V8 de 326 CV y diesel V6 CRD de 218 CV.

Ficción Publicitaria. Jeep recomienda una conducción responsable y respetuosa con el medio ambiente.
Gama Commander: Emisiones de CO₂: 284 - 368 (l/100km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (l/100 km).

Jeep

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.



• **Retirada del material.** En el contenedor metálico que aparece vacío en la primera imagen se encontraban el miércoles algunos documentos con datos de pacientes que ayer fueron guardados...

El Hospital recoge los documentos que se encontraban entre la basura

En las Cortes. El PSOE pedirá a Sanidad que abra un expediente y se depuren responsabilidades por la aparición de papeles con datos de pacientes en un patio

Argumentos. La dirección del centro explica que "por motivos difíciles de entender" se equivocó el destino de una caja con material para su destrucción

P. BRAVO/ SEGOVIA
Los documentos con datos de pacientes que se encontraban el miércoles abandonados en un patio abierto del Hospital General fueron recuperados y retirados ayer por la mañana por trabajadores del centro.

Si el día anterior, festividad de San Frutos, había papeles — con nombre, edad, fecha de ingreso y

otras informaciones identificativas de pacientes— que estaban mojados y esparcidos por el suelo y entre muebles viejos, ayer sobre la diez de la mañana todo había sido limpiado y guardado en cajas que fueron cerradas e introducidas al hospital. Fueron varios los paquetes, más de diez, que se trasladaron, aunque horas después la dirección del centro de Atención

Especializada hacía referencia en un comunicado a que una sola caja con material para su destrucción (peticiones de radiografía y placas radiográficas) había sido depositada en un lugar diferente al que debía llevarse, argumentando "motivos difíciles de entender" y "posiblemente por desconocimiento de la persona que realizó la retirada". También indicaba que

la caja en cuestión fue depositada en el patio entre el martes 24 y el miércoles 25, "como demuestra el hecho de que solamente estaba mojada por la parte superior".

Según la dirección del centro los papeles recogidos de la basura no son documentos clínicos, precisando además que el depósito donde se encontraron está dentro del recinto hospitalario "en una

zona privada con imposibilidad de acceso y de visión" por parte de las personas que acuden al centro. La Gerencia de Atención Especializada "garantiza la custodia y confidencialidad de la documentación clínica obrante en el hospital y contenida en la historia clínica", según consta en el comunicado donde se precisaba que se custodian 222.884 historias clínicas in-

XV EDICIÓN DEL CERTAMEN SEGOVIANOS BIEN VISTOS

PREMIADOS:

CULTURA: Luis Callejo. Actor nominado a los últimos Goya
LABOR SOCIAL: El Banco de Alimentos
EMPRESA E INDUSTRIA: CONORSA Empresa de Hormigones y Materiales de Construcción de Nava de la Asunción
COMUNICACIÓN SOCIAL: Alfredo Martínez. Director de Deportes de Onda Cero en Barcelona
DEPORTES: Francisco Monedero. Primer alpinista Segoviano que culmina un "ocho mil"
TOROS: La feria de Cantalejo
ACONTECIMIENTO FESTIVO - POPULAR: La Judiada de La Granja
NATURALEZA: José Antonio Quirce. Director del programa "Al Norte de la Sierra" de Onda Cero
PRESTIGIO PROFESIONAL: Pablo Martín. Sumiller del Mesón de Cándido
SEGOVIANO DEL AÑO: José Luis Concepción. Presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

Entrega de premios: viernes 27 de octubre, en el Hotel Cándido de Segovia

LAS DECLARACIONES

<p>► TERESA RODRIGO PSOE</p>  <p>«No se han protegido los datos de los pacientes y se trata como mínimo de una imprudencia»</p>	<p>► M. LUISA DELGADO SATSE</p>  <p>«No se puede dejar por ahí un papel con el nombre de un paciente. Me horroriza»</p>	<p>► MIGUEL A. MATEO FSP-UGT</p>  <p>«Nos preocupan estos hechos y puede haber responsabilidad de la Dirección del centro»</p>
---	--	--

20 años **ÓPTICA damián**
Audio Center Plus

P.º Ezequiel González, 37
40002 Segovia Tel: 921 429 670

Vía Roma, 30
40003 Segovia Tel: 921 412 049

PISO EN VENTA

REF.- P 2273
ZONA CENTRO
Precioso piso de 105 m2.
Gran salón, cocina equipada, 3 dormitorios con armarios empotrados y baño completo. Exterior

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tfno.- 921 41 20 90

PROMOCIÓN EN HONTORIA

En planta o duplex
1, 2 o 3 dormitorios amplios
Buena distribución
1 o 2 baños

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tfno.- 921 41 20 90

dlsol energías renovables

TÉRMICA-FOTOVOLTAICA CONEXIONES A RED
Información y gestión

ENERGÍA SOLAR
C/ Agapito Marazuela, 44 Segovia
Telfs. 921 444 794 // 695 160 850
dlsol@dlsolenergiasrenovables.com



en varias cajas que después, y como muestra la secuencia de fotografías, fueron cerradas y retiradas del depósito donde permanecen los muebles rotos./KAMARERO

cluidos la totalidad de *éxitus* (fallidos) que se ha producido desde la apertura del centro.

La representante del sindicato de Enfermería Satse, María Luisa Delgado, que se ha mostrado escandalizada con los hechos denunciados por EL ADELANTADO DE SEGOVIA, ha señalado que "por mucho que se trate de un espacio del hospital eso es un basurero, no una consulta, ni una unidad hospitalaria ni un archivo. No puede haber por ahí dejado un papel con un nombre de un paciente; Eso es muy serio". Hay que señalar que entre la zona de entrada al área de hospitalización, por donde pasan la mayoría de usuarios, y el lugar donde estaban los documentos tirados hay un muro con huecos y pasos abiertos.

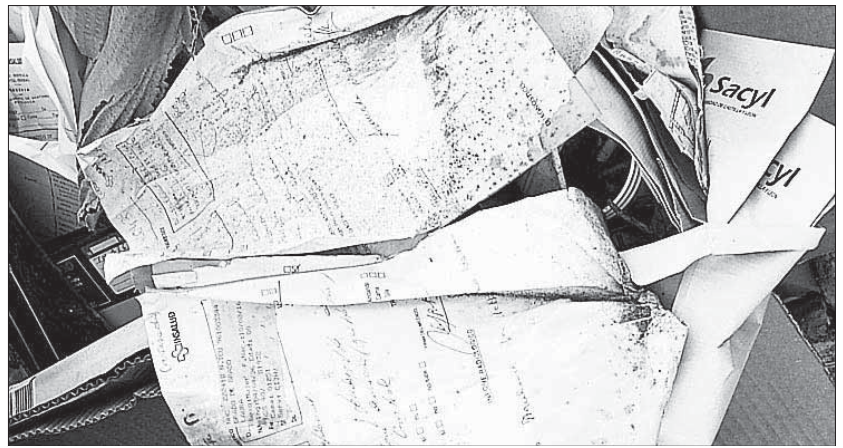
La responsable provincial de Satse y miembro de la Junta de Personal ha indicado que abordará este tema en la próxima reunión del órgano de representación de los trabajadores.

LEY 41 Y LEY 8 El secretario de la Federación de Servicios Públicos de UGT, Miguel Ángel Mateo, ha recordado que la Ley básica reguladora de la autonomía del paciente y de derechos y obligaciones en materia de información y documentación clínica (Ley 41/2002, de 14 de noviembre) define como información clínica todo dato, cualquiera que sea su forma, clase o tipo, que permite adquirir o ampliar conocimientos sobre el estado físico y la salud de una persona, o la forma de preservarla, cuidarla, mejorarla o recuperarla. Mateo, quien también ha recordado las impera-

tivos de la Ley 8 de abril de 2003 de la Junta de Castilla y León, entiende que lo que se ha encontrado entre los muebles viejos "es información clínica" y considera que "podemos estar ante un hecho grave y puede haber responsabilidad de la dirección del centro". Una opinión con la que coincide la secretaria de Sanidad de la Ejecutiva regional del PSOE y procuradora por Segovia, María Teresa Rodrigo Rojo, quien tras recordar que el Sacyl ya ha protagonizado sucesos similares en otras provincias, anuncia que va a pedir en las Cortes que se investiguen los hechos, se abra un expediente y se depuren responsabilidades.

CUIDADO DE LOS DOCUMENTOS Rodrigo Rojo remarca que aunque en este caso los documentos con datos de pacientes se encontraran dentro del recinto hospitalario no se están cuidados como exige la ley. "La información de pacientes es estrictamente confidencial, no tiene por que verla nadie ajeno, y además no puede estar expuesta a que se rompa o a que los datos se borren con la lluvia. Ni siquiera las listas de citaciones o las carpetas de las radiografías pueden ser dejadas en cualquier lugar" ha comentado la procuradora recordando que los documentos que no son archivados deben ser destruidos.

Delgado, Mateo y Rodrigo Rojo han remarcado que existe normativa estatal y regional muy precisa para velar por la protección de los datos del ámbito sanitario, así como sobre los derechos y deberes de los pacientes.



En estas condiciones se encontraban el miércoles, 25 de octubre, los papeles con datos de usuarios del hospital /EL ADELANTADO

GIMS[®]
INMOBILIARIA

SEGOVIA
 921 41 32 32

EN VENTA
MAS DE 2500
VIVIENDAS

AVILA
 920 35 29 79

► ECONOMÍA

Rafael Encinas será el nuevo jefe de la Obra Social de la Caja de Ahorros de Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El hasta ahora jefe de la Oficina Principal de la Caja de Ahorros de Segovia, Rafael Encinas García de la Varga, será el nuevo jefe de la Obra Social de la Caja de Ahorros de Segovia en sustitución de Luis Borreguero, quien a finales del presente año se jubilará, según acordó ayer el consejo de administración de la entidad financiera.

Encinas, que lleva desde 1973 en el seno de Caja Segovia, ha desempeñado toda su carrera en los servicios centrales de la institución: primero en el departamento de riesgos y desde hace doce años como director de su oficina principal.

Es posible que el nombramiento de Encinas no se haga efectivo hasta que Borreguero pase a la situación de jubilación, aunque en las próximas semanas podrá ir acercándose a sus nuevas responsabilidades en la Obra Social de la Caja que dirige el que es también director de Comunicación, Malaquías del Pozo.

► SOCIEDAD

El PP analiza a través de un foro la situación de las personas dependientes

En el encuentro, que se celebra esta tarde en la Diputación, intervendrán la secretaria ejecutiva de Política Social, Ana Pastor, y la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades

• El registro de la Gerencia de Servicios Sociales (de 2005) apunta que en Segovia viven 7.943 personas discapacitadas, de ellas 5.021 son incapacitadas físicos, 1.812 lo son psíquicos, 731 visuales y 379 sensoriales.

M.C.H. / SEGOVIA
¿Cuáles son los principales problemas a los que debe enfrentarse una persona con discapacidad? ¿Qué recursos sociales permanecen activos para los ciudadanos dependientes? ¿Cuáles son las principales líneas estratégicas que sigue el Gobierno regional sobre esta materia? El Partido Popular intentará hoy dar respuesta a este tipo de preguntas. Lo hará a través del foro 'Servicios sociales y atención a la dependencia, el IV pilar del estado de bienestar' que durante toda la tarde se desarrollará en el Salón de Actos de la Diputación Provincial.

La procuradora y secretaria en Política Social, Paloma Sanz Jerónimo, valoró la implicación del Partido Popular en materia de dependencia. Según señaló la Junta de Castilla y León destina, en los presupuestos regionales de 2007, 312 millones de euros a las personas mayores, discapacitadas y dependientes; lo que supone un 22 por ciento más respecto al anterior ejercicio: "Es un compromiso claro en la política de atención a las personas", destacó la procuradora.

En Segovia, conforme a los datos de 2005 del registro de la Ge-



Paloma Sanz Jerónimo (centro) junto a los secretarios de área, María Ángeles Alonso y Miguel Hernández Tortajada/J. MARTÍN

rencia de Servicios Sociales, viven 7.943 personas discapacitadas. De ellas 5.021 son incapacitadas físicos, 1.812 figuran como incapacitadas psíquicos, 379 sensoriales y 731 visuales.

UN DEBATE PÚBLICO Paloma Sanz Jerónimo detalló que el PP ha invitado a este certamen a las principales asociaciones que trabajan con personas dependientes. Así, aunque el foro es abierto a todos los ciudadanos, cobrarán especial protagonismo el colectivo de afectados y familiares.

Para ellos el presidente del Colegio de Médicos, Juan Manuel

Garrote, explicará la problemática actual a la que deben enfrentarse las personas discapacitadas mientras que Margarita Velasco, trabajadora social, abordará los recur-

sos sociales. Por su parte la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, expondrá el trabajo efectuado por el Gobierno regional.

PROGRAMA DEL FORO

► **A partir de las 17,30 horas.** Inauguración a cargo del presidente provincial del PP, Francisco Vázquez.
Intervención del presidente del Colegio Oficial de Médicos, Juan Manuel Garrote, para hablar sobre 'Dependencia: la situación actual del problema'.
Intervención sobre 'Recursos sociales en la atención a la dependencia' a cargo de la trabajadora social de la consejería de Familia, Margarita Velasco Martín. La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, abordará la posición de Castilla y León en el reto de la dependencia.
El acto será clausurado por la secretaria de Ejecutiva de Política Social del Partido Popular, Ana Pastor.

No hay que romperse la cabeza. Solo hay que elegir bien

921 41 20 90

Triangulo
Inmobiliaria

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

DIHOSE Aceites
Conservas
Vinos
Licores

DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA

ACEITE OLIVA VIRGEN EXTRA
LOS ARCOS

LOS ARCOS
ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

Las Empresas Segovianas necesitan Técnicos en Prevención

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSSST: 18/088325.9/06

Prevención _____ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)
Energías _____ Máster en Energías Renovables
Medio Ambiente _____ Máster en Gestión del Medio Ambiente
Calidad _____ Máster en Gestión de la Calidad

ÚLTIMOS DÍAS DE MATRICULACIÓN

Información e inscripciones:
921 43 22 12
921 43 20 01
www.imf-formacion.com

fes
federación empresarial segoviana

IMF
FORMACIÓN

Triangulo

921 41 20 90
LOCAL EN VENTA

REF.- L0170
NUEVA SEGOVIA
Local diáfano para cualquier tipo de actividad. Cuenta con 2 fachadas y un gran escaparate. Ideal para iniciar cualquier comercio.

www.trianguloinmobiliaria.com

Manos Unidas

OTRO MUNDO ES POSIBLE, DEPENDE DE TI.

HAZTE SOCIO
Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org

► MUNICIPAL

El PP acusa al alcalde de allanar los derechos de los taxistas al mantener el reglamento

Los populares advierten que el Ayuntamiento se expone a pagar indemnizaciones millonarias

• El PP demanda la inmediata suspensión del nuevo reglamento en su totalidad, y pide la elaboración de otro "acorde con los intereses de todas las partes".

S.A. / SEGOVIA

El grupo municipal del PP, en un comunicado remitido ayer, considera que Arahuetes está allanando los derechos de los taxistas al mantener el polémico reglamento que regula su actividad; haciendo referencia al auto del TSJ declarando la suspensión de un artículo (el 32.1) y una disposición transitoria.

El PP sostiene que este pronunciamiento judicial suspende la aplicación de la nueva normativa en materia de la transmisión de licencias de autotaxi, el principal caballo de batalla de las discrepancias entre los taxistas segovianos y el Ayuntamiento. Según el PP, el auto estima literalmente que el artículo 32.1 "infringe claramente el principio de jerarquía jurídica" y "entra en contradicción con la abundante jurisprudencia, que reconocen el carácter transmisible entre particulares de la licencia de autotaxi, en claro contraste con la negación que se hace por parte del reglamento municipal".

En este sentido, el PP entiende que, "a vista de semejante ilegalidad, se impone la inmediata suspensión del nuevo reglamento en su totalidad", al tiempo que "lamentamos" que el Ayuntamiento "haya hecho oídos sordos a las múltiples voces que le venían advirtiendo sobre esta situación".

Los populares hacen hincapié en que el auto indica que la nulidad posterior de otros artículos comportará el pago de indemnizaciones a los afectados. "Por



Los taxistas segovianos han mostrado su rechazo al reglamento elaborado por el Ayuntamiento/JUAN MARTÍN

ejemplo, —dicen los populares— caso de ganar el pleito podrán reclamar al Ayuntamiento el retorno de cantidades".

"El PP no entiende de testardez municipal de arremeter contra todo un sector pisando incluso derechos legales. No entendemos ni la causas de este ensañamiento ni qué mejoras puedan comportar", denuncia en el comunicado el concejal Miguel Ángel Hernández. El edil popular sostiene que se debería derogar el reglamento y "proceder a la inmediata elaboración

de otro acorde realmente con los intereses de todas las partes".

Para el concejal, "la constante judicialización de la discrepancia de la que hace gala el alcalde Arahuetes es todo lo contrario al carácter participativo que, supuestamente, inspiró su acción política". "Más aún—añade— cuando acumula constantes reveses en forma de sentencia, con lo que, además de judicializar la vida segoviana, demuestra que lo hace con un continuado desprecio por la legalidad".

SE NECESITA
**INGENIERO
TÉCNICO
DE MINAS**
Enviar C.V. Apartado de
Correos 522 de Segovia

ABRIMOS LAS PUERTAS A UNA NUEVA ERA

NORMA[®]
PUERTAS



Una nueva fábrica líder
en su sector.

Ponemos en funcionamiento un innovador concepto de servicio aplicado a la creación, fabricación y distribución de puertas: la garantía de diseño y calidad que desde siempre ha caracterizado a Norma, mejorada con los últimos avances tecnológicos.

Llega una nueva era: La era Norma.

NORMA[®]
PUERTAS



JELD-WEN
WINDOWS & DOORS
De Toda CONFIANZA™

► SOCIEDAD

José Luis Concepción recibirá esta noche el premio "Segoviano del año"

El certamen que organiza Óptica Damián alcanza su decimoquinta edición

• El empresario Damián de Miguel ha recuperado este año la organización del certamen "Segovianos Bien Vistos" con ánimo de mantener su continuidad.

P.B. / SEGOVIA

El presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCyL), José Luis Concepción, recibirá esta noche el galardón "Segoviano del año" otorgado por el jurado de los premios "Segovianos bien Vistos" que organiza Óptica Damián.

En la decimoquinta edición de este certamen también se distinguirá al actor Luis Callejo en el apartado de Cultura; al Banco de Alimentos de Segovia, en Labor Social; a la empresa Conorsa de Nava de la Asunción en Empresa; al periodista de Onda Cero Alfredo Martínez en Comunicación Social; al montañero Paco Monedero en Deportes; a la Feria Taurina de Cantalejo en Toros; a la Judiada de La Granja como Acontecimiento festivo; al presidente de la Asociación de Sumilleres de Castilla y León, Pablo Martín en Prestigio Profesional y al biólogo José Antonio Quirce en el aparta-



Damián de Miguel conversando con los hermanos Santana en una imagen de la última gala celebrada en 2003. /JUAN MARTÍN

do de Naturaleza. A excepción del actor Luis Calleja, que no ha podido asegurar su asistencia por motivos profesionales, el resto de personalidades e instituciones premiadas han confirmado su

presencia en la fiesta que se celebrará en el Hotel Cándido. Hay que señalar que la organización de este certamen se suspendió en 2003 y vuelve a ser recuperada por el empresario Damián de Miguel con

ánimo de mantener su continuidad y seguir así reconociendo la labor de aquellas personas o entidades que a lo largo del año hayan destacado por su labor en favor de la promoción de Segovia.

► EL ALBERO

Hilario Serrano abrirá el ciclo de conferencias "El espontáneo"

P. PASTOR / SEGOVIA

Ha quedado cerrado definitivamente el programa del XXI Ciclo Taurino-Cultural "El espontáneo" que se celebrará entre el día 6 y el 10 de noviembre en la Residencia Juvenil "Emperador Teodosio" de Segovia, a las 8,30 de la noche. El ganadero Hilario Serrano será el encargado de abrir el ciclo integrado por cinco conferencias-coloquio para hablar sobre "Momento actual de la cabaña española".

El programa continuará el martes, día 7, con Leandro Marcos, matador de toros que tratará sobre "La difícil e ilusionante trayectoria torera". Miércoles, día 8, Manuel Amador, matador de toros sobre "Los toreros gitanos". Jueves, día 9, Raúl Martín Burgos, rejoneador sobre "El mundo del toro a caballo". Y viernes, día 10, Luis Miguel Campano, torero de plata sobre "Torero de oro y de plata". Presentador-moderador Pablo Pastor.

Por otra parte la 175 Tertulia Taurina de Segovia se celebrará el próximo martes, día 31, con el novillero de alternativa Pérez Mota como invitado especial. Es el encuentro con la mensual tertulia taurina tras el obligado paréntesis del verano. El invitado especial, el novillero gaditano residente en Sevilla, Pérez Mota, es el líder del escalafón con 68 novilladas sumadas en la temporada taurina 2006, con corte de 118 orejas y 9 rabos, habiendo perdido nueve novilladas por sendos percances sufridos. Nos ha comentado lo siguiente: "Jamás me obsesionó la estadística, pero siempre me atrajo ser el número uno. La temporada la comencé en Ricote y la finalicé en Jaén. Mis tardes más importantes fueron las de Arles, Barcelona y Jaén. La grave cornada de Moralzarzal me hizo perder nueve novilladas. Voy a Segovia con ilusión e interés. Recuerdo que toreé en

2005 en Cuéllar. El año próximo tras consolidarme, tomaré la alternativa".

La Tertulia Taurina de Segovia, alcanza su 175 encuentro. La convocatoria tiene lugar en la sede de la misma, mesón Patricia de nuestra ciudad, a las tres de la tarde.

LA GALA TAURINA DE MESÓN DE CÁNDIDO Como hemos anunciado en informaciones precedentes, la convocatoria queda fijada para el martes día 21 de noviembre en el propio mesón de Cándido. Tiene fin y fundamento, el entregar el trofeo al novillero cuellarano Javier Herrero como novillero segoviano más destacado en 2006. Se trata del I Trofeo "Mesón de Cándido" para premiar a un joven valor segoviano. Habrá diplomas para valorar la aportación torera de los otros cuatro novillero paisanos en la recién finalizada temporada taurina. Estos son Alberto



Pérez Mota invitado de la Tertulia Taurina de Segovia. /EL ADELANTADO

Román, Rafael Ayuso, Juan Jesús del Monte y David Madroño.

Para asistir a la gala taurina a celebrarse en el comedor principal del mesón de Cándido, se requiere una invitación. A este respecto, se ha seleccionado a diversos personajes taurinos y componentes del jurado que determinaron el ganador de este primer trofeo "Mesón de Cándido".

Sobre el acto protocolario que

comenzará el referido día 21 a las 8,30 de la noche, tendrá un emotivo componente añadido: la entrega por parte del pintor Lope Tablada a la familia del Mesonero Mayor, de un óleo simbolizando al popular personaje en un momento torero en una de las beceradas de los camareros en la que intervino. Al final de la gala, se servirá un cordial y coloquial vino español.

Ya está en la calle la
LOTERÍA DE NAVIDAD
 de la GIMNÁSTICA SEGOVIANA

61.131
 09.882

Y además este año por comprar la lotería de la Segoviana, entras en el sorteo de maravillosos viajes al CARIBE, LOS ALPES...
 cortesía de **VIAJES ATLAS**
 en Nueva Segovia, Plaza Espronceda, 3

LOS SEGOVIANOS
 Y SU LOTERÍA DE NAVIDAD
 Encuéntrala en los establecimientos
 colaboradores o en la sede del club

Tractores **Kubota**

Arados **VOGEL NOOT**

TALLERES HIGUERA
 Ctra. de Segovia s/nº
 SANGARCÍA
 Telf. 921 17 80 33

Maquinaria agrícola

Abonadoras

► SOCIEDAD

Segovia registra 34 donaciones de sangre por cada mil habitantes

La hermandad celebrará mañana su 25ª asamblea, en la que presentará un resumen de su actividad durante el pasado año

C.G.Q. / SEGOVIA

Segovia ha aumentado el número de sus donaciones de sangre hasta alcanzar las 34 por cada mil habitantes, una cifra cercana a las 40 por mil habitantes que aconseja la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre, Mariano de Frutos, recalca también ayer en rueda de prensa que el aumento en las donaciones se colocó en el 14,5 por ciento en 2005 y que el ascenso este año hasta agosto fue del 4,2 por ciento.

Sobre este tema, De Frutos destacó que "después del incremento de 2004, no solo se mantienen las donaciones este año, sino que aumentan aún más".

De Frutos rubricó ayer la prórroga del convenio con joyería Larumbe, por la que el establecimiento donará a la hermandad, durante otros diez años, la cruz de oro con diamantes que se entrega al 'donante del año'. El responsable de la joyería, Juan José Martín, explicó que desde este año incluirá un rubí, que dará forma a la gota de sangre de la cruz.

La hermandad celebrará su 25ª asamblea general ordinaria mañana por la tarde, después de la misa que comenzará a las seis de la tarde en la iglesia de Santo Tomás.

El salón de actos del instituto Andrés Laguna acogerá la asamblea, tras la que los participantes degustarán una cena en el hotel Los Arcos.



Juan José Martín y Mariano de Frutos firman la prórroga del convenio entre joyería Larumbe y la hermandad./KAMARERO

En la asamblea, la hermandad informará de su actividad a lo largo del pasado año y entregará las distinciones del 'donante del año' a Carlos Esteban Esteban, con 88 donaciones, y al 'donante de sangre provincial' a José Ignacio de Frutos (una pieza de la Real Fábrica de Cristales de La Granja).

'DONANTE CENTENARIO' Este año además la hermandad entregará distinciones a los 'donantes

centenarios', cuyas donaciones hayan superado las cien.

En otro orden de asuntos, y entre enero y agosto de este año en Segovia se registraron 3.570 donaciones de sangre, en total 146 más que en el mismo periodo de tiempo de 2005.

Agosto fue el mes que más donaciones sumó; con 658, seguido de marzo con 592; y julio, con 505. Mientras, alrededor de la mitad de las donaciones se realizaron en

pueblos de la provincia (1.880), el Hospital General sumó otras 660 y los centros de salud y el ambulatorio, 441.

En todo el año pasado, el número de donaciones ascendió a las 5.218 y en 2004 se situaron en las 4.558.

En cuanto al número de socios de la hermandad, la cifra se coloca en los 23.000, si bien los socios activos (aquellos que donan sangre) rondan los 5.500.

LOS PLÁSTICOS

Ilustraciones de Francisco Solé Romero

ANTONIO MADRICAL / SEGOVIA
No hay la menor duda de que estamos ante un sólido dibujante al cual avala su propia calidad y el conocimiento de la ilustración infantil actual y antigua. Los cuentos para los niños no siempre se han ilustrado igual, por la misma razón de que los niños de hoy -del hoy trepidante y agitado del siglo XXI- no son iguales que la gente menuda de la época victoriana británica. No son iguales los dibujos de Scarry, Quentin Blake o Mariscal, que los de Penagos, Bartolozzi o Tenniel. Sin embargo Solé Romeo conoce perfectamente el antes, el después y el ahora mismo de los grafismos que traducen a imagen los rela-

tos fantásticos infantiles. Los dibujos de ranas charlatanas, ballenas fondonas y ambiente circense de Solé denotan un trazo finísimo y unos minuciosos detalles técnicos que no empañan su poderío de contacto con sus bajitos destinatarios, los niños. Sus dibujos de críos durmiendo, y los de época, de justas y caballeros medievales tienen también gran calidad. No en vano este dibujante-ilustrador ha sido llamado por publicaciones tan importantes como las revistas "La aventura de la Historia" y "Muy interesante", y ha colaborado con sus dibujos en la película de Roman Polansky "La novena puerta".

(Librería Diagonal)

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
VESTUARIOS

CABINAS FENOLICAS

PERCHEROS ROPEROS

COMPLEMENTOS BAÑO

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO ESTEBAN VICENTE

CURSO
DEL PAISAJISMO A LA ECOLOGÍA:
MEDIO AMBIENTE Y LENGUAJES ARTÍSTICOS

Tendencias actuales del arte en relación con la naturaleza; la crisis ecológica y el peso de la naturaleza en la cultura, a través de nuevos chatos y tres mesas redondas con algunas de las mejores especialistas españolas.

DEL 7 AL 23 DE NOVIEMBRE

ASOCIACIÓN CULTURAL ESPAÑOL BARRIO

TALLER
EL ARTISTA COMO AGROECÓLOGO

Impartido por FERNANDO GARCÍA-DORRY

«¿Qué tipo de arte se puede desarrollar específicamente fuera de las grandes ciudades? ¿Cómo conectar proyectos agrícolas, ganaderos, de artesanía o repoblación con el arte más actual? Grupos reducidos de trabajo para poner en marcha sus propias ideas.

DEL 9 AL 23 DE NOVIEMBRE

Información y matrícula:
Tel: 921 46 20 10
email: museo@musoeestebanvicente.es

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO ESTEBAN VICENTE

GESTIÓN 10

PROMOTORES Y CONSTRUCTORES.
FINCA URBANA DE 40.000 MTS A DIEZ MIN. DE SEGOVIA.
TODOS LOS PERMISOS Y LICENCIAS DE CONSTRUCCIÓN INTERESANTE PRECIO I INFORMACIÓN PERSONAL!

MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

TRES ÚNICOS APARTAMENTOS
de uno y dos dormitorios con garaje, en el Centro de Valverde. Entrega inmediata Desde 93.000 €

MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

sorteosms adelantado

música



Gana 1 entrada para asistir en directo al concierto de **La Fuga**
Sábado 11 de noviembre
12 de la noche /Sala Cabaret

adelantado fuga al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

música

Gana 1 entrada para asistir en directo al concierto de



La Excepción
Viernes 17 de noviembre
12 de la noche /Sala Cabaret

adelantado excepcion al 5410

Fecha sorteo: miércoles 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía y ocio

Gana una **Cena romántica a la luz de las velas**, acompañada de una noche de alojamiento y desayuno. (Viernes noche, según disponibilidad)



La Posada del Abuelo Mario
C/ Real, 38 40164 Huerta - Arcones (Segovia)
618 98 65 90

adelantado abuelo mario al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (para dos personas)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Liga

Gim. Segoviana - Laguna

Domingo 29 de octubre
Estadio Municipal de La Albuera



adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: viernes 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de

Cinebox, Luz de Castilla
cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S.

Celta de Vigo

Sábado 28 de octubre
Pabellón Pedro Delgado



adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

MUESTRA DE CINE EUROPEO

CIUDAD DE SEGOVIA

Segovia, capital del cine europeo entre el 15 y el 21 de noviembre

Películas de 24 países. La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES) proyectará 41 películas procedentes de 24 países del Viejo Continente

Inversión y objetivos. El certamen [con un presupuesto de 200.000 euros] exhibirá por primera vez en España varios filmes galardonados en certámenes internacionales

MARÍA COCO / SEGOVIA

Segovia se convertirá a partir del próximo 15 de noviembre en el referente del cine europeo. Durante una semana, la capital acogerá la proyección de 41 películas [en setenta sesiones cuya entrada sólo costará un euro] procedentes de 24 países del Viejo Continente. La ciudad del Acueducto poco o nada tendrá que envidiar a otras capitales anfitrionas de certámenes cinematográficos. Por primera vez en España —exceptuando Sevilla, cuya muestra tiene como base un concurso— el evento tendrá únicamente carácter europeo, es decir, el cine americano quedará fuera de cartelería.

La puesta en escena y organización del evento supone en sí dos grandes retos: El escaso presupuesto [200.000 euros] y, además, como destacó el director del certamen, Eliseo de Pablos, MUCES deberá hacer suyas varias sedes en el casco histórico para paliar la ausencia total de salas dentro del recinto amurallado. Para ello se están habilitando diversos y significativos escenarios. A dos de las salas de Cinebox, en el Centro Comercial Luz de Castilla, se sumarán la iglesia de San Juan de los Caballeros, la Sala Caja Segovia, la Universidad SEK y el Auditorio del Parador Nacional.

La primera edición de MUCES rendirá homenaje al cineasta fallecido José María González Sinde, una personalidad dentro del mundo de la celuloide que se convirtió en un referente durante la transición. Creador de los premios Goya y primer director de la Academia de las Ciencias Cinematográficas, de la que también fue cofundador. Ayer, la presentación de la mues-

tra contó con la presencia de su hijo, José María González Sinde, también cineasta, que junto al alcalde de la capital, Pedro Arañuetes, y el director del certamen e íntimo amigo del homenajeado, Eliseo de Pablos, explicaron a los medios de comunicación [con una amplia representación nacional]

los entresijos de un evento que permitirá, además de ver, hablar de cine.

El Ayuntamiento de la capital ha hecho una firme apuesta por este certamen que, junto a otras expresiones culturales, como el Hay Festival, entroncan perfectamente —en palabras del alcalde— "con la aspiración de Segovia a convertirse en Capital Europea de la Cultura en 2016". Durante su intervención, el regidor recordó a los asistentes



El cineasta González Sinde (i) conversa con el alcalde

que ésta "es una ciudad de cine", una población convertida en plató para el rodaje de un sinfín de películas que, desde 'Campanadas a medianoche' de Orson Wells, pasando por 'Orgullo y Pasión', 'El Cid', o entre otras muchas 'Los Fantasmas de Goya', de Milos Forman, han trasladado a la capital a las grandes salas de cientos de países.

DISFRUTAR DEL CINE CON TODOS LOS SENTIDOS

► **VER CINE.** Además de las proyecciones (cuya entrada tiene un precio simbólico de un euro), MUCES incluye en su programación dos exposiciones, que se podrán contemplar en la Alhóndiga, y que tienen como protagonista a Kieslowski, en el décimo aniversario de su muerte. Así, una muestra fotográfica sobre la ciudad de Łódź, hechas por el cineasta, y una exposición que reúne carteles internacionales de su obra, mostrando además el trabajo fin de estudios, el primer medio metraje y el primer largometraje.

► **HABLAR SOBRE CINE.** Una serie de conferencias y mesas redondas analizarán diferentes aspectos del mundo del cine. Así, entre otros temas, se hablará sobre el presente y el futuro de la industria cinematográfica europea, la producción en la UE, la problemática de plasmar creaciones y el proceso de distribución.

► **ACARICIAR EL CINE.** La sección 'La mirada necesaria' iniciará un apartado didáctico, dirigido a los jóvenes en colaboración de profesores de universidad, que permitirá conocer de primera mano el mundo de la producción y creación, teoría y práctica gracias a la instalación de un plató cinematográfico. Realización de talleres de efectos especiales o 'una mañana de acción'.

► **ESCUCHAR EL CINE.** El Quinteto Orquesta Sinfónica de Segovia y la Banda Sinfónica del Conservatorio de Segovia protagonizarán sendos conciertos que incluirán algunas de las piezas más populares del mundo del cine.



e y el director de la muestra, ayer, durante la presentación, en el Convento de Mínimos. / J. MARTÍN

En otro orden de cosas, MUCES también ofrecerá una visión diferente del cine. Además de conferencias y mesas redondas, según explicó Eliseo de Pablos, cerca de 900 estudiantes aprenderán la técnica utilizada en las últimas producciones.

Entre las proyecciones que se presentarán cabe destacar 'Gbravica', una película bosnia ganadora del Oso de Oro en el festival de Berlín 2006, 'El libre albedrío', producción alemana que obtuvo el Oso de Plata también en la Berlínale; la británica 'Red Road', premio del Jurado en Cannes 2006... "En Segovia el objetivo es divulgar cine europeo, películas que han sido grandes éxitos de crítica en sus países y que, en

muchos casos, aún no han sido presentadas en España", explicó el director de MUCES. Así, esta situación viene provocada por la inclusión y comercialización del cine americano que copa el 80 por ciento de la industria en Europa y el 95 por ciento en otros países.

PRODUCCIÓN 'A ESCOTE' Entre la programación destaca una colección de José María González Sinde [al que rinde homenaje el certamen]. Algunas de sus obras, según recordó su hijo, son producciones financiadas 'a escote', en las que los propios técnicos y profesionales de realización aportaban fondos para el rodaje. "Todo para poder hacer cine", destacó.

SEGOVIA, UNA CIUDAD DE CINE



José María González Sinde.



Eva Hache presentará la fiesta.



San Juan de los Caballeros

MERECIDO HOMENAJE AL CINEASTA DE LA TRANSICIÓN.

La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES) rendirá un homenaje al director, guionista y productor, José María González Sinde, desaparecido en 1992, y entre cuyos títulos figuran numerosas películas que marcaron los años de la Transición. El Homenaje consistirá en dos actividades: un acto en su honor, al que asistirán personalidades cercanas al cineasta, y una sección retrospectiva especial con la proyección de películas en las que destacan sus facetas como director, productor y guionista. Las películas que se proyectarán son: Asignatura Pendiente, Solos en la madrugada, A la pálida luz de la luna, Las verdes praderas, Queridísimos verdugos y El love feroz. Será el viernes, 17.

UNA FIESTA CINEMATOGRAFICA

Tras el homenaje a González Sinde dará inicio una 'Fiesta del cine' que se celebrará en el Parador Nacional, el viernes 17 de noviembre a las diez de la noche. La presentadora Eva Hache presentará un evento al que estarán invitadas numerosas personalidades del mundo del cine.

EN VIVO Y EN DIRECTO

El espíritu del festival también se dejará sentir en la calle. Para ello se celebrarán talleres de efectos especiales donde se podrán contemplar algunas de las peculiaridades más sorprendentes. Los segovianos verán cómo nieva en un día soleado, cómo se desarrollan las escenas de persecuciones, las técnicas de maquillaje, los disparos, caídas y golpes...

SEDES PARA PROYECCIÓN

Las proyecciones se efectuarán en la Iglesia San Juan de los Caballeros; en dos salas de Cinebox (en el Centro Comercial Luz de Castilla), en la Sala de Actos de Caja Segovia (entidad que ha brindado una importante colaboración al evento) en el Convento Santa Cruz de la Real (sede de la Universidad SEK) y en el Parador de Turismo (en el Auditorio Vizconde de Altamira). Durante la presentación, el director de MUCES, auguró que, en próximas ediciones, la principal sede será el Teatro Cervantes. Precisamente hace unas décadas éste insigne edificio acogía una Semana Cultural de Cine en la que se proyectaban películas, caídas en el olvido debido a la censura. Entonces, los segovianos, solo podían adquirir dos entradas.

GIGANTE SUPERMERCADOS

Carnicería Del 26 de Octubre al 2 de Noviembre

Chuleta Cerdo, €/Kg. 4,19€	Filetes Ternera 1ª, A €/Kg. 6,99€
Pollo Entero, €/Kg. 1,85€	Filetes Jamón Cerdo, €/Kg. 4,25€
Del 26 de Octubre al 20 de Noviembre	
Llevando 1 Kg Filetes	
Filetes Pollo, €/Kg. 5,99€	Alas Pollo, €/Kg. 3,25€
Cinta Lomo Cerdo Extra Adobada o Al Ajillo, €/Kg. 5,65€	Lomo Ternera, €/Kg. 11,75€
Preparado Para Cocido 750 Grs. Aprox., €/Bandaño 2,99€ <small>3,99 €/Kg</small>	Rotti Ternera, €/Kg. 5,95€
Callos Cocinados, Al Corte, €/kg 3,75€	100%

Ofertas válidas del 26 de Octubre al 20 de Noviembre de 2006

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada 14, bajo
40006 SEGOVIA

TELÉFONOS
921 437 806
609 875 077

► ECONOMÍA

Javier Lebrero se convertirá hoy en el nuevo presidente de la AIHS

Encabeza la única candidatura que se ha presentado para la elección de la nueva junta directiva de la agrupación de hosteleros

C.G.Q. / SEGOVIA

Javier Lebrero se convertirá hoy, según todos los indicios, en el nuevo presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), en la asamblea que la asociación celebrará esta tarde para elegir a la nueva junta directiva. Lebrero lidera la única candidatura que se ha presentado para la directiva de la AIHS, que incluye otros ocho nombres.

Así, la candidatura incluye a Cándido López y Juan Carlos Santos como vicepresidentes; a Daniel Pascual como tesorero; a José Ignacio Guijarro como secretario; y a José Cobos, Eduardo Alonso,

Ángel Blasco (que también será el representante de la provincia) y a Julián Duque.

Lebrero sustituirá de este

modo a Julián Duque, quien ha permanecido en la presidencia de la AIHS en los últimos tres años.

La asamblea comenzará a las seis de la tarde, con la elección de la nueva junta directiva de la agrupación como único punto del orden del día.

Como se recordará la AIHS celebró una asamblea con este mismo contenido el pasado 28 de septiembre. En esa reunión no se presentó ninguna candidatura, por lo que la agrupación decidió convocar otra asamblea un mes después (se celebra hoy) para que se fraguase una lista.

CANDIDATURA

- **Presidente.** Javier Lebrero
- **Vicepresidentes.** Cándido López y Juan Carlos Santos
- **Tesorero.** Daniel Pascual
- **Secretario.** José Ignacio Guijarro
- **Vocales.** José Cobos, Eduardo Alonso, Ángel Blasco (también representante de la provincia) y Julián Duque



La AIHS celebró una asamblea anterior el pasado 28 de septiembre. /KAMARERO

► LABORAL

La cifra de extranjeros afiliados a la Seguridad Social aumentó en 145 en el mes de septiembre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

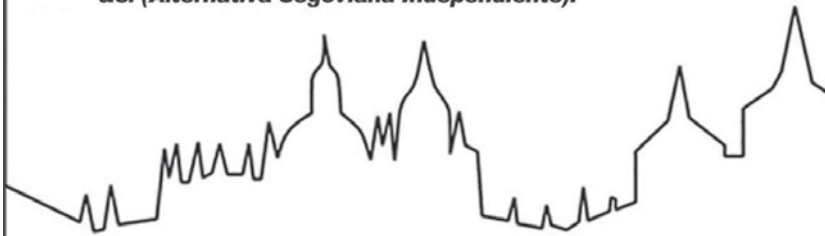
La cifra de extranjeros afiliados a la Seguridad Social en Segovia aumentó en 145 personas en el mes pasado, según los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno. De este modo, a finales de septiembre eran 7.473 los inmigrantes incluidos en el sistema de la Seguridad Social en la provincia, la mayor parte pertenecientes al Régimen General, mientras que otros 696 estaban inscritos en el Régimen de Empleados del Hogar.

En total, 560 eran los afiliados al Régimen Especial Agrario (Rea)

y 496 al Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (Reta).

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, recaló que el aumento de la afiliación de inmigrantes muestra "la buena marcha de la contratación de extranjeros de forma regular, que incluye el alta en la Seguridad Social y esto, no solo es una garantía para los trabajadores y empresarios, sino también para el correcto funcionamiento del bienestar de nuestra provincia y del país". Además, abogó por "la integración de los inmigrantes de forma ordenada".

Hoy en Tribuna Abierta a partir de las 13,25 horas, nos acompañará en directo, Javier Giráldez, Candidato a la Alcaldía de Segovia por el partido ASÍ (Alternativa Segoviana Independiente).



radio
intereconomía
Castilla y León

En Segovia, en el 101.0 FM

Ávila 104.1, Valladolid 96.7, León 105.0 y
Salamanca 100.7

FARINELLI
Libros y Música



¿Está en peligro el entorno natural de La Granja?

Ante los proyectos urbanísticos, ya en fase de exposición pública, de los Ayuntamientos limítrofes con La Granja, y la construcción de una presa en el río Cambrones, se ha formado la **Asociación "Protejamos las Calderas"** en defensa de este espacio único.

Presentación, exposición y coloquio de la Asociación.

Si tenéis fotos y recuerdos de Las Calderas, nos gustaría que los trajerais a la reunión.

Plaza del Mercado Viejo, 3
40100 La Granja (Segovia)
Teléfono: 921 47 21 42
info@fariliber.com
www.fariliber.com

SÁBADO 4 DE NOVIEMBRE.
HORA 20:00.
LUGAR:
LIBRERÍA FARINELLI

► CUÉLLAR

El Ayuntamiento acondiciona la Oficina de Turismo del Castillo

Las obras están a punto de concluir y han supuesto la sustitución del suelo, la informatización de las instalaciones y la adquisición de mobiliario y decoración

• El Ayuntamiento está realizando obras de acondicionamiento de la Oficina de Turismo ubicada en el Castillo que suponen entre otros trabajos la sustitución del suelo y su informatización del servicio.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
El Ayuntamiento está ya concluyendo las obras de acondicionamiento de la Oficina de Turismo ubicada en el Castillo de la villa.

El concejal de turismo, Eduardo Marcos, señaló que las obras han consistido en la sustitución del suelo de moqueta por otro de piedra con forma circular, acorde con el entorno del torreón en cuya planta baja se ubica.

El edil manifestó que también se renovará el mobiliario de las instalaciones con un mostrador para atender a los visitantes y unas sillas y una mesa. Además se informatizará la oficina y se decorará con unas fotografías de los recursos más destacados de la oferta turística del municipio: el Castillo, el Mudéjar, los encierros,



Estado actual de las obras que se están acometiendo en la Oficina de Turismo. / GABRIEL GÓMEZ

la senda de los Pescadores...

Marcos señaló que dentro de estas obras de mejora «se pretenderá dar una imagen más positiva de la Oficina de Turismo, una imagen más ordenada y que transmita más todo lo que se puede hacer

en Cuéllar». Asimismo señaló que estos cambios conllevarán una mejora en la atención a los numerosos visitantes

Este acondicionamiento se lleva a cabo gracias a una subvención concedida por parte de la Junta de

Castilla y León que asumirá el 40 por ciento de los 11.933 euros de coste de esta mejora.

Durante el desarrollo de la obra la oficina de Turismo se encuentra en un despacho cedido por el IES Duque de Albuquerque.

Actuación de humor hoy en Temple Bar con Adolfo Rosales

N.P. / CUÉLLAR
Temple Bar continúa hoy con su ciclo de actuaciones «De humor y sonrisas» con la presencia de Adolfo Rosales a partir de las 23.30 horas.

Su espectáculo se compone de chistes, parodias, imitaciones y monólogos de todo tipo. En su curriculum figuran intervenciones en programas de televisión como «No te rías que es peor» y «Hola papá, soy yo». También como cantante intervino en el programa «Lluvia de Estrellas» imitando a Miguel Ríos y en series como «La Casa de los líos» y «Manos a la obra.



Adolfo Rosales actuará esta noche en Temple Bar. / EL ADELANTADO

Santi Zurita presenta mañana en la Sala Mudéjar su disco

N.P. / CUÉLLAR
El vallisoletano Santiago Zurita presentará mañana en la Sala Mudéjar, en la calle El Palacio de la villa, su primer trabajo discográfico bajo el título «Apuntes». El acto dará comienzo a las 23.30 horas.

Este trabajo de música de autor está producido por el cuellarano Luis Gutiérrez componente del grupo de música tradicional «Los Guti» y uno de los propietarios de la Sala Mudéjar.

Zurita ha sido durante varios años profesor del IES Duque de Albuquerque del municipio.

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 5 de noviembre)

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

CONVOCATORIAS

Festival de Jazz en la Sala Semilla Negra
Del 1 al 5 de noviembre

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
Guardia Civil 140002
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytouellar.es



VALIDIHUERTOS
Centro de mayores

Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

PANORAMA

HOYUELOS

La Junta adjudica la restauración del retablo mayor de la iglesia

EL ADELANTADO / HOYUELOS La Dirección General de Patrimonio y Bienes Culturales de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, ha adjudicado el expediente de contratación de los trabajos de restauración del retablo mayor de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Natividad de Hoyuelos.

El plazo de ejecución de las obras será de siete meses, a contar desde el día siguiente a la firma del contrato con la empresa que ha resultado adjudicada y el importe de adjudicación es de 87.980 euros.

El retablo mayor es uno de los principales bienes muebles de la iglesia parroquial, un templo de fabricación modesta y en la que destaca su portada

románica de los siglos XII al XIII, construida en piedra de sillaría con dos jambas y dos arcos semicirculares. El ábside es de arquitectura ojival del siglo XV al XVI. Tiene forma pentagonal con cuatro contrafuertes de sillaría en los ángulos y una ventana con arco de medio punto y pórfiles góticos. La nave es de mampostería y reconstruida en el renacimiento. Y la torre: está formada por un cuerpo bajo de calicanto enmarcado entre cadenas (sillares dispuestos verticalmente) y verdugadas de ladrillo dibujando triángulos. El interior del templo confirma las apreciaciones exteriores: en el presbiterio se ve patente el gótico, con bóveda de crucería adornada con florones circulares.



Iglesia parroquial de Hoyuelos./EL ADELANTADO

RIAZA

La villa contará con un punto de información catastral

La alcaldesa de Riaza, Andrea Rico y el gerente territorial del Catastro, Javier García Nuñez, han estudiado la posibilidad de dotar al municipio de un Punto de Información Catastral. En el encuentro se estudió la incorporación de las altas de obra nueva y otras alteraciones al catastro urbano del municipio, con especial detalle en los resultados del trabajo llevado a cabo por una empresa especializada para detectar las altas no declaradas y obtener los datos necesarios para su incorporación a las bases de datos catastrales, fijándose en este sentido un calendario de actuaciones que permita dicha incorporación para el padrón del impuesto de 2007, y su tributación en ejercicios anteriores. Finalmente, se informó al Ayuntamiento del inicio de los trabajos para incorporar al

Catastro Rústico el resultado de los procesos de concentración parcelaria ejecutados en los núcleos de Becerri, Madriguera y El Negro, dotados con un Presupuesto de 5.000 euros, estableciéndose, igualmente, la planificación de las actuaciones necesarias para culminar estos trabajos de actualización catastral en dichos núcleos agregados del municipio de Riaza.

CARBONERO EL MAYOR

Foro de sensibilización 'Mujer y deporte' ■ El centro cultural 'Los Caños' acogió ayer el primer foro de sensibilización titulado 'Mujer y deporte' en el que participaron varias atletas segovianas y algunos entrenadores. El acto estuvo organizado por la mancomunidad de municipios Segovia Centro.

MADERUELO

Renovación de la red de abastecimiento ■ El Ayuntamiento ha adjudicado, por subasta pública, la realización de obras de mejora de la red de abastecimiento. El precio de licitación de salida fue de 52.000 euros y la empresa adjudicataria fue Tasaciones de Bienes Urbanísticos S.L.

► SANCHONUÑO



Los alcaldes coinciden en que el regadío de El Carracillo precisa inversiones urgentes./EL ADELANTADO

Los agricultores de 'El Carracillo' analizan la situación del regadío

Los alcaldes de la zona mantuvieron un encuentro con la comunidad de usuarios y en el que acordaron solicitar que se agilicen los trámites para completar las obras de recarga

NURIA PASCUAL MAYO / SANCHONUÑO

Los alcaldes de la comarca de «El Carracillo» mantuvieron la pasada semana un encuentro con representantes de la comunidad de regantes de la zona para estudiar la situación actual del proyecto de recarga y modernización de los regadíos de la zona, que beneficiaría a más de 3.000 hectáreas.

El encuentro fue promovido por el Ayuntamiento de Sanchoñuño y se desarrolló en sus instalaciones. Junto a los alcaldes de esta comarca asistió a esta reunión el presidente de los regantes, Enrique Herranz.

Todos ellos coincidieron en ex-

presar el malestar general de todos los agricultores de sus municipios ante el retraso que está sufriendo el desarrollo de este proyecto, que fue acordado hace ya casi un año en una reunión mantenida entre alcaldes y comunidad de regantes con el director general de Desarrollo Rural y cuya elaboración aún no se ha iniciado.

AGILIZAR TRÁMITES. En esta reunión mantenida en Sanchoñuño se acordó instar con urgencia al Ministerio de Agricultura a agilizar el comienzo de estos proyectos, dada la situación de escasez de agua de los regadíos de la comarca, que agudiza la situación

de crisis del sector, y que provoca la falta de competitividad de estos regadíos respecto a los de otras zonas de la región.

Como consecuencia de esta crisis desde estos colectivos se señala que muchos jóvenes de la comarca están abandonando la actividad agrícola.

Alcaldes y regantes acordaron también solicitar una reunión con el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, para que éste informe a los alcaldes, y transmita al Ministerio de Agricultura la urgencia de realizar estas obras teniendo en cuenta la difícil situación que atraviesa la zona en estos momentos.

► CANTIMPALOS

El Ayuntamiento realizará obras de mejora en el centro de jubilados

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Cantimpalos, en primera convocatoria, ha informado sobre la cesión de ayudas por parte de la Diputación Provincial de Segovia, incluida en el Plan Extraordinario de las obras de la Diputación anualidad 2006, y que tendrá por objeto la "rehabilitación del edificio para biblioteca y centro de la tercera edad".

Según el acuerdo adoptado, la obra tiene un presupuesto de

50.000 euros, financiados en parte con la aportación municipal de 12.000 euros. En el acuerdo se hace referencia a que la Diputación exige constancia fehaciente de que el Ayuntamiento asuma los compromisos de aportación a dichas obras, servicios y suministros, sin perjuicio de que la contratación y ejecución de aquellas puedan realizarse por el Ayuntamiento. En este sentido, la Junta de Gobierno Local informó de que el Ayuntamiento se compromete a aportar la cantidad que le corresponda y a

aportar cualquier exceso de obra, incluso las liquidaciones u otros aumentos que pudieran producirse sobre la cantidad asignada en el Plan.

Por otro lado, un total de 80 alumnos del colegio 'Campos Castellanos' han comenzado a participar en las escuelas deportivas de este año. Los cursos más solicitados son baloncesto, que tendrá un módulo, tres de polideportivo y uno de fútbol sala. Los grupos contarán con un máximo de 16 alumnos.

▶ LASTRAS DEL POZO

La ampliación de la subestación eléctrica permitirá a Endesa crear tres parques eólicos en Ávila

La tramitación de los proyectos se paralizó en 2001 por dificultades para evacuar la energía

P.G.R. / LASTRAS DEL POZO

La ampliación prevista en la subestación eléctrica de Lastras del Pozo permitirá a la empresa Endesa Cogeneradores y Renovables S.A. retomar los proyectos de construcción de tres parques eólicos ubicados en los municipios abulenses de Urraca Miguel y en San Juan de la Nava, ambos en la provincia de Ávila.

La tramitación de estos parques se paralizó en 2001 debido a los problemas existentes para evacuar la energía que produjeran por la falta de una subestación con capacidad suficiente.

El Boletín Oficial de Castilla y León publicó ayer tres resoluciones del viceconsejero de Economía de la Junta de Castilla y León, Rafael Delgado, por las que la Administración regional "otorga autorización administrativa" a los parques eólicos, el de 'Valdihuelo' en Urraca Miguel y los de 'El Pucheruelo' y 'El Lanchal', en San Juan de la Nava.

En agosto de 2000, Endesa solicitó la autorización administrativa de los tres parques. Por ello, los proyectos fueron sometidos a información pública—a efectos de autorización administrativa y de evaluación de impacto ambiental—, y en enero de 2001 se publicaron las declaraciones de impacto ambiental.



El parque eólico de Villacastín también vierten su energía en Lastras del Pozo./F. P.

En marzo de ese año, surgieron discrepancias sobre la capacidad de conexión de diversos parques eólicos en las subestaciones de Lastras del Pozo (Segovia) y Santo Tomás (Ávila), que "pusie-

ron de manifiesto la falta de capacidad para la evacuación de la energía de estos parques, que se encontraban en fase de tramitación para la autorización administrativa. "Este aspecto ha sido su-

perado al preverse la ampliación de la subestación de Lastras del Pozo", según la resolución.

De este modo, la Junta de Castilla y León ha autorizado la construcción de los tres parques a Endesa, que deberá presentar, en el plazo máximo de tres meses, la solicitud de aprobación del proyecto de ejecución y las instalaciones eléctricas asociadas de cada uno de los parques.

El parque eólico 'Valdihuelo' contará con 19 aerogeneradores de 850 kilovatios de potencia unitaria, que suponen una potencia instalada de 16,15 megavatios, así como dos líneas de evacuación en ejecución subterránea.

El de 'El Pucheruelo', tendrá 27 aerogeneradores de 850 kilovatios de potencia unitaria, que suponen una potencia total de 22,95 megavatios, además de tres líneas de evacuación subterráneas.

El parque de 'El Lanchal' dispondrá de 25 aerogeneradores de 859 kilovatios de potencia unitaria, con una potencia instalada en conjunto de 21,25 megavatios, así como tres líneas de evacuación en ejecución subterránea.

Contra estas resoluciones, que ponen fin a la vía administrativa, cabe interponerse recurso de alzada, en el plazo de un mes, siempre según la citada orden publicada en el BocyL.

▶ FUENTEPELAYO

La localidad acogerá el domingo la III Muestra Provincial de Rondallas

ELADELANTADO / FUENTEPELAYO

El próximo domingo 29 de octubre, a partir de las siete de la tarde, los segovianos podrán degustar un fuerte plato musical con la celebración de la III Muestra Provincial de Rondallas.

Este acontecimiento artístico se llevará a cabo en la Casa de la Cultura de Fuentepe layo y contará con la organización de la Asociación "Taller Cultural" de la villa.

Según ha informado el Ayuntamiento, el acontecimiento se podrá desarrollar gracias al apoyo decidido de la Junta de Castilla y León en general y de la Delegación Territorial de Cultura de Segovia en particular.

Las orquestas participantes serán "Gran Vals" de La Granja y Valsain, la Orquesta de Pulso y Púa de Espirido y la Rondalla "Taller Cultural" de Fuentepe layo.

Para esta actuación en Fuentepe layo los directores respectivos han optado por exhibir lo mejor que atesoran con el fin de hacer brillar al grupo y a cada uno de sus componentes.

Las rondallas participantes gozan de un merecido prestigio gracias a sus múltiples actuaciones por toda la geografía provincial. Cada una de ellas tiene un estilo propio que las hace ser diferentes al resto.

Abrirá el concierto la agrupación de Espirido. Esta orquesta es la más antigua de nuestra provincia y viene avallada por su reciente actuación en París. Para esta muestra provincial han elegido partituras de las denominadas "clásicos populares".

La rondalla "Gran Vals" ofrecerá una cuidada selección de temas del folklore sudamericano y canción popular castellana.

Y en lo concerniente a la Rondalla de Fuentepe layo, su director, D. José Ramón Bayón, ha preferido acercarse a las sensibilidades de los espectadores con una selección de los boleros más célebres y con temas de ronda del compositor mejicano Agustín Lara. La entrada al auditorio es gratuita gracias a la gentileza del ayuntamiento de Fuentepe layo.

Este muestra de rondallas tendrá una segunda jornada en Sepúlveda el próximo sábado 11 de noviembre con las actuaciones del resto de orquestas de pulso y púa de nuestra provincia: "Tres Olmas" de Fuentesauco de Fuentidueña, Cerezo de Abajo y "Ecos del Duratón" de Sepúlveda.

▶ SAN RAFAEL

Óscar Santamaría representa a la región en un concurso de cocineros de Marbella

F. D. / SAN RAFAEL

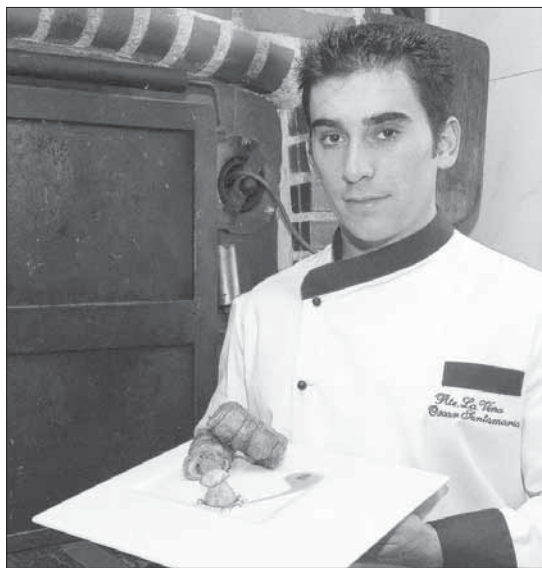
El cocinero de San Rafael Óscar Santamaría participa desde hoy en el V Certamen Nacional de Cocina para Jóvenes Valores 'Marbella', que se celebrará hasta el próximo domingo.

Santamaría, de 25 años de edad y propietario del restaurante La Viña, representará a la comunidad de Castilla y León en este concurso en el que competirá con otros 17 profesionales, ya que compite uno por cada comunidad, además de otro por las ciudades de Ceuta y Melilla.

El representante de Segovia y Castilla y León cuenta con el asesoramiento técnico de José Ignacio Blanco Hernanz, jefe de cocina de las instalaciones de La Real Fe-

deración Española de Fútbol). El certamen se celebrará en el hotel Los Monteros y está organizado por la Asociación de Jefes de Cocina de Marbella (Ajecomar), en colaboración con el Ayuntamiento de Marbella y el Centro de Iniciativas Turísticas (CIT).

El jurado estará compuesto por importantes personalidades del mundo de la cocina, como Vicente Fresnillo (presidente del Club de Chefs de España), Juan A. Herreraiz (Presidente de la Asociación de Jefes de Cocina de Murcia) o Elena Zulueta (Directora de la Escuela de Cocina "Harina Blanca" de Vigo). Ellos ejercerán la difícil tarea de elegir al mejor que será galardonado con 6.000 euros y el laurel de oro. El segundo y el ter-



Óscar Santamaría, mostrando un plato en su establecimiento, La Viña. / P. MERINO

cer clasificado también recibirán premios en metálico y el laurel de plata y bronce, respectivamente. Cada participante tendrá que elaborar un plato de libre creación y

un carré de cordero (obligado por la organización). La entrega de premios será el sábado 28 de octubre durante el transcurso de una cena de gala.

► SECTOR PORCINO

La Junta pide que se mantengan los criterios para clasificar el ibérico

Ferreras considera necesario contar con analíticas para determinar su alimentación

EFE/ SALAMANCA

El director del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León (ITA), José Manuel Ferreras, ha pedido al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación que mantenga la analítica de los ácidos grasos para poder clasificar a los cerdos ibéricos porque "es el único método objetivo" existente.

El representante de la Junta de Castilla y León, que inauguró las V Jornadas del Cerdo Ibérico organizadas por la Estación Tecnológica de la Carne de Guijuelo, recordó que la actual norma está en vigor "desde el año 2002 con sucesivas modificaciones", por lo que el Ministerio se "ha planteado una nueva norma".

El director general aseguró a los periodistas de Castilla y León que ha contribuido con diversas "aportaciones específicas al contenido de la norma" y aseguró que "se nos han aceptado muchas de

nuestras peticiones, pero no estamos de acuerdo en un punto" de la futura norma.

La discrepancia de la Junta se produjo en la última reunión que hubo en Mérida el pasado mes de septiembre con las comunidades autónomas de Extremadura, Andalucía, Castilla La Mancha y Castilla y León y el sector.

SIN CONTINUIDAD. En ese encuentro se puso de manifiesto la necesidad de contar con una "analítica de ácidos grasos para determinar la alimentación del cerdo y por tanto su calificación como ibérico, de recebo, o distintas categorías", ya que Ferreras se mostró convencido de que "es el único método objetivo que hay" para calificarlos.

Ferreras aseguró que para el sector del cerdo ibérico es "es fundamental que haya un método objetivo que pueda definir el



Imagen de archivo de una explotación de porcino ibérico situada en la provincia de Segovia./ EL ADELANTADO

tipo de jamón" y se mostró partidario de seguir manteniendo la "visita de campo".

Sin embargo, aseguró que "los inspectores visitan de forma puntual una explotación, pero no tienen una continuidad en la explotación y en un momento determinado no se puede certificar si no se alimenta sólo con pienso a los animales".

Ferreras aseguró que la Estación Tecnológica de la Carne de Guijuelo trabaja en "una analítica que tiene algunos fallos" aunque el sector está "de acuerdo en que por encima del 92 por ciento de

aciertos y con un porcentaje de errores, no hay que analizar los ácidos grasos sino sus posibles isómeros". El dirigente agrario aseguró que la postura que defienden esta avalada por "especialistas de casi toda España" y afirmó que "expertos de las universidades de Extremadura, Córdoba, Cataluña, opinan que sería un error grave eliminar la analítica de ácido grasos".

Según Ferreras esas modificaciones no son "una cuestión política sino de puro sentido común, hay que tener una norma objetiva que garantice al consumidor que

el ibérico es ibérico".

El director del Instituto Tecnológico Agrario también se refirió al Congreso Mundial del Jamón, que se celebrará el próximo año en Salamanca, para calificarlo de acontecimiento "importantísimo para Castilla y León, Salamanca y para el sector del ibérico". Las empresas chacineras se están abriendo a las exportaciones pero encuentran muchas dificultades en "las normativas que imponen países terceros", por lo que Ferreras recomendó a los industriales "ir de la mano con el Ministerio de Asuntos Exteriores".

► AGROALIMENTACIÓN

La ruta del vino Ribera del Duero tendrá 30 entidades en febrero de 2007

EL ADELANTADO / ARANDA

El presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen de la Ribera del Duero, Francisco Uña, confió en que una treintena de entidades se habrán adherido a la Ruta del Vino Ribera del Duero antes de febrero de 2007.

Uña indicó que la Ruta del Vino ha comenzado a dar "sus primeros pasos" y esta semana se ha iniciado el proceso para que los agentes del sector enoturístico de la D.O. Ribera del Duero puedan

solicitar la adhesión al proyecto.

El presidente afirmó que pueden integrarse en esta iniciativa establecimientos de diverso calado, como bodegas, hoteles, enotecas, restaurantes y museos, siempre que cumplan con unos requisitos mínimos de calidad.

"No queremos que entren con el aprobadillo raspado", apuntó Uña, quien añadió que los establecimientos interesados en sumarse a la Ruta del Vino Ribera del Duero "tienen que dar un nivel medio alto".

La consultora Antar es la encargada de certificar que los establecimientos cumplen con los requisitos establecidos para garantizar que se ofrece un producto turístico de calidad que incluye actividades, ofertas y recursos de contrastado prestigio. El presidente considera que la D.O Ribera del Duero tiene "unas posibilidades enormes" para atraer al enoturista por diversas razones, como es "el prestigio que tiene la denominación o por estar muy próximos a Madrid, entre otras razones.



El sector vinícola se consolida como un buen aliado del turismo./ IICAL

¿ A QUE NO ADIVINA QUE SE LLEVA CON NUESTRO
SEGURO DE HOGAR ?



► AGRICULTURA

La Unión Europea intentará pactar este año normas sobre los alimentos ecológicos

La propuesta prevar un logotipo para etiquetar los productos

EFE/ BRUSELAS

El Consejo de Ministros de la Agricultura de la Unión Europea (UE) acelerará los trabajos con el fin de consensuar este año una nueva normativa sobre el etiquetado de los alimentos procedentes de la agricultura ecológica (sin productos químicos).

Los ministros debatieron una propuesta para dicha normativa, y tanto la Comisión Europea (CE) como la presidencia finlandesa de turno de la UE se comprometieron a "avanzar todo lo posible" para llegar a un acuerdo, informó la titular española de Agricultura, Elena Espinosa.

Indicó que en la discusión se vio que hay algunos puntos "todavía abiertos".

La propuesta prevé un logotipo

para etiquetar los productos de la agricultura o ganadería ecológica.

Establece tres categorías: la "oro" para aquellos alimentos en los que al menos un 95% son de la agricultura o ganadería ecológica; una segunda clasificación, si representan entre un 75% y un 95% y una tercera para etiquetar la presencia de algún ingrediente ecológico en el producto final.

España pide que en la tercera categoría se "limite" la posibilidad del etiquetado específico a aquellos productos como las conservas de pescado extraído del mar, como atún o sardinas, que pueden tener ingredientes ecológicos como el aceite, pero que no pueden serlo totalmente o en un alto grado, según Espinosa.

El actual presidente del Consejo de Agricultura, el finlandés Juha Korkeaoja, afirmó que tratará de "zanjar" este año las discusiones sobre la norma de alimentos ecológicos.

La comisaria europea de Agricultura, Mariann Fischer Boel, dijo, respecto a las tres categorías de alimentos, que en la tercera no se pueden pedir las mismas restricciones que en las otras dos, como por ejemplo requisitos sobre el uso de aditivos o la presencia de componentes no ecológicos.

Fischer Boel indicó que tales limitaciones harían imposible el etiquetado específico para productos como la carne, los lácteos "o la mayoría de productos elaborados".

► AGROALIMENTACIÓN

Las uniones de cooperativas anuncia la creación de una sociedad para exportar vino

EFE/ MADRID

El director general de la Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCA), Eduardo Baamonde, anunció la constitución de Vinispania, una cooperativa de segundo grado integrada por ocho bodegas cooperativas, con la finalidad de incrementar sus exportaciones de vino.

Baamonde recalcó que este es un paso más en la profesionalización del sector cooperativo y una muestra de que "nuestro principal objetivo es la comercialización, ya que la relación calidad/precio de

nuestros vinos es excelente".

El responsable de la confederación de cooperativas asistió esta semana al III Salón de Bodegas Cooperativas, inaugurado hoy en Madrid, al que definió como un escaparate de un sector que ha realizado fuertes inversiones en mejoras tecnológicas, reconversión varietal y capital humano cualificado.

La nueva entidad está integrada por dos cooperativas de Cataluña, y una cooperativa en cada caso de Ribeiro, La Rioja, Murcia, La Mancha y Andalucía.

Indicó que el "éxito" comercial y de promoción de las dos ediciones anteriores les ha animado aún más y reconoció que han existido problemas de espacio para ubicar a las 32 bodegas cooperativas asistentes. Señaló que el pasado año, una de las cooperativas asistentes contactó con un operador austriaco que les ha abierto las puertas de los mercados estadounidenses y asiático. Al acto institucional de clausura asistieron el secretario general de Agricultura, Josep Puxeu, y el presidente de CCAE, Joaquín Hernández, entre otros.

COTIZACIONES DE LA LONJA AGROPECUARIA DE AYER

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
PORCINO				
Selecto	0,99	-0,04	0,95	158
Normal	0,97	-0,04	0,93	154
Graso +120 Kgs	1,09	-0,04	1,05	155
Cerdas desvieje extra	0,55	=	0,55	92
Cerdas desvieje primera	0,48	=	0,48	80
Tipo Canal II	1,29	-0,04	1,25	208
Lechón 20 Kgs.	34,50	-0,50	34,00	5657
Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA"	33,00	=	33,00	5490
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	27,00	=	27,00	4492
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	32,00	=	32,00	5324
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,70	=	1,70	282

COMENTARIO: Otra semana más baja el porcino de cebo, mientras que los lechones y cochinillos, que tienen una menos oferta, repiten precios.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,98	=	3,98	662
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,78	=	3,78	628
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,54	=	3,54	590
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,22	=	3,22	536
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,89	=	3,89	647
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,71	=	3,71	617
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,50	=	3,50	582
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,17	=	3,17	527
Vacas extra -U-	2,66	=	2,66	443
Vacas primera -R-	2,16	=	2,16	359
Vacas segunda -O-	1,73	=	1,73	288
Termeras pienso extra	3,90	=	3,90	649
Termeras pienso primera	3,70	=	3,70	616
Termeras pienso segunda	3,35	=	3,35	557
Termero cruce charolés macho	2,97	=	2,97	494
Termero cruce charolés hembras	2,37	=	2,37	393
Termero del país	2,25	=	2,25	374

COMENTARIO: Finaliza octubre con ese menor consumo propio de ser últimos días de mes, aunque las existencias son escasas y repiten precio todas las categorías.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,30	-0,55	4,75	790
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,25	-0,40	3,85	641
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	-0,50	3,05	507
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,90	-0,30	2,60	433
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,75	-0,25	2,50	416
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,50	-0,20	2,30	383
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,15	-0,10	2,05	341
Ovejas desvieje Primera	0,30	=	0,30	50
Ovejas desvieje Segunda	0,10	=	0,10	16

COMENTARIO: Fuerte caída de las cotizaciones del cordero. La bajada es más importante en el lechal presionado por los mataderos que, con menos demanda, fuerzan estos una baja importante.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	128,00	+4,00	132,00	
Trigo pienso 72 kg/Hl.	143,00	+3,00	146,00	
Centeno	128,00	+4,00	132,00	

COMENTARIO: Continúa la tendencia alcista en el precio de los cereales motivada por unos precios más elevados en el precio de importación y una retención en almacén a la espera de que esta tendencia se mantenga.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados



807 42 99 46

PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

Consiga gratis este fantástico Exprimidor Solac Citro al contratar su SEGURO DE HOGAR



Asegurando continente y contenido al contratar el seguro de Hogar Rural Compacto o Rural Flexible del 1 de Septiembre al 31 de Octubre de 2006

La Junta inicia el estudio de los daños que provocaron las lluvias torrenciales en el oeste de la región

Fernández Carriedo destaca la «eficacia y coordinación» de los equipos de trabajo y de las distintas administraciones tras visitar las zonas de la región más afectadas por el temporal

• El consejero lamenta que el Gobierno central paralizase varios proyectos en los cauces de ríos como el Eria y Duerna porque hubiesen «evitado las inundaciones».

ELENA FERNÁNDEZ (ICAL) / LEÓN
El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, aseguró ayer que la Junta ya trabaja para evaluar los daños que se han registrado tras las fuertes lluvias que el miércoles anegaron varias zonas del oeste de la Comunidad. Asimismo, destacó la «eficacia y coordinación» de los equipos de trabajo y de los responsables de las distintas administraciones ante las consecuencias del temporal, durante su visita a algunas de las localidades más perjudicadas por las intensas lluvias, tanto en León -donde acudió a Cuadros y se reunió con varios al-

Las inundaciones han provocado que once escolares de León no pudieran acudir ayer a clase

Junto a un puente sobre el río Bernesga a su paso por Cuadros, que el miércoles estaba anegado por un agua, el consejero elogió el trabajo de los miembros de los equipos que fueron requeridos tras las inundaciones y «el esfuerzo realizado por todos los profesionales y por los responsables políticos en estos momentos y especialmente por los delegados territoriales y el director de la Agencia de Protección Civil». Además, comprometió el apoyo de la Junta «para arreglar cuanto antes las infraestructuras de competencia regional» y colaborar con el resto de instituciones implicadas en resolver los problemas provocados por el agua.

PUENTES Y CARRETERAS. La Junta, dijo, intervendrá cuanto antes en puentes y carreteras. «He hablado con el consejero de Fomento, Antonio Silván, y ya están haciendo esa primera valoración de los daños y del esfuerzo que hay

que hacer para cuanto antes, a través de obras de urgencia y emergencia, poder rehabilitar todas las áreas afectadas», aseguró. También se trabajará en el área medioambiental para reparar las infraestructuras dañadas, fundamentalmente en el ámbito de abastecimiento y depuración de aguas. Queremos ser muy rápidos y muy inmediatos», remarcó.

Asimismo, Carriedo criticó al Gobierno central por haber paralizado varios proyectos en los cauces de ríos como Eria y el Duerna, recogidas en el Plan Hidrológico Nacional. «Estas acciones hubieran evitado situaciones como las inundaciones que se han producido en estas zonas», aclaró.

Durante el día de ayer el agua todavía mantenía aislada alguna población y anegados puentes de titularidad autonómica y provincial, aunque a lo largo de la jornada se volvió a la normalidad. Asimismo, once escolares leoneses se vieron afectados por las inundaciones al verse interrumpidas las rutas de transporte escolar de Huergas de Babia y de Páramo del Sil. El río Bernesga y el Eria son dos de los más afectados y que las zonas de La Cabrera, Luna, Babia y Lacia se llevaron la peor parte.

El Ejército ayuda a restablecer las comunicaciones

Un equipo de reconocimiento del Mando de Ingenieros del Ejército de Tierra, perteneciente al Regimiento de Especialidades número 11 con sede en Salamanca, participó ayer en las labores de restablecimiento de las comunicaciones que se realizan en la localidad de Vivero (León), que quedó aislada por las riadas que se produjeron ayer, según el Ejército.

La colaboración fue solicitada e por el subdelegado del Gobierno en León, Francisco Álvarez, ante la situación que se creó como consecuencia de las intensas lluvias.



Fernández Carriedo visita Castrocontrigo (León) para evaluar los daños. / ICAL

La CHD refuerza la vigilancia en los ríos del Duero

La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) ha intensificado la vigilancia sobre los ríos de la cuenca tras las intensas lluvias registradas el miércoles. Además, el organismo de cuenca recordó ayer que se han emitido tres partes diarios correspondientes todos ellos a las subcuencas de los ríos Eria, Bernesga, Torío, Esla, Porma, Águeda y Tormes, dentro de las labores propias del Protocolo de Coordinación.

En estos días se han alcanzado, en algunos casos, caudales superiores a los valores de los registros históricos.

La capacidad de los embalses crece hasta el 38,7%

Los embalses del Estado en la cuenca del Duero se encuentran al 38,7 por ciento de su capacidad total, once puntos por encima de los niveles registrados la semana anterior, según comunicó ayer la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD). Los embalses almacenan en estos momentos más agua de la que había el año pasado por estas mismas fechas, cuando estaban al 22,7 por ciento de su capacidad total.

En la cuenca hay un total de 1.065,1 hectómetros cúbicos de agua embalsada frente a los 624,1 que había el año anterior.

Protección Civil alertó el martes del temporal

ICAL / VALLADOLID

La Agencia de Protección Civil e Interior alertó el pasado martes a las delegaciones del gobierno en León, Zamora y Salamanca sobre la llegada de una fuerte borrasca. Así se desprende del informe entregado ayer por la Junta, en el que se detallan las actuaciones en las últimas horas debido al temporal de lluvia que ha azotado la Comunidad.

De esta forma, el día 25 la Delegación Territorial de León activó el Planal en su nivel de gravedad 1, si bien, ante la situación, lo subió a lo largo del día al nivel 2. Mientras en Zamora se declaró el nivel 1. Asimismo, en Valladolid se activó el Centro de Coordinación de Emergencias. El miércoles se ordenó el despliegue de tres vehículos de la Unidad de Apoyo Logístico de la Agencia de Protección Civil e Interior, que llevó víveres y mantas a Castrocontrigo. Además, se activó un equipo de bomberos de la Unidad de Rescate Subacuático del Grupo Especialista de Bomberos de Castilla y León. A media tarde y ante la previsión de una posible inundación en las zonas bajas de Ciudad Rodrigo y (Salamanca), se ordenó el desplazamiento de la Unidad de Apoyo Logístico de la Agencia y de los bomberos de Gebocyl. En la mañana de ayer, se desactivaron los niveles 1 del Planal.

Truchas-Iruela, Nocoedo de Curruño, Villaseca de Lacia, Salientes, Vivero, Villafeliz de Babia, Priaranzana de Valduerma, San Emiliano y Pola de Gordón son las localidades afectadas en la provincia de León. En Zamora vivieron los efectos del temporal Rihonor de Castilla, Trefacio, El Puente, Vigo, Porto y Puebla de Sanabria.

Las carreteras de la región vuelven a la normalidad

A lo largo de la jornada de ayer las carreteras de la región volvieron a la normalidad tras las intensas lluvias que obligaron a cortar varios tramos de las vías de Castilla y León. Así, al comienzo de la mañana aún permanecían cortadas cuatro carreteras en las provincias de León y Salamanca.

Sin embargo meteorológica ha provocado que la situación volviese a la normalidad a lo largo de la jornada de ayer, cuando se pudo restablecer la circulación en las zonas más afectadas por el temporal que azotó al oeste de la región.



Una imagen de las nuevas instalaciones de la planta de Puertas Normas en San Leonardo de Yagüe. / A. CASTAÑO

Zapatero visita hoy las nuevas instalaciones de Puertas Norma en Soria

El jefe del Gobierno estará acompañado por el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el ministro de Industria, Joan Clos

• El dirigente socialista, que llegará en helicóptero en torno a las dos del medio día, acude por primera vez Soria desde que es el máximo responsable del Ejecutivo central.

SPC / VALLADOLID

El presidente del Gobierno central, José Luis Rodríguez Zapatero, visitará hoy las nuevas instalaciones de la fábrica Puertas Norma en el municipio soriano de San Leonardo de Yagüe en lo que será su primera estancia en Soria como dirigente del Ejecutivo central. Rodríguez Zapatero llegará a San Leonardo de Yagüe en torno a las dos del mediodía en helicóptero, y al encuentro acudirán el ministro de Industria, Comercio y Turismo, Joan Clos, el presidente de la Comunidad, Juan Vicente Herrera, previsiblemente el presidente regional de los socialistas, Ángel Villalba, el embajador de España en Estados Unidos y los directivos de Jeld Wen propietarios de la empresa.

En total, unos 350 invitados conocerán de primera mano la nueva nave, que cuenta con la tecnología más avanzada de España y en la que en el momento de la visita del presidente, unos 400 empleados se encontrarán en su tur-

no de trabajo. De esta visita, habló ayer la vicepresidenta primera de la Junta, María Jesús Ruiz, que recordó al jefe del Gobierno central que la madera de las puertas de la fábrica «sale de los bosques de Castilla y León», «incluida la que se tala en sitios» donde «parece que produce gran escándalo», recalcó.

HISTORIA. Más de medio siglo de historia contempla a la empresa Puertas Norma que hoy visita el presidente del Gobierno. De los 30 trabajadores que comenzaron la aventura en un pequeño taller de carpintería en 1955 en la localidad soriana de San Leonardo de Yagüe, se ha pasado a los 700 empleados que tiene la firma en la actualidad. La planta, otrora humilde, se ha convertido en una fábrica de más de 40.000 metros cuadrados que ha sido capaz de ir superando las aperturas económicas iniciales para conseguir una facturación de 61 millones de euros en 2005 y convertirse en líder del sector en España y referencia en el resto del mundo.

Puertas Norma basa sus 51 años de vida en dos pilares fundamentales que le han servido para cosechar un notable éxito empresarial: una gran fuerza en las ventas, basadas sobre una magnífica red comercial que abarca toda España, Portugal, además de

un departamento Internacional que opera en 26 países; y una fábrica en la que se reúnen dos elementos fundamentales: una tecnología punta y una plantilla comprometida con la empresa.

CRECIMIENTO. Durante el ejercicio de 2005, Puertas Norma facturó un total de 61 millones de euros, lo que supuso un incremento de facturación de 4,3 millones de euros respecto a 2004. Y las expectativas siguen siendo positivas. De tal forma, que para el presente ejercicio, que se cerrará el próximo mes de diciembre, la empresa soriana, las perspectivas de negocio se sitúan en los 64 millones.

Si sorprendentes son estos números, no lo son menos los que indican que el mercado español absorbe un 84 por ciento de la producción de la firma adscrita a la Comunidad. No en vano, España vive un auténtico *boom* de la construcción con 700.000 nuevas viviendas cada año, muy por encima de las cifras que se dan en el resto de Europa.

En 1991, Puertas Norma inició sus operaciones en el mercado internacional de forma continuada. Desde entonces, las cifras de producción al mercado exterior han ido creciendo hasta situarse en el 16 por ciento actual, cuota que pretende ampliar hasta el 25 por ciento a medio plazo. Europa y el norte de África son los principales destinos de las puertas exportadas por la empresa soriana.

En todos estos años, la empresa ubicada en San Leonardo de Yagüe no ha dejado de invertir en su propio crecimiento. En sus más de cinco décadas de historia, la fábrica se ha ampliado ocho veces, hasta llegar a los 40.000 metros cuadrados de la actualidad. La maquinaria constituye otro de los focos esenciales en la inversión de Puertas Norma. Entre los años 2003 y 2005 destinó 4,8 millones a la renovación de una maquinaria que está en continua transformación.

LA EMPRESA

► **Capital Social.** La empresa ubicada en San Leonardo de Yagüe contempla un Capital Social de 7,87 millones de euros, de los cuales, la titularidad está repartida de la siguiente manera: 87 por ciento el grupo norteamericano Jeld Wen y el 13 por ciento restante, corresponde a directivos y empleados de Puertas Norma.

► **Facturación.** La firma ha facturado en los últimos tres años casi 180 millones de euros. El crecimiento ha sido continuo y ha pasado de los 52 millones en 2003 a los 61 en 2005.

► **Inversión.** La inversión también ha sido importante en los últimos años, en torno a los 36 millones, de los que 31 corresponden al presente ejercicio.

► **Productos.** Puertas Norma se dedica, básicamente, a la fabricación de *Block-Port* (conjunto formado por la hoja de la puerta, montada en su cerco, con los herrajes colocados y totalmente barnizada). El catálogo se completa con la fabricación de puertas planas, de plafón, blindadas, acorazadas e ignífugas.

EMPRESAS

Trujillo resalta la importancia del parque empresarial palentino

■ La ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, manifestó que el nuevo parque empresarial de Palencia, que contará con 188 hectáreas de superficie, será «uno de los más importantes» que promueve la Sociedad Estatal de Promoción y Equipamiento de Suelo (Sepes) en todo el país, contando con una inversión de 72,8 millones. Trujillo sostuvo que la nueva dotación supera en superficie e inversión a las cinco que con anterioridad ha llevado a cabo Sepes en Palencia en los tres polígonos de Villalobón, San Antolín y Nuestra Señora de los Ángeles.

MEDIO AMBIENTE

La Unesco incluye Los Ancares en la Red de Reservas de la Biosfera

■ La Mesa del Consejo Internacional de Coordinación del programa sobre el Hombre y la Biosfera (CIC-MAB), perteneciente a la Unesco, aprobó la inclusión de Los Ancares leoneses en la lista de espacios declarados en la Red Mundial de Reservas de la Biosfera. La declaración no afecta a todos Los Ancares leoneses sino a los municipios de Candín, Vega de Espinareda, Villafranca del Bierzo y Peranzanes.

SUCESOS

Dos personas fallecen al sufrir sendos atropellos en León y Valladolid

■ Dos varones han perdido la vida en las últimas horas en sendos atropellos ocurridos en Valladolid y León. El primero de ellos se produjo en la N-610, a la altura de la localidad de Villacid de Campos (Valladolid), cuando un hombre, aún sin identificar, fue atropellado por un camión. La segunda víctima mortal se produjo en la carretera N-621, que une las localidades leonesas de Riaño y Cistierna, a su paso por el pueblo de Verdiago. Como consecuencia del lance, P.R.R., de 76 años, perdió la vida.

FOMENTO

La Junta invierte 7,6 millones en infraestructuras hidráulicas

■ La Junta invertirá 7,6 millones en la realización de infraestructuras hidráulicas de abastecimiento y depuración en Ávila, Burgos y León, con una población beneficiada de 20.695 habitantes, según señaló la vicepresidenta, María Jesús Ruiz. Las obras, financiadas al 100 por ciento por la Administración, consisten en la construcción de los colectores generales que unan los vertidos hasta la estación de aguas residuales proyectada.



DESCANSO DE CAMINANTES
JESÚS FONSECA

Pelotazo Jesús Mañueco

No es verdad que todos los políticos sean unos trincones. «Una plaga de parásitos», como le he escuchado decir estos días a uno de esos intelectuales apesabrados que ha vivido siempre de la política, camuflado en cuatro libros mal escritos. Como tampoco lo es que lo único que mueva a nuestros políticos sea encaramarse a las poltronas del poder y llevárselo crudo. Desde luego que hay indecibles que se sirven del Estado para medrar. Desde luego que hay gorriones y golferas a los que hay que apartar ya del ejercicio de lo público. Pero se equivocan quienes jalean para los políticos en su conjunto el insulto y el desprecio. ¡Cuidado! Cuando la política se deprecia es la sociedad entera la que pierde valor. Nos envilecemos todos. Es la Democracia la que se resiente. A mí no me importa decirlo y escribirlo hoy aquí: estoy persuadido de que la mayoría de nuestros políticos son personas honradas; mujeres y hombres cercanos, con cintura para aguantar carros y carretas. Capaces de salir a la plaza pública y poner la cara, generalmente para que se la partan, a cambio de nada. Esta es la verdad. Escribo esto a propósito de las acusaciones de pelotazo urbanístico contra Alfonso Fernández Mañueco, que, el hombre, sin ser propietario de nada, está teniendo que dar explicaciones, a diestro y siniestro, por una hectárea de terreno que ha heredado su mujer. ¡Qué gran error! ¡Qué inmenso error! ¡Y, qué vergüenza!, ver a los políticos echarse tierra a los ojos, los unos a los otros, incapaces de distinguir el trigo de la paja. ¡Cuándo se darán cuenta algunos representantes de la política áptera de que no todo vale en su refriega? De que están ahí por imperativo ético. Es verdad que son sus trabajadores, sus empresarios, sus amas de casa -que siempre nos olvidamos de ellas, yo no- los que crean empleo y riqueza; los que hacen que una sociedad progrese. Pero todo eso no sería posible sin quienes noblemente, con vocación de servicio, se dedican a la política. No caigamos en la perversa simplificación de dar por bueno que son todos iguales. Para nada. Seamos serios: ni todo vale en política, ni todo el mundo es igual en ella. Ni caben todos en el mismo sacco de la corrupción. ¡Apañados estábamos si no!

COMENTARIO EDITORIAL

Protección civil eficaz

El temporal de lluvias que ha sufrido el oeste de la Comunidad durante los primeros días de esta semana ha dejado grandes daños materiales en numerosos pueblos de León, Zamora y Salamanca, principalmente, aunque por suerte no ha habido que lamentar desgracias personales. El aislamiento de varias localidades, los cortes de carretera y decenas de viviendas afectadas han sido un mal menor tras los máximos históricos alcanzados estos días en los caudales de algunos ríos, como el Bernesga, el Torío o el Eria. La situación, que para los afectados habrá sido muy grave, no ha llegado a convertirse en una tragedia mucho mayor gracias a la eficacia, rapidez y coordinación de los equipos de trabajo y responsables de las distintas administraciones que conforman el entramado de Protección Civil en la Comunidad.

La Agencia de Protección Civil e Interior ya alertó el martes a las delegaciones territoriales de la Junta en León, Salamanca y Zamora y puso en marcha los mecanismos preventivos necesarios para afrontar la fuerte borrasca con los menores daños posibles. Lo cierto es que, en este caso, la actuación de las administraciones y su coordinación ha servido para evitar mayores perjuicios a las propiedades públicas y privadas y debe ser este modelo un ejemplo a seguir en cualquier otro campo donde se precise la cola-

«El temporal de lluvias ha demostrado la eficacia, rapidez y coordinación de los servicios de protección civil de la Comunidad»

boración de varias administraciones para dar solución a los problemas que puedan afectar a los ciudadanos. Esto no es óbice para que en algunos casos la paralización por parte de la CHD de obras incluidas en el Plan Hidrológico Nacional haya sido la causa de inundaciones que de otra manera no se hubieran producido.

A pesar de todo, cabe recordar aquí la perfecta respuesta que ofrecieron los servicios de emergencias y protección civil tras el accidente ferroviario que tuvo lugar en Villada (Palencia) el pasado 21 de agosto, otro ejemplo del trabajo conjunto y eficaz. Todo ello nos lleva a confiar en la labor de la Agencia de Protección Civil si durante el invierno tuvieran lugar otros temporales de lluvia o grandes nevadas en algún punto de la región, para que no se vuelvan a repetir imágenes y situaciones del pasado.

No obstante, una vez pasado el aguacero y las inundaciones hay que ir pensando en las consecuencias y la evaluación de los daños. Esta segunda parte no es menos importante que la primera, ya que las familias que han sufrido graves daños en su vivienda o los ayuntamientos que han visto venirse abajo puentes, carreteras u otras infraestructuras rurales precisan con urgencia ayudas para volver a la normalidad. La Junta, según anunció ayer mismo el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, en visita a la zona, se comprometió a actuar con urgencia para rehabilitar las áreas afectadas de su competencia y colaborar con el resto de instituciones para resolver cuanto antes los problemas causados. El resto debe seguir el mismo camino para que los ciudadanos afectados olviden pronto el temporal.

LA PRUEBA DEL NUEVE

Promesas precoces

El candidato socialista a la Junta de Castilla y León, Ángel Villalba, está 'desatao'. El leonés ha iniciado una precoz carrera electoral, a pesar de que aún queda más de medio año para el momento de acudir a las urnas, y a este ritmo de promesas no sé si podrá llegar con resuello al inicio de la campaña. No me parece mal que el candidato socialista aparezca en 200 carteles por toda la región para presentarse como aspirante -aunque lleva ocho años en la oposición y ya debiera ser conocido-, pero prometer un hospital nuevo para Benavente si gana las elecciones o acabar con la «especulación ferroz» si los ciudadanos le dan su apoyo es iniciar una cuesta abajo y sin frenos. Como a partir de ahora comience un camino de promesas en cada pueblo o ciudad que visite de aquí al 27 de mayo (fecha de las elecciones) tendrá que solicitar ayuda a Papá Noel, los Reyes Magos y Santa Claus para cumplir con su palabra, si se diera el caso. ¡Ah, los políticos! Cómo les gusta regalar el oído a los ciudadanos sin pararse a pensar en el coste de las cosas, en sus posibilidades o en la realidad que viven -a lo mejor es que ellos viven en otra realidad-. Sólo hay que recordar la famosa promesa electoral de los 800.000 puestos de trabajo que iba a crear Felipe González.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

Viviendas sociales

La Consejería de Fomento destinará el próximo año 66 millones de euros para promocionar la construcción de 4.000 viviendas de protección oficial en la Comunidad. Este fuerte impulso, junto a otras líneas de ayudas, quizás consiga frenar algo la subida del precio de los pisos.



CARTA A...

Santos Serafin Cumbría, autónomo

Estimado y admirado Santos: reciba usted mi felicitación más calurosa por la concesión de ese flamante I Premio al Trabajador Autónomo del Año de Castilla y León, que ayer recibí en Valladolid. Y recíbala, además, por unos cuantos motivos: primero, por lo que significa ser trabajador autónomo en una sociedad, como la española, donde el esfuerzo individual nunca se valora lo suficiente; segundo, por haber competido usted nada menos que con 61 candi-



daturas de otros trabajadores autónomos discapacitados, lo que da cuenta de ese doble esfuerzo para salir adelante en un mundo donde, por desgracia, son todavía muy altas y muy grandes las barreras; y tercero, por representar tan dignamente no sólo a los autónomos, no sólo a los trabajadores discapacita-

dos, sino también a los emprendedores de esta tierra que lo que necesita es más personas con su energía, su intuición y su determinación. Y traslade, de parte del que suscribe, mi enhorabuena a los responsables de la Asociación de Trabajadores Autónomos de Castilla y León, por su sensibilidad y por su capacidad de generar entusiasmo no sólo entre sus socios, sino entre la ciudadanía. Sin más, siguiendo su ejemplo:

Padilla

Informes médicos



Diversa documentación confidencial con datos de pacientes del Hospital General de Segovia ha aparecido abandonado junto al complejo sanitario en un patio abierto próximo a la zona de paso de visitantes y usuarios. Una lástima que datos tan personales tengan un trato tan deplorable.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA DE ETA



Un agente de la Policía autonómica vasca vestido de paisano y encapuchado escolta a uno de los tres detenidos ayer en Vitoria acusados de quemar un cajero. / EFE

EL DEBATE POLÍTICO

El PNV se vuelca con Ibarretxe

Cientos de militantes del partido nacionalista presentaron ayer ante la Justicia escritos de inculpación en solidaridad con el 'lehendakari', imputado por reunirse con Batasuna.

El PNV volvió ayer a acogerse a la filosofía de *a Dios rogando y con el mazo dando*. Mientras su líder, Josu Jon Imaz, dudaba de la voluntad de abandonar las armas de ETA tras el reciente robo de armas en Francia y, quizá por vez primera, no se mostraba afín a los terroristas, en Bilbao, la formación nacionalista volvió a hacer gala de su actitud tradicional de proximidad y comprensión para con el entorno terrorista.

Así, toda la formación *jeltzale* se volcó con el *lehendakari* Ibarretxe tras su encausamiento por la reunión que mantuvo hace meses con representantes de la ilegalizada Batasuna.

Si el lunes fue ex líder del partido, Javier Arzallus, el que capitaneó a 11 veteranos del partido que se autoinculparon en la causa, ayer le tocó el turno a los dirigentes Joseba Egibar y Markel Olano, que, además, encabezaron una verdadera procesión de centenares de militantes que se presentaron ante el Tribunal Superior del País Vasco en apoyo a Arzallus. Una vez en la sede judicial, unos 350 militantes presentaron un escrito de autoinculpación. En esta declaración los simpatizantes afirman su voluntad de mantener reuniones con los *abertzales*, aun con «con pleno conocimiento» de la sentencia del Supremo que ilegalizó a los proetarras.

Mientras, en Madrid, el PP continuó con su acoso al Ejecutivo a cuenta de la futura negociación con los terroristas. Sin grandes novedades argumentales, el secretario general de la formación de Génova, Ángel Acebes, contestó al presidente del Gobierno que «la única consecuencia válida» que podría tener el robo de las armas en el país vecino es que el propio Zapatero «ponga punto final a su proceso, y pase de negociar con ETA a desarmarla».

Desde el Ejecutivo tampoco se varió el registro, ya que el ministro del Interior, Pérez Rubalcaba, aseguó que la banda no va a cambiar las «reglas del juego» que fueron establecidas hace cuatro meses ante el Parlamento por el jefe del Gabinete, Rodríguez Zapatero.

Batasuna y la 'kale borroka' siguen empeñadas en embarrar el proceso

Mientras los proetarras queman cajeros automáticos, la formación 'abertzale' compara el robo de armas con el registro de las 'herriko tabernas' o los procesamientos a sus líderes

• El fiscal de la Audiencia Jesús Alonso renuncia a representar al Ministerio Público en el juicio contra De Juana por no estar de acuerdo en la rebaja de pena que propone su jefe.

AGENCIAS / MADRID

Aunque el proceso de diálogo entre el Gobierno y ETA sigue huérfano de verdaderas novedades, la actualidad giró ayer frenética un día más en torno a la cuestión terrorista. Hubo polémicas en todos los frentes; tanto el policial como el judicial y político.

En este último, lo más reseñable fueron las declaraciones del líder del PNV, Josu Jon Imaz, quien en un sorprendente giro ideológico advirtió de que «si se confirma que ETA es la autora del robo de pistolas en Francia, se trataría de un hecho de mucha gravedad que nos obligaría a verificar la voluntad real de la banda de mantener el alto al fuego».

No hizo el mismo ejercicio de autocritica Batasuna, que tildó de «irresponsable» al presidente Zapatero por su admonición de que el suceso del país galó puede tener «consecuencias graves» para el futuro de las negociaciones. Lejos de condenar ninguna acción crimi-

nal, a juicio de los *abertzales*, el robo podría tener las mismas repercusiones para el proceso que «actuaciones tales como el registro de las *herriko tabernas* o los procesamientos de batasunos». De hecho, Joseba Permach mostró su sorpresa por el hecho de que se conceda «tanta importancia» a esta última acción de la banda, cuando se están desarrollando «macrooperaciones» policiales y judiciales.

En todo caso, las verdaderas intenciones de los proetarras quedan mucho más claras a la luz de los nuevos episodios de violencia callejera que se vivieron en el País Vasco. Los hechos fueron similares a los de otras ocasiones, aunque esta vez la diferencia estuvo

en que sí hubo detenciones. Así, la *Ertzaintza* capturó la madrugada del miércoles al jueves a tres jóvenes por colocar un artefacto explosivo que calcinó por completo un cajero automático de Vitoria. La bomba era de fabricación casera y estaba compuesta por una bombona de *camping-gas*, una garrafa de líquido inflamable, dos aerosoles y dos cohetes pirotécnicos.

POLÉMICA JUDICIAL. Pero no sólo fueron los *cachorros* de ETA quienes protagonizaron la actualidad. En Madrid, el fiscal de la Audiencia Nacional Jesús Alonso dio un sonoro portazo al renunciar a representar al Ministerio Público durante el juicio que desde hoy se celebrará contra el preso etarra Ig-

nacio De Juana Chaos, por amenazas terroristas y pertenencia a banda armada. Alonso presentó su renuncia como protesta, al no compartir el criterio de su superior, el fiscal jefe Javier Zaragoza, que entiende que no hay argumentos jurídicos suficientes para sostener la acusación por integración en banda terrorista, lo que supondría una significativa rebaja de la pena.

Alonso, que pidió 96 años de cárcel para De Juana -responsable de al menos 25 asesinatos-, solicitó pues «ser excusado» de asistir a la vista oral. En una reunión con su superior éste le comunicó que la Fiscalía «tiene claro» que «va a pedir la pena justa, por criterios de racionalidad y proporcionalidad», y no «políticos», lo que implicará a buen seguro una condena poco más que simbólica.

En todo caso, y al margen de la decisión de Alonso, este cambio de criterio promete ser muy polémico también en el ámbito político, ya que el PP ha pedido explicaciones en varias ocasiones al Gobierno por este asunto, que consideran una «rendición» ante la banda terrorista.

Además, la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) y el Foro de Ermua también anunciaron ayer que se manifestarán ante la Audiencia para protestar por la rebaja de la Fiscalía.

Arrestados por no acudir a declarar

Los dos representantes de Askatasuna y Etxerat que el jueves anunciaron en una carta al diario *Gara* que no acudirían voluntariamente a declarar ante la Audiencia fueron detenidos ayer para garantizar su presencia en la sede madrileña del organismo judicial. Precisamente fue en la capital de España donde el primero de ellos quedó libre tras declarar ante el juez, que no atendió la petición del Ministerio Público, partidario de decretar su ingreso en prisión, eludible con una fianza de 10.000 euros.

La Audiencia dictó una orden de detención contra Jon Enparantza (Askatasuna) y Estanis Etxaburu (Etxerat), después de que ninguno de ellos acudiera el martes a declarar ante el juez Andreu como imputados por su participación en un homenaje al preso de ETA José María Sagardui en la localidad vizcaína de Amorebieta en julio de 2005, un acto durante el que pudo haberse cometido delito de enaltecimiento del terrorismo.

► MODELO DE ESTADO

El Constitucional admite a trámite los recursos de Murcia y Rioja contra el 'Estatut'

EFE / SEVILLA-MADRID

El Tribunal Constitucional admitió ayer a trámite los recursos de inconstitucionalidad presentados por los Gobiernos de La Rioja y Murcia contra el nuevo Estatuto de autonomía de Cataluña.

Se trata de la tercera y la cuarta reclamaciones que el alto tribunal admite a trámite contra el texto después de los presentados por el PP y el Defensor del Pueblo. Además, aún están pendientes de superar ese trámite los planteados por Aragón, Valencia y Baleares.

El recurso de Murcia se dirige contra varios aspectos del articulado relativos a la gestión del agua y las obras hidráulicas. Así, el Ejecutivo levantino impugna por ejemplo que el Gabinete catalán deba emitir un «informe preceptivo para cualquier propuesta de trasvase de cuencas» que le afecte.

Ese asunto es también uno de los planteados por La Rioja, cuyo recurso no obstante es más amplio, ya que también cuestiona el principio de bilateralidad en las relaciones con el Estado y la participación de Cataluña en las instituciones centrales.

ANDALUCÍA. Mientras, en un gesto inusualmente cortés en la política española de los últimos tiempos, el presidente del PSOE y de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, reconoció ayer la «generosidad» del PP después de que la formación de Javier Arenas respaldara la reforma del Estatuto andaluz con la inclusión de la definición «realidad nacional». El socialista explicó que el texto aprobado en la Comisión Constitucional del Congreso será un «referente» para todos los que vengan detrás, sobre todo tras la «generosidad» de la formación de Génova, «donde probablemente hayan vivido tensiones especialmente en cuestiones como la enseñanza laica, la muerte digna, etcétera».

En tanto, desde Génova, la secretaria de política autonómica y local, Soraya Sáenz de Santamaría, justificó el acuerdo con los socialistas para definir a Andalucía como una *realidad nacional* porque, entre otras cosas, explicó que dicha expresión no tendrá ningún tipo de repercusión «política ni jurídica».

La *popular* insistió en que esa mención en el nuevo Estatuto no sirve en ningún caso para decir que la Comunidad es o fue una «realidad nacional», puesto que se la define como una «nacionalidad histórica» en el marco de la unidad de la Nación española.

► ELECCIONES AUTONÓMICAS CATALANAS

Montilla asume sin ambages que el 2 de noviembre tendrá que pactar

Artur Mas considera que «la gran coalición» CiU-PSC «estaría cargada de hipotecas»

• El candidato del PP, Josep Piqué, también está dispuesto a acuerdos a cambio «de responsabilidades en la 'Generalitat'» y con la advertencia de que «no habrá cheques en blanco».

AGENCIAS / BARCELONA

Los últimos días de la campaña para las elecciones autonómicas catalanas parecen estar de más. Ante la unanimidad de los sondeos, que auguran una victoria de CiU que no permitirá gobernar a los convergentes y conceden sin embargo la mayoría absoluta a la hipotética reedición del tripartito, todos los candidatos están ya sólo preocupados del día 2 de noviembre y los posibles pactos que entonces se gesten.

El más explícito de todos los aspirantes fue el socialista José Montilla, quien reiteró que no quiere ser «un complemento de CiU», ni llegar a «una revisión mimética» del tripartito, pero que admitió que el ganador de los comicios deberá pactar y matizó que, en su caso, «eso no pasa necesariamente» por crear un Gobierno de coalición.

El ex ministro explicó que las encuestas «marcan tendencias» y que desde que empezó la campaña, éstas son «positivas» para los socialistas catalanes.

«Me preocupa ganar los comicios del día 1 de noviembre, no lo que digan las encuestas», subrayó el socialista, quien remarcó que la «revisión mimética» del tripartito «no se corresponde con los tiempos, ni con las prioridades», ni el escenario es el mismo que en diciembre de 2003, cuando el PP regía el Estado con mayoría absoluta.

Según Montilla, tanto el PSC como CiU, las dos únicas fuerzas con posibilidades de ganar las elecciones -dijo- se verán obligadas «a dialogar». «Pero eso no pasa necesariamente por Gobiernos de coalición», puntualizó.

NO A CUALQUIER PRECIO. Pese a estas declaraciones, el dirigente del PSC advirtió horas después a ERC e ICV de que no gobernará «a cualquier precio», al tiempo que afirmó que no aspira a convertir a

Josep Lluís Carod-Rovira en *conseiller en cap*.

Por su parte, con los sondeos a favor, el candidato de CiU, Artur Mas, apostó con algo más de firmeza por gobernar en solitario, aun sin mayoría absoluta, ya que su partido se encuentra en un momento en el que «podría ganar y con una ventaja bastante importante», igual, explicó, que le ocurrió a José María Aznar en 1996 o a José Luis Rodríguez Zapatero en el año 2004.

«¿Si podemos tener un Gobierno de CiU, por qué lo hemos de tener con el señor Montilla?», se preguntó el líder de la federación nacionalista, que además emplazó «un gran pacto» como el de la *sociovergencia* «en un punto en el que los dos grandes partidos y máximos adversarios están empatados».

De hecho, Mas instó a la sociedad catalana a «dejar de pensar en ese tipo de grandes coaliciones poco naturales», puesto que un pacto de gobierno entre CiU y PSC estaría «cargado de hipotecas, de equilibrios de todo tipo y de malos entendidos».

Sin embargo, sí que reconoció que hace unos meses, la «única garantía» de un Ejecutivo fuerte y estable era una *sociovergencia*, pero que «a medida que avanza el tiempo» crece «un cambio de percepción».

Entretanto, Piqué, el aspirante del PP, se conforma con ser el convidado de piedra y se limitó a abogar por

llegar a pactos «escritos» y «transparentes» tras el paso por las urnas. Y ello, pese a que Mas visitó hace no mucho a un notario para garantizar por escrito que no cederá un acuerdo postelectoral con los *populares*.

El líder de la formación de Génova en la Comunidad aseguró que los *populares* quieren ser un partido «normal» en Cataluña y tienen «vocación de gobierno», por lo que se mostró dispuesto a llegar a acuerdos políticos «en base a la discusión del programa electoral y alcanzando responsabilidades en la *Generalitat*».

Todo ello, explicó, debe hacerse no obstante «sobre la base de un programa transparente y escrito», e «ir al debate de investidura diciendo que éstos son nuestros proyectos», para que «después el ciudadano pueda calibrar si éste



El 'president' de la 'Generalitat', Pascual Maragall (d), abraza a Montilla. / EFE

es el ideario que se ha llevado a la práctica o no». Como colofón, Piqué también se sumó a la cantinela de todos sus rivales e insistió en que «no habrá cheques en blanco ni votos gratis».

Respecto a los resultados de las encuestas, bastante desfavorables para el PP, el conservador se

mostró optimista y advirtió a quienes «nos criticaban porque éramos demasiado blandos», en alusión al núcleo duro de los *populares*, y a los que «nos acusaban de anticatalanistas», de que «no tendremos ninguna debacle electoral», porque «tenemos un voto muy consolidado».

También hay sitio para las promesas

El PSC anuncia más becas e inversiones

AGENCIAS / BARCELONA

Aunque buena parte de la campaña se ha dilapidado en acusaciones personales y propuestas de pactos postelectorales, el candidato socialista, José Montilla, ha tenido algún rato para explicar qué es lo que propone a la ciudadanía catalana.

Así, a grandes rasgos, el PSC se ha comprometido a aumentar sustancialmente las inversiones en infraestructuras, incluyendo el llamado Cuarto Cinturón de Barcelona y la conexión eléctrica con Francia, además del traspaso de los servicios de Cercanías de Renfe. En el ámbito social, existe el compromiso de «la dignificación»

de las pensiones hasta alcanzar el mínimo de 509 euros mensuales, la universalización de los servicios sociales o la reducción de las listas de espera.

La extensión de la Ley de barrios, hasta alcanzar el centenar, los códigos éticos para los cargos de la administración pública y la finalización del despliegue de los *Mossos* son otras de las promesas.

Las propuestas para ampliar a 99.000 alumnos las becas comedor, la gratuidad de los libros de texto, la inversión de 97 millones para alcanzar «la Cataluña trilingüe» y la construcción de 100.000 viviendas, la mitad de protección oficial, completan su programa.



CAJA SEGOVIA F.S. Y VENTA MAGULLO RENUEVAN SU CONVENIO DE COLABORACION

Caja Segovia F.S. y Venta Magullo han firmado la renovación del Convenio de Colaboración, mediante el cual las dos entidades quedan vinculadas para la presente temporada 2006/07. El acto ha tenido lugar en las instalaciones de Venta Magullo y han estado presentes **Luis Sanz**, Presidente de Caja Segovia F.S. y **Vicente Calle** en representación de la empresa segoviana.

Recientemente ha tenido lugar el **VIII FESTIVAL GASTRONOMICO DE LA COCINA JOVEN EN SEGOVIA** en **Venta Magullo** durante los pasados 20, 21 y 22 de Octubre. Este es ya un acontecimiento obligado tanto en Segovia como en Castilla y Leon, que se está haciendo un pequeño hueco en la gastronomía nacional, ello debido al buen hacer de la profesionalidad de **Venta Magullo** y al empuje que les da el público de Segovia en continuar en este empeño de hacer de la **Cocina Segoviana** una cocina de prestigio y una etiqueta de presentación de lo que mejor saben hacer. Es el octavo año que organizan este importante evento Gastronómico, y parece que fue ayer cuando hablaban de lo interesante que sería organizar y lanzar un encuentro entre cocinas de diferentes zonas de España, entre cocineros jóvenes o que tuvieran una visión de

la cocina en forma evolutiva y progresiva de los diferentes platos que se cocinan.

Hasta ahora les han visitado los siguientes restaurantes:

AÑO 1999

Restaurante ASADOR GAVIA. Ferrol. La Coruña.
Restaurante RACÓ DE TONI de Altea (Alicante)

AÑO 2000

Restaurante JUAN MARI. San Pedro del Pinatar. Murcia
Restaurante LAPIKO. Hotel Meliá Confort ARENAL. Bilbao.

AÑO 2001

Restaurante EL POZO. La Cañada-Paterna. Valencia
CLUB DE GUIсандERAS DE ASTURIAS. Oviedo

AÑO 2002

MESON EL COPO. Los Barrios- Algeciras. Cádiz
RESTAURANTE ESPAÑA. Lugo

AÑO 2003:

Restaurante del HOTEL ALTAMIRA de Santillana del Mar. Cantabria
Restaurante MAS TUBERT. El Ripolles. Girona

AÑO 2004:

Restaurante del Hotel Nervión. Barcelo . Bilbao
Restaurante Pazo Libunca. La Coruña

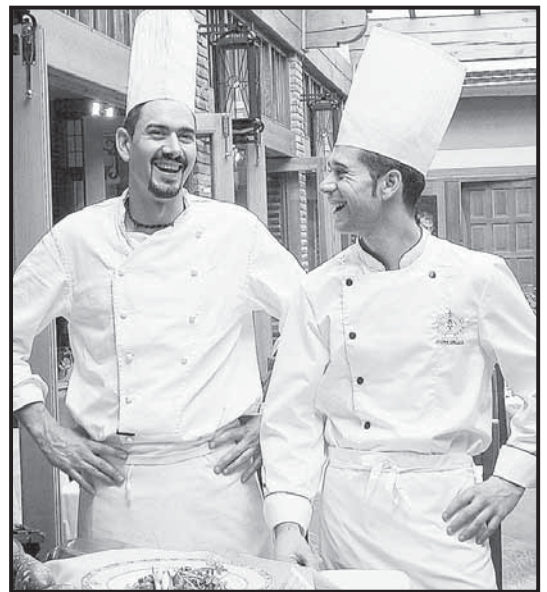
AÑO 2005

Restaurante Las Tinajas de Granada.
Hotel-Restaurante Villava de Navarra.

Y **Venta Magullo** que año tras año ha estado innovando y colocando a la Cocina Segoviana a una altura indescriptible. Siempre se viste de gala para estos acontecimientos. La decoración del comedor con sus mesas adornadas para la ocasión, con sus centros de frutas y flores naturales, sus cirios para la noche y toda la cubertería, copas y platos para la ocasión. Todo ello gracias a la labor de **Marife Serrano**, espléndida decoradora. Un sobresaliente para los Hermanos Calle que hacen que su establecimiento sepa representar a Segovia en este marco incomparable del Festival de Gastronómico.

Oscar Calle de **Venta Magullo**, que nos quiere meter siempre en el Otoño castellano, con sus platos típicos y los productos de temporada. Es el que ejerce de Cicerón y nos acompañara este año otra vez mas con la experiencia acumulada en estos años.

La sensación de todo los asistentes es que es una experiencia superior y un gran valor culinario, así se queda la sensación de que esto se debería repetir y por eso estamos un año mas repitiendo esta iniciativa para seguir deleitando y sorprendiendo al público segoviano.



caja segovia



AYUNTAMIENTO DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA



INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES



Junta de Castilla y León

INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES



RESIDENCIAL BELLAVISTA
TIZNEROS, SEGOVIA

OFICINA: C/ CERVANTES, 30 - SEGOVIA -
TLF. 921 466 180



2 FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



ESTADÍSTICAS

1-JUANLU
PORTERO

TITULAR -
SUPLENTE -
GOLES ENCJ. -
T.AMARILLAS -
DOB.T.AMARILLA -
T.AZULES -

2-RUBÉN
ALA-PÍVOT

TITULAR 2
SUPLENTE 6
GOLES 4
T.AMARILLAS 1
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

3-ÍSCO
ALA-CIERRE

TITULAR 8
SUPLENTE 0
GOLES 2
T.AMARILLAS 1
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

4-TOBE
CIERRE

TITULAR 0
SUPLENTE 6
GOLES 1
T.AMARILLAS 2
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

5-PIPE
ALA

TITULAR 8
SUPLENTE 0
GOLES 3
T.AMARILLAS 1
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

6-LÍN
ALA

TITULAR 0
SUPLENTE 4
GOLES 3
T.AMARILLAS 2
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

7-CARLOS
ALA-CIERRE

TITULAR 4
SUPLENTE 4
GOLES 5
T.AMARILLAS 2
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

9-GUGA
PÍVOT

TITULAR 5
SUPLENTE 0
GOLES 7
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

9-IGOR
PÍVOT

TITULAR 1
SUPLENTE 5
GOLES 6
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

11-ALVARITO
ALA

TITULAR 0
SUPLENTE 1
GOLES 0
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

12-CIDAO
PORTERO

TITULAR 8
SUPLENTE 0
GOLES 1
GOLES ENCJ. 25
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

14-DIEGO
ALA-CIERRE

TITULAR 4
SUPLENTE 2
GOLES 0
T.AMARILLAS 3
DOB.T.AMARILLA 0
T.AZULES 0

CLASIFICACIÓN 8ª JORNADA

Equipo	LOCAL							VISITANTE							TOTAL						
	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt
1 El Pozo Murcia	4	4	0	0	27	13	12	4	1	2	1	12	14	5	8	5	2	1	39	27	17
2 Boomerang	4	3	1	0	11	5	10	4	2	1	1	10	6	7	8	5	2	1	21	11	17
3 Lobelle Santiago	4	1	3	0	15	14	6	4	3	1	0	15	12	10	8	4	4	0	30	26	16
4 Benicarló	4	2	1	1	14	11	7	4	2	1	1	10	8	7	8	4	2	2	24	19	14
5 Polaris Cartagena	4	2	0	2	27	13	6	4	2	1	1	18	11	7	8	4	1	3	45	24	13
6 CAJA SEGOVIA	4	2	1	1	17	13	7	4	1	3	0	15	12	6	8	3	4	1	32	25	13
7 MRA Navarra	4	2	2	0	19	9	8	4	1	2	10	13	4	8	3	3	2	29	22	12	
8 Azkar Lugo	4	4	0	0	18	10	12	4	0	0	4	13	19	0	8	4	0	4	31	29	12
9 Fiat Torrejón	4	1	2	1	12	14	5	4	2	0	2	15	21	6	8	3	2	3	27	35	11
10 FC Barcelona	4	2	0	2	9	8	6	4	1	1	2	9	15	4	8	3	1	4	18	23	10
11 Móstoles	4	3	0	1	14	11	9	4	0	1	3	10	22	1	8	3	1	4	24	33	10
12 DKV Zaragoza	4	1	2	1	21	18	5	4	1	1	2	15	28	4	8	2	3	3	36	46	9
13 Playas Castellón	4	1	2	1	15	13	5	4	1	0	3	13	16	3	8	2	2	4	28	29	8
14 Guadalajara	4	2	0	2	9	11	6	4	0	0	4	9	17	0	8	2	0	6	18	28	6
15 Celta de Vigo	4	1	0	3	15	18	3	4	0	2	2	15	21	2	8	1	2	5	30	39	5
16 Martorell	4	0	1	3	4	15	1	4	1	0	3	7	12	3	8	1	1	6	11	27	4

MEJOR AFICIÓN

1 Lobelle de Santiago FS	9600
2 F.C. Barcelona	9100
3 Polaris Word FS	8300
4 Azkar Lugo FS	8300
5 Benicarló F.S.	8200
6 Boomerang Interviú	7700
7 Celta de Vigo F.S.	7400
8 El Pozo Murcia Turística	7100
9 PSG Mostoles	6900
10 CAJA SEGOVIA	6000
11 Gestesa Guadalajara	5250
12 DKV Zaragoza	4100
13 Fiat Carnicer Torrejón	4000
14 Playas de Castellon	3900
15 MRA Navarra	3750

TABLA GOLEADORES

Goles Jugador	Equipo
12 LENISIO	POLARIS W.CARTAGENA
12 WILDE	ELPOZO MURCIA TURISTICA
11 SCHUMACHER	BOOMERANG INTERVIU
10 INDIAO	CELTA DE VIGO
9 FERNANDINHO	AZKAR LUGO F.S.
9 KEL	DKV SEGUROS ZARAGOZA
8 EKA	DKV SEGUROS ZARAGOZA
7 FERNANDO	GESTESA GUADALAJARA
7 GUGA	CAJA SEGOVIA
7 J.CÁCERES	DKV SEG. ZARAGOZA
7 LEITAO	CARNICER TORREJÓN
7 MIGUEL	A. LOBELLE DE SANTIAGO
7 MIÑAMBRES	CARNICER TORREJÓN
7 SECO	PSG MÓSTOLES
6 BETAO	A. LOBELLE DE SANTIAGO
6 IGOR	CAJA SEGOVIA
6 DE	MRA NAVARRA
6 DE BAIL	BENICARLÓ O.URBANA

CUADRO RESULTADOS

	Azkar Lugo	FC Barcelona	Benicarló	Boomerang	Caja Segovia	Celta de Vigo	DKV Zaragoza	El Pozo M.	Fiat Torrejón	Guadalajara	Lobelle S.	Martorell	Móstoles	MRA Navarra	Pl. Castellón	P. Cartagena
Azkar Lugo																
FC Barcelona			2-1				3-4	3-0		4-2		1-3			4-3	6-4
Benicarló				1-4	4-4	4-3								5-0		
Boomerang	2-0							3-3	2-1			4-1				
Caja Segovia	7-6						5-1			2-3		3-3				
Celta de Vigo		3-4					3-5			3-4		6-5				
DKV Zaragoza			0-2	6-6	6-6			9-4								
El Pozo Murcia	4-1					10-7			8-4						5-1	
Fiat Torrejón				4-3	1-4	2-2				5-5						
Guadalajara			2-3								2-1		4-2		1-5	
Lobelle Santiago		3-3				4-4	3-3								5-4	
Martorell			0-2	1-1										2-6	1-6	
Móstoles	4-3	5-1							3-2						2-5	
MRA Navarra	6-4		1-1										9-1			3-3
Playas Castellón		4-4						4-5			5-2		2-2			
Polaris Cartagena					9-4	11-0		5-6		2-3						

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA
902 20 30 30 - turismocastillayleon.com



El club celeste nace como consecuencia de la fusión entre el **Vigo F.S.** y el **Barcel Euro Puebla**, que cede su plaza en la élite del fútbol sala. **Firvi**, el impulsor del equipo lucense, se mantiene en la presidencia junto a **José González**, mientras que **Gustavo Montero** debutó en el banquillo.

La ciudad pontevedresa de **Vigo** es la última en contar con un re-

presentante del fútbol sala en la máxima categoría gracias a la fusión del **Vigo F.S.**, que militaba en Primera Nacional y el **Barcel Euro Puebla**, el equipo de la pequeña localidad lucense de **Puebla de San Julián**, que tras dos años históricos en División de Honor, pone fin así a su meritoria andadura.

La herencia del **Barcel Euro Puebla** se

EL RIVAL DE HOY

CELTA DE VIGO



ha dejado notar en diversos estamentos del nuevo club, entre ellos en el ámbito deportivo, donde el preparador físico de la temporada pasada, **Gustavo Montero** tras tomar buena nota de las enseñanzas de "Pulpis" ha

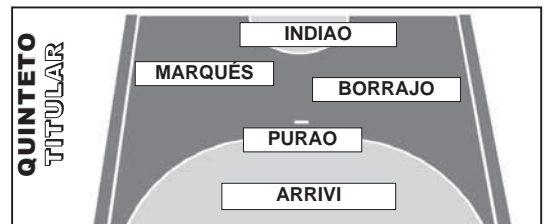
cogido las riendas desde el banquillo en una arriesgada y valiente apuesta.

Además cinco jugadores permanecen de la temporada pasada. **Purao**, avalado por su amplia experiencia, e **Indiao**, por los goles que

anotó desde su llegada a **Lugo**, son la base sobre la que se asienta el nuevo proyecto. A ellos se han unido los fichajes de **Gustavo Marqués** y **Daniel** procedentes del **Móstoles**, o **Leandro** del **Playas**.

PLANTILLA 2006-2007

Nº	Nombre	Nombre deportivo	Posición
1	Javier Arrivi Loureiro	ARRIVI	Portero
12	Eduardo Saavedra Cebreiro	EDU	Portero
2	Anderson De Almeida Gomez	PURAO	Cierre
13	Daniel De Brito Azevedo	DANIEL	Cierre
3	Carlos Borrajo	BORRAJO	Ala
4	Javier Iglesias Santos	JAVI SANTOS	Ala
8	Ari Santos	ARI	Ala
10	Marcelo Fabián Giménez	CHELITO	Ala
11	Leandro Bento De Oliveira	LEANDRO	Ala
14	David Souto Patiño	DAVID SOUTO	Ala
7	Gustavo Marques Da Costa	MARQUES	Pívot
9	Francisco Anibio Silva Costa	INDIAO	Pívot
»	Gustavo Montero	MONTERO	Entrenador



9ª JORNADA

- Azkar Lugo F.S. - Benicarló O.Urbana Sáb. 28
- Boomerang Interviú - A. Lobelle de Santiago Sáb. 28
- CAJA SEGOVIA - CELTA DE VIGO SÁB. 28**
- Gestesa Guadalajara - Carnicer Torrejón Sáb. 28
- Martorell FS - PSG Móstoles Sáb. 28
- Playas de Castellón - DKV Seguros Zaragoza Sáb. 28
- Polaris World Cartagena - F.C. Barcelona Sáb. 28
- MRA Navarra - ElPozo M.Turística Dom. 29-18:00h. (La2)

10ª JORNADA

- A. Lobelle de Santiago - Gestesa Guadalajara Sáb. 4
- Benicarló Onda Urbana - Martorell FS Sáb. 4
- Carnicer Torrejón - MRA Navarra Sáb. 4
- Celta de Vigo - Playas de Castellón Sáb. 4
- F.C. BARCELONA - CAJA SEGOVIA SÁB. 4**
- DKV Seguros Zaragoza - Boomerang Interviú Sáb. 4
- ElPozo Murcia Turística - Azkar Lugo F.S. Sáb. 4
- PSG Móstoles - Polaris World Cartagena Dom. 5-15:00h.



4 FÚTBOL SALA



ISCO EN LA SELECCIÓN ESPAÑOLA

El regreso de **Isco**, jugador de **Caja Segovia**, es una de las notas más destacadas de la lista que el seleccionador nacional, **Javier Lozano**, ha ofrecido para la disputa de dos partidos amistosos ante el combinado de **Hungría**, en Miranda del Ebro y Burgos, los días **23 y 24 de octubre**, respectivamente.

El cierre gaditano regresa a "la roja" tras ocho años de ausencia, y con cinco internacionalidades en su haber. Tras pasar por clubes punteros como **Talavera** y **Playas de Castellón**, el jugador, de 30 años, vive uno de sus mejores momentos de su carrera deportiva en el **Caja Segovia** de **Miguel Rodrigo**.

Isco reconoce que "mucho culpa de esta llamada la tiene mi equipo. Estamos haciendo las cosas bien y esto es un premio a mi trabajo y el de mis compañeros. El deporte tiene estas cosas, cuando todo marcha bien la gente se fija en ti, y los deportistas debemos saber aprovecharlo".

La llamada de **Javier Lozano** ha supuesto para el cierre andaluz "una alegría tremenda. Quiero aprovechar esta oportunidad que se me brinda y acudiré a la cita con la misma ilusión que cuando debuté, hace ya nueve años".

Isco ya es un jugador experto, que conoce a la perfección la liga española donde siempre ha brillado a un nivel altísimo. Ahora reconoce que "espero aportar a la selección la experiencia acumulada en estos años y aprovechar todo lo que he trabajado para responder a la llamada del seleccionador y a su confianza".



RUBEN Y LIN PRESELECCIONADOS PARA EL TORNEO DE SAN PETERSBURGO

El seleccionador nacional, **Javier Lozano**; y su ayudante y responsable de la Selección Española sub-21, **Jordi García**, han ofrecido la lista de 18 preseleccionados para el Torneo de San Petersburgo, que se celebrará entre los días 22 y 27 de noviembre en la localidad rusa, entre los que se encuentran los jugadores del **Caja Segovia** **Ruben** y **Lin**.

Tanto el seleccionador nacional, **Javier Lozano**, como **Jordi García** deberán descartar, en breves fechas, a seis de estos 18 jugadores, para confeccionar la lista definitiva de 12 convocados que acudirán a la competición.

El Torneo de San Petersburgo es el campeonato de Europa oficioso, en el que España defenderá el título obtenido en 2005 tras imponerse a Ucrania en la final por 8-3. En esta ocasión, el combinado sub-21 ha quedado encuadrado en el Grupo A, en el que se verá las caras con Bielorrusia, Holanda y Rusia. Mientras, el Grupo B estará formado por



Chequia, Moldavia, Italia y Ucrania.

El equipo de **Jordi García** debutará en la competición el día 22 ante Bielorrusia (15.50 horas); el 23 de noviembre se medirá a Holanda (16.00); y el día 24 cerrará la primera fase frente a Rusia (19.30 horas). Los días 26 y 27 tendrán lugar las semifinales -a las que accederán los dos primeros clasificados de cada grupo- y las eliminatorias para dirimir los puestos del quinto al octavo lugar. La gran final se celebrará el 27 de noviembre, a las 21.00 horas.

La lista la conforman los siguientes jugadores:

PORTEROS	
Jesús Herrero (Carnicer Torrejón)	
Juan Molina (Lobelle de Santiago)	
Jesús González (PSG Mostoles)	
CIERRES	
Raúl Manjón (ElPozo M.Turística)	
Claudio Da Silva (ElPozo C.de Murcia)	
Victor González (Boadilla Las Rozas)	
ALAS	
David Souto (Celta de Vigo)	
Ángel Velasco 'Lin' (Caja Segovia)	
Rubén Cornejo (Caja Segovia)	
Adriá Esteller (Albacete)	
Antonio Cortés (Marfil Santa Coloma)	
Daniel Olmedo (Boadilla Las Rozas)	
Rubén López (Tien 21 U.T.Cantos)	
Victor Cachón (Lobelle de Santiago)	
PIVOTS	
Sergio Lozano (Boadilla Las Rozas)	
Moisés Barba (Playas de Castellón)	
Javier Serrano (GCE-Aspi Zamora)	
Rafa Usín (Mifesa Timón)	

restaurante **José** Plaza Mayor 4 - SEGOVIA
Restaurante Oficial de Caja Segovia F.S.

Uña de Anillo
Hostal + restaurante

gráficas **ceyde**

OPTICA **Centre**
CENTRO OPTICO SEGOVIANO

4
CANAL

segur segovia
CORREDURIA DE SEGUROS
caja segovia

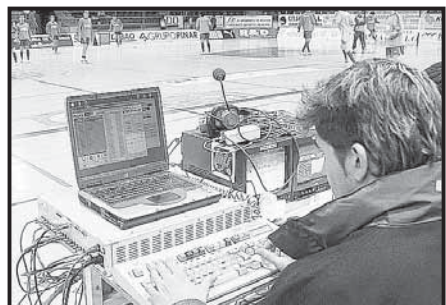
CAMBIOS EN EL CALENDARIO

El calendario de competición en **División de Honor** sufrirá algunos cambios en sus próximas jornadas que afectarán al **Caja Segovia F.S.**

El primero será el adelantado de la **Jornada 11** que se debería haber disputado el 11 de noviembre al **martes 31 de octubre**. Esa jornada enfrentará al **Caja Segovia** contra el **Polaris World Cartagena** en el Pabellón Municipal Wsell de Guimbarde de la localidad murciana. El motivo del cambio de la jornada es la convocatoria por parte de la Selección Brasileña de sus jugadores, con lo que la **Asamblea de la Liga Nacional de Fútbol Sala** decidió que todos los equipos implicados adelantasen la jornada al 1 de noviembre, pero **Polaris World** y **Caja Segovia** han llegado a un acuerdo para adelantarla al 31 de octubre debido a la festividad del 1 de noviembre. Así, el partido se disputará en Cartagena el **martes 31 de octubre a las 21:00 horas**.

El segundo cambio de jornada coincide con la **Jornada 10** y que enfrenta al **F.C. Barcelona** contra el **Caja Segovia**. Este partido se debería disputar el 4 de noviembre, pero por petición de los catalanes y posterior aprobación de la Liga Nacional de Fútbol Sala el partido se retrasa al **domingo 5 de noviembre**. Así, el partido se disputará en Barcelona en el Palau Blaugrana el domingo 5 de noviembre a las 12:00 horas.

Tras este partido la Liga sufrirá un parón debido a los compromisos de la Selección que durará hasta el **26 de noviembre**, jornada que enfrentará al **Caja Segovia** contra el **Playas de Castellón** en el **Pedro Delgado** el domingo 26 a las 18:00 horas, partido que será transmitido en directo por La2 de TVE..



PARTIDO TELEVISADO

El partido entre el **Caja Segovia** y el **Playas de Castellón** correspondiente a la jornada 12 de la **LNFS** y que se disputará en el **Pedro Delgado de Segovia**, será transmitido en directo por **La2** de

Televisión Española el **domingo 26 de noviembre** a partir de las **18:00 horas**.

El calendario de transmisiones para el mes de noviembre es el siguiente:

— Domingo 5 (Jornada 10).- **PSG Móstoles Vs Polaris World Cartagena**, a las 15,00 horas

— Domingo 12 (Jornada 11).- **Playas de Castellón Vs FC Barcelona**, a las 14,00 horas

— Domingo 26 (Jornada 12).- **Caja Segovia Vs Playas de Castellón**, a las 18:00 horas.

LA PORRA DEL PARTIDO



5

4

PILAR RODRIGUEZ
— ADMINISTRATIVO —

4

1

EDUARDO SANCHO
— ADMINISTRATIVO —



4

1

JORGE TABANERA
— CREATIVO —

CAJA SEGOVIA F.S.

6

2

ALBERTO SAN ROMUALDO
— OPERARIO FABRICA —

CELTA DE VIGO



5

3

OSCAR SANZ
— ESTUDIANTE —

5

2

FRANCISCO GONZALEZ
— OPERARIO FABRICA —



6 FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



PRÓXIMO PARTIDO

¡¡ ATENCION !!

JORNADA 12
DOMINGO
26 de NOVIEMBRE

CAJA SEGOVIA F.S.
PLAYAS CASTELLON

18:00 horas
Pabellon Pedro Delgado

PARTIDO OFICIAL CAJA SEGOVIA
TEMPORADA 2006/07

TRANSMITIDO EN DIRECTO POR La2 TVE

JUANLU RECIBE UN PREMIO

El portero de Caja Segovia F.S. **Juan Luis García Téllez**, ha sido galardonado por **Televisión Segovia y Punto Radio** por su trayectoria en el **Caja Segovia**. El galardón ha sido entregado en la **Gala Teledeportivos 2005/06** que ha tenido lugar posterior a la presentación por parte de **Televisión Segovia y Punto Radio** de su nueva programación y actividades de temporada.

Juanlu, salmantino de 33 años, lleva **seis temporadas** en el **Caja**, en las cuales ha sido **Campeón de Europa**, de **Liga**, 3 veces **Campeón de Copa** y 2 veces **Campeón de Supercopa**. Esta brillante trayectoria le han hecho merecedor del premio, que ha recibido junto al jugador de la **Gimnástica Segoviana Ramses**.

En la segunda parte de la Gala ha tenido lugar la entrega de la XV Edición "**Segovianos bien vistos**" premiando las modalidades de cultura, labor social, empresa e industria, comunicación social, deportes, prestigio profesional, acontecimiento festivo popular, naturaleza o Segoviano del año.



Tenemos muchas
más razones
para que elijas
una sanidad
privada de
primer orden.

**¿Cuál
es la tuya?**

- ¿Segunda opinión médica en todo el mundo?
- ¿Plan Dental Infantil?
- ¿Las mejores Clínicas Privadas?

Caser Salud

Infórmate en tu Oficina de CAJA
SEGOVIA o llama al 921 41 50 65



caja  segovia

CORREDURIA DE SEGUROS

VIVIR
EN
POSITIVO



CLASIFICACIONES - CATEGORÍAS INFERIORES

PRIMERA NACIONAL A - GRUPO 3 - CAJA SEGOVIA B

—RESULTADOS JORNADA 6—

FS CABEZÓN	5-2	BOADILLA LAS ROZAS
SPORT M.MIRASIERRA	2-1	CD ALBENSE
SAN AGUSTÍN GUALALIX	3-2	FS ELECTRÓNICA MCR
UNIV. EUROPEA CEES	4-3	CAJA SEGOVIA B
HUMANES FS	9-5	CFS EL MURO
ZARZUELA DEL PINAR FS	(APLZ)	AD NAVALAFUENTE
CD COLLADO MEDIANO FS	2-8	AA PILARISTAS I.
BURGOS CF	2-2	CD UNIV VALLADOLID

EQUIPO	JUG	G	P	E	GF	GC	P
1 A.D. Univer. Europea	6	6	0	0	33	18	18
2 A.A. Pilaristas Iberseguros	6	5	0	1	41	16	15
3 F.S. Cabezón	6	4	2	0	28	17	14
4 Sport Madrid Mirasierra	6	4	0	2	33	24	12
5 CAJA SEGOVIA B	6	3	2	1	37	26	11
6 C.D. Univer. Valladolid	6	3	1	2	23	15	10
7 Collado Mediano FS	6	3	1	2	27	24	10
8 San Agustín Guadalix	6	3	0	3	20	28	9
9 Boadilla Las Rozas	6	2	1	3	18	23	7
10 C.F.S. El Muro	6	2	0	4	24	28	6
11 C.D. Albense	6	2	0	4	25	32	6
12 Humanes F.S.	6	2	0	4	22	31	6
13 FS Electrónica M.C.R.	6	1	2	3	16	23	5
14 Burgos C.F.	6	1	1	4	24	25	4
15 A.D. Navalafuente	5	1	0	4	16	28	3
16 Zarzuela del Pinar F.S.	5	0	0	5	9	38	0

El filial del Caja ha sufrido la primera derrota de la temporada ante el líder de la clasificación, el Universidad Europea CEES por 4-3.

A pesar de que los de Diego Gacimartín realizaron un extraordinario encuentro, no tuvieron premio y se dejaron los tres puntos en Madrid. Los segovianos salieron sin ningún miedo, presionando a los locales en todo momento y haciendo rápidas rotaciones para mantener el nivel defensivo. Los madrileños llegaron varias veces en jugadas de balón parado, pero Diego Palomo impidió que el balón entrara en la portería. Al descanso se llegó con empate a un gol.

Tras una primera parte igualada, en la reanudación el Universidad Europea CEES estuvo más acertado de cara a puerta. El Caja B acusó en los últimos minutos el cansancio, y aunque tuvo opciones no logró puntuar.

El Caja Segovia B jugará la jornada 7 el sábado 28 de octubre a partir de las 15:30 horas en el Pedro Delgado.



iberpistas

Sponsor Oficial
de las Categorías Inferiores

abertis

Desde su primer número El Adelantado ha cumplido puntualmente con sus lectores...

Hoy más que nunca, nuestro objetivo sigue siendo representar y defender los valores e intereses de la sociedad segoviana, apoyando iniciativas positivas, siendo también el referente de los que viven fuera.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA 105 años

Sebastián se arremanga

El 'semidesconocido' candidato socialista a la Alcaldía madrileña comenzó ayer su campaña hacia la capital con críticas a «la mala gestión» de los ayuntamientos

AGENCIAS / MADRID

Los ecos de la sorprendente elección de Miguel Sebastián como candidato socialista a la Alcaldía de Madrid distan mucho de haberse apagado. Así, mientras el aspirante ya comenzó ayer a trabajar para desbancar a Ruiz-Gallardón del sillón capitalino, diversos dirigentes de Ferraz desvelaron nuevos detalles sobre las entretelas de una decisión tan inesperada.

En la que constituyó su primera comparecencia preelectoral, el aún director de la Oficina Económica del Presidente del Gobierno, afirmó que «los ciudadanos no tienen por qué cargar con la deuda de los malos gestores».

Sin citarlas expresamente, pero en clara alusión a la capital, por cuya gestión pugnarán los próximos meses, Sebastián advirtió de que existen ciudades españolas que se «desvían» del «buen hacer presupuestario», generando ratios de deuda pública «no tolerables» para el futuro de los ciudadanos que, a escala individual, pueden decidir hasta qué punto asumen endeudarse, pero que «no tienen por qué hacerlo obligatoriamente» por la decisión de sus gestores.

Acto seguido, el socialista contrapuso los datos económicos de «los ayuntamientos con malos gestores» con «el saldo positivo de las cuentas públicas» del Gobierno, que son «una muestra de que se puede hacer política de gasto y de rebaja de impuestos y tener superávit».

Pese al escaso nivel de popularidad que tiene entre los vecinos de Madrid, Miguel Sebastián permanecerá en su cargo de director de la Oficina Económica del Presidente del Gobierno cerca de un mes más antes de dedicarse de lleno a su actividad electoral, una vez que su candidatura sea ratificada por el Comité Federal del PSOE que se celebrará previsiblemente el 18 de noviembre.

PERFIL «ALTO». Esa circunstancia no es un hándicap para el candidato socialista según las declaraciones de quien será su jefe en el PSM, Rafael Simancas, quien afirmó que «el grado de conocimiento de un político del nivel de



Sebastián (c), junto al ministro Clos, y la comisaria europea Danuta Hübne. / EFE

Sebastián se logra en poco tiempo y cuanto más le conozcan más le van a votar». Según Simancas, el perfil del designado «es extraordinariamente alto y reúne capacidades sobradas que nadie le va a negar, y apoyos más que importantes, entre ellos el de Zapatero, y una voluntad para hacer lo que hay que hacer en Madrid».

Más detalles sobre el nombramiento

aportó el presidente del PSOE, Manuel Chaves, quien admitió que el nombre de Sebastián «ha sido una sorpresa para todos», unas palabras que confirman que se trató de una elección personal y de última hora del jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero.

Además, el también presidente andaluz desveló que a él, como

responsable de la formación de Ferraz, le comunicaron el nombramiento sólo «48 horas antes de hacerlo público».

La «confusión» generada en torno a los alcaldables del PSOE para Madrid «ya es una etapa superada», según Chaves, que llamó a todos los socialistas a cerrar filas en torno al candidato, que es de quien hay «que hablar».

El andaluz consideró además que «es un buen aspirante, serio, riguroso y coherente», con una sólida formación en el ámbito económico «que no se queda sólo en lo teórico», sino que concreta «en recetas prácticas, que ahora podrá aplicar a una ciudad como Madrid, con un problema de déficit económico muy fuerte».

CONSECUENCIAS. En el Partido Popular, sin embargo, están convencidos de que Sebastián no será obstáculo para Gallardón. «Veremos si la elección es adecuada o no para vencer y si puede dar la talla ante el alcalde», señaló la secretaria ejecutiva de Política Autonómica y Local, Soraya Sáenz de Santamaría, que recalca la «satisfacción» de los populares porque se ponga fin «al culebrón» vivido en relación a la designación del candidato socialista al Consistorio madrileño. «Hoy es su primer día y no seré yo quien le quite la ilusión», comentó con cierta ironía.

Además, la dirigente de la formación de Génova insistió en la línea marcada el miércoles por Gallardón y reiteró que, como la candidatura de Sebastián es «una apuesta personal» de Zapatero, será el presidente del Gobierno el que tendrá que «asumir, como es lógico, las consecuencias».

Por su parte, la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, también manifestó su «sorpresa» por la elección del semidesconocido Sebastián, tanto por el hecho de que aún después de que el PSOE apostara «por la renovación democrática del partido, ahora, elige a su candidato como si fuera una nueva edición de *Operación Triunfo*», como por la circunstancia de que el director de la Oficina Económica del presidente del Gobierno «ni siquiera forma parte del Partido Socialista».

► MISIÓN DE PAZ



Los soldados suben al avión.

España envía a 435 legionarios para el primer relevo de tropas en Líbano

EFE / ALMERÍA

Un nuevo contingente militar formado por 435 legionarios partió ayer de Almería hacia Líbano para integrarse en la misión internacional de paz Finul bajo mandato de Naciones Unidas y relevar a los infantes de Marina que están desplegados en la frontera libanesa desde mediados de septiembre.

En un primer vuelo, que despegó por la mañana, salieron 180 legionarios pertenecientes en su mayoría a la X Bandera del Tercio *Isabel de Farnesio IV*, que tiene su base en la localidad malagueña de Ronda. En otro aparato, que salió a primera hora de la tarde, también desde el aeropuerto de la capital andaluza, se desplazaron otros 255 legionarios.

Durante el acto de despedida, el general jefe de la Fuerza de Acción Rápida, Virgilio Sañudo, trasladó a los soldados un mensaje «de tranquilidad y confianza» del jefe del Estado Mayor del Ejército, general Carlos Villar, que por motivos de servicio no pudo acudir.

Sañudo aconsejó además a los legionarios que no se descuiden nunca hasta que regresen a su base, en un plazo inicialmente estimado en cuatro meses.

Entre los familiares que presenciaron la ceremonia se encontraba el presidente de la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios de Almería, José Jiménez, quien advirtió de que esta misión es «la más peligrosa» de todas en las que ha participado el cuerpo de élite.

Está previsto que a partir del próximo 30 de octubre y de forma escalonada, se desplacen otros 439 legionarios a suelo libanés.

Los más de 400 efectivos que partieron ayer formarán el núcleo fundamental de la Brigada Multinacional que liderará España a partir de noviembre y que contará con soldados de Indonesia, India, Nepal, Polonia, Finlandia, Irlanda y Marruecos.

PP y PSOE consensúan un nuevo Estatuto manchego que liquida el trasvase al Segura

OTR-PRESS / TOLEDO

En lo que ya parece un auténtico cambio de rumbo, PP y PSOE lograron ayer un nuevo acuerdo estatutario. Después de los pactos alcanzados en Valencia, Baleares, Aragón y Andalucía, ayer llegó el turno de Castilla-La Mancha.

Como dato más significativo, el texto acordado, que será remitido a las Cortes regionales el próxi-

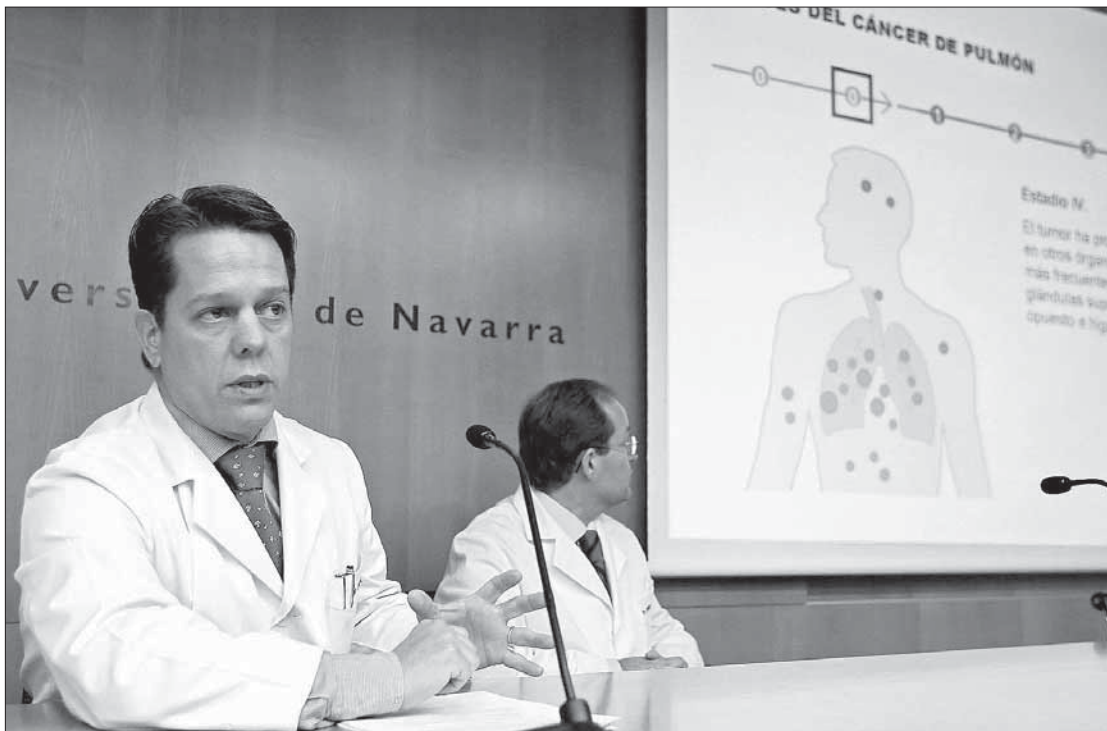
mo lunes, incluye la extinción progresiva del trasvase Tajo-Segura hasta el año 2015, así como un nuevo sistema de financiación.

El acuerdo llega un año después del denominado *Pacto de Fuensalida* que en octubre de 2005 suscribieron la Junta, el PSOE y el PP con el objetivo de aprobar por consenso la reforma estatutaria antes de las elecciones autonómicas de

2007. Se trataba de una declaración de principios que defendía la unidad española y rechazaba que cualquier Parlamento autonómico decidiera «por su cuenta» modificar el concepto de nación.

En cuanto a la cuestión hidrológica, el presidente regional, José María Barreda, explicó que el texto incluye una disposición transitoria sobre la reducción paulati-

na de la cesión de agua a la cuenta del Segura, algo que el socialista calificó de «hito histórico», ya que supone la «quiebra de la tendencia» a la que Castilla-La Mancha ha estado sometida hasta el momento. «Ya no se podrá pasar de nosotros y sacar recursos para llevarlos a otro lado» porque eso será «ahora legalmente imposible», presumió Barreda.



El director del servicio de Neumología de la Clínica Universitaria, Javier Zulueta (I), durante la presentación de los resultados del informe sobre tumores. / JESÚS DIGES (EFE)

El cáncer de pulmón tiene cura con revisiones anuales

La Universidad de Navarra demuestra, tras un estudio de más de una década, que el 92% de los pacientes supera esta enfermedad si su dolencia es detectada de manera precoz

• En la actualidad, uno de cada 10 afectados sobrevive más de cinco años. Suelen ser diagnosticados demasiado tarde, al apenas poder ser percibidos los síntomas iniciales.

EFE / PAMPLONA

La supervivencia de enfermos de cáncer de pulmón aumenta hasta el 92 por ciento con exploraciones de TAC anuales preventivas, según señaló ayer un Estudio Internacional sobre Detección Precoz del Cáncer de Pulmón (Ielcap).

En la investigación, llevada a cabo durante los 10 últimos años en más de 31.000 individuos, participan como únicos centros españoles la Clínica Universitaria y el Centro de Investigación Médica Aplicada (CIMA) de la Universidad de Navarra y en ella, además, han tomado parte expertos de países como EEUU, Japón, Suiza, Italia, Israel, Canadá y China.

El estudio, publicado por la revista *New England Journal of Medicine* y presentado ayer en rueda de prensa por especialistas de los dos centros navarros, se efectuó sobre todo con fumadores, pero también con no fumadores o personas con exposición pasiva al tabaco o de carácter laboral, a los que

se aplicó un programa de prevención precoz basado en el TAC torácico de baja dosis de radiación.

De las 31.000 personas estudiadas, se diagnosticó el tumor en 484, de las que 412, el 85 por ciento, se encontraban en estadio I, el más precoz de la enfermedad. A partir de ahí calcularon su supervivencia a largo plazo y concluyeron que nueve de cada 10 diagnosticados mediante este programa conservan la vida durante más tiempo.

Estos resultados, según el director del servicio de Neumología de la Clínica Universitaria, Javier Zulueta, son «muy impactantes y contrastan con los actuales, ya que nueve de cada 10 individuos a los que se detecta esta patología mueren antes de que pasen cinco años, por lo que se invierten los números de forma muy llamativa».

BAJA DOSIS. De este estudio se concluye, según este experto, que «la realización de TAC torácico de baja dosis de radiación anual puede detectar cáncer de pulmón en fases precoces, es decir, en las que todavía es curable; que la relación entre el coste y la efectividad de este programa es muy beneficiosa y que éste es muy efectivo, y supone un riesgo muy bajo para los participantes».

Según Zulueta, el 85 por ciento de los cánceres de pulmón se diagnostica en los estadios III y IV, por

lo que el pronóstico de la enfermedad es tan grave. En el estadio I el tumor se puede curar mediante cirugía y en el II, aunque se reduce la supervivencia, también se pueden conseguir buenos resultados con cirugía. Con este estudio, subrayó, se avanza el diagnóstico al

▣ Igualdad

Los casos de cáncer de pulmón en España, que cada año se incrementan en 15.000 diagnosticados, se están igualando entre hombres y mujeres, según explicó ayer José Ramón Mel Lorenzo, miembro del grupo gallego que trata esta enfermedad.

El médico hizo hincapié en que esta patología se está reduciendo en los varones e incrementándose entre las féminas. De momento, los primeros aún superan, en número de casos, a las segundas en esta dolencia, muy asociada al tabaquismo, pero este experto ya aventuró que la equiparación se producirá en los próximos años.

Mel estará la próxima semana en el congreso que se celebrará en Lugo, en el que se presentará una veintena de ponencias que abordarán las aplicaciones de fármacos a situaciones que no responden a la quimioterapia ni la radioterapia.

estadio I, con lo que la supervivencia aumenta. Así, entre los pacientes que se diagnosticó el cáncer en esa fase, el 88 por ciento vive más de 10 años y el índice de supervivencia aumenta hasta el 92 por ciento en los casos en los que el tratamiento quirúrgico comienza antes de que transcurra un mes desde el diagnóstico.

«Desgraciadamente, el pulmón no tiene terminaciones nerviosas sensitivas, por lo que no duele cuando se lesiona, y así, el cáncer de pulmón evoluciona hasta tamaños grandes e invade vasos y puede llegar a producir metástasis antes de que se den los síntomas», explicó Zulueta, quien añadió que «cuando se presenta alguien con indicios suele estar en fases tres o cuatro». Los que se detectan en las consultas en el estadio I suelen ser «hallazgos casuales, por una radiografía de tórax, un seguro de vida o un chequeo, pero no porque haya síntomas. Cuando se produce es muy tarde».

Ésto, sostuvo, «abre una nueva situación», dado que plantea la conveniencia de que las autoridades sanitarias «aborden la conveniencia de implementar programas de prevención precoz a nivel de la población». Al respecto, apuntó que «el tratamiento de cáncer de pulmón avanzado es muy caro y el de precoz mediante cirugía es mucho más barato».

► UNIÓN EUROPEA

El líder opositor bielorruso gana el Premio Sajarov a la libertad de conciencia

EFE / MOSCÚ

El líder de la oposición en Bielorrusia Aleksander Milinkevich fue elegido ayer ganador de la edición 2006 del Premio Sajarov a la libertad de conciencia que entrega el Parlamento Europeo.

La conferencia de presidentes de grupos políticos seleccionó al bielorruso de entre una terna de finalistas, que incluía además al periodista libanés Ghassan Tueni y a la candidatura conjunta de la Fundación País Libre y la política colombiana Ingrid Betancourt, en representación de quienes luchan contra los secuestros en Colombia.

Para la Eurocámara, Milinkevich representa la resistencia pacífica contra el régimen del presidente de su país, Alexandr Lukashenko, calificado por el Gobierno de EEUU como «la última dictadura de Europa».

Físico y matemático de formación, Milinkevich fue alcalde de la ciudad de Hrodna entre 1990 y 1996. En 2001, dirigió la campaña electoral del partido que entonces catalizaba la oposición a Lukashenko, la alianza Fuerzas Democráticas Unidas. Fue ganando presencia hasta convertirse en una de las caras más visibles de la disidencia y presentarse como candidato a la presidencia en las elecciones del pasado 19 marzo.

Los resultados oficiales otorgaron el 82 por ciento de los votos al presidente Lukashenko, que obtenía así su tercer mandato, y apenas un 6 por ciento a Milinkevich, pero la oposición, la Unión Europea y EEUU denunciaron fraude.

En abril, Milinkevich fue encarcelado durante 15 días junto a otros miembros de la oposición por participar en una convocatoria multitudinaria en el centro de Minsk con ocasión del 20 aniversario de la catástrofe en la central nuclear ucraniana de Chernóbil.

DEMÓCRATAS. Tras conocer la concesión del Sajarov, el matemático aseguró que el galardón es para todos los demócratas bielorrusos: «Soy muy feliz. Pero, honestamente, el premio no es sólo mío, sino de los miles de demócratas bielorrusos».

Milinkevich, de 59 años, aseguró que el galardón «supone un estímulo moral de un valor incalculable para los que queremos cambiar las cosas en Bielorrusia y luchamos por la libertad, la justicia y los derechos humanos».

La radiación cósmica amenaza a los astronautas

La NASA investiga el riesgo que supone este tipo de emisión para los viajes espaciales

O. LIZAMA (EFE) / WASHINGTON
Las autoridades científicas de la NASA, la agencia espacial estadounidense, han volcado su atención sobre la radiación cósmica, un peligro que podría amenazar el futuro de los viajes espaciales.

El presidente estadounidense, George W. Bush, anunció hace dos años que EEUU volvería a poner un hombre en la Luna al final de la próxima década y que, después, prepararía misiones tripuladas a otros planetas, entre ellos Marte.

Sobre esos planes, la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA, siglas en inglés) ya ha comenzado a diseñar las futuras naves, al tiempo que se continúa la construcción de la Estación Espacial Internacional (EEI), una de las plataformas para las futuras misiones que está protegida por el cinturón magnético de la Tierra.

Simultáneamente, sus científicos consideran los peligros que podrían afrontar los astronautas, entre ellos la falta de atención médica, las presiones psicosociales

de un viaje que se prolongará no meses, sino años, y la pérdida de masa muscular y ósea como resultado de la ingravidez espacial.

En último lugar figuraba hasta ahora el peligro de la radiación de partículas cósmicas que bombardearían a una nave espacial más allá de la órbita terrestre.

Sin embargo, un informe del Consejo Nacional de Investigaciones difundido esta semana señaló que los científicos de la agencia espacial de EEUU deben apurar los esfuerzos por comprender y proteger a los astronautas de la radiación constituida por los rayos cósmicos y los vientos solares.

Las citadas partículas atraviesan el cuerpo humano y pueden destruir el ADN de una persona en las células que pueden perder su funcionamiento normal y la capacidad de curarse a sí mismas, según señaló John Charles, un físico experto en viajes espaciales.

Más peligrosa todavía es la radiación galáctica, una lluvia de iones que se produce con la explo-



Fotografía del dúo de satélites norteamericanos 'Stereo', que ya han iniciado su periplo hacia el Sol. / NASA-EFE


sión de supernovas y que se desplazan por el espacio a la velocidad de la luz. Según los científicos, esas partículas inducen el cáncer al atravesar el cuerpo de una persona.

En la Tierra el campo magnético del planeta y la atmósfera bloquean el paso de las radiaciones contra las cuales deberán defenderse las naves del futuro. En las actuales, el escudo protector sólo

reduce el peligro entre un 20 y 30 por ciento, según Frank Cucinotta, del Proyecto Salud contra la Radiación del Centro Espacial Johnson de la NASA en Houston, Texas. Por ello, «es necesario que tengamos un pleno conocimiento sobre los efectos biológicos de los iones pesados» que forman parte de esa radiación, agrega.

La agencia espacial estadouni-

dense anunció el mes pasado la selección de 12 proyectos de investigación para aumentar el conocimiento y reducir el riesgo para los astronautas del futuro. Y esta semana lanzó la misión Stereo, cuyas dos cápsulas, que operarán en órbitas separadas, observarán las turbulencias de partículas de alta energía que ocurren en la corona solar.




Lotería Nacional
SORTEO DEL JUEVES

SORTEO
85
06

SORTEO DEL DÍA 26 DE OCTUBRE DE 2006

Seis series de 100.000 billetes cada una
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 26 de enero de 2007, INCLUSIVE



0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
43600	330	43601	330	43602	300	43603	300	43604	300	43605	300	43606	330	43607	300	43608	300	43609	300
43610	330	43611	330	43612	300	43613	300	43614	450	43615	300	43616	330	43617	300	43618	300	43619	300
43620	330	43621	330	43622	300	43623	360	43624	300	43625	300	43626	330	43627	300	43628	300	43629	300
43630	330	43631	330	43632	300	43633	300	43634	300	43635	300	43636	330	43637	300	43638	300	43639	300
43640	330	43641	330	43642	450	43643	300	43644	300	43645	300	43646	330	43647	300	43648	300	43649	8.100
43650	300.000	43651	8.130	43652	300	43653	300	43654	300	43655	300	43656	330	43657	300	43658	300	43659	300
43660	330	43661	330	43662	300	43663	300	43664	300	43665	300	43666	330	43667	300	43668	300	43669	300
43670	330	43671	390	43672	300	43673	300	43674	300	43675	300	43676	330	43677	300	43678	300	43679	300
43680	330	43681	330	43682	300	43683	300	43684	300	43685	450	43686	330	43687	300	43688	300	43689	300
43690	330	43691	330	43692	300	43693	300	43694	300	43695	300	43696	330	43697	360	43698	300	43699	300
70400	330	70401	330	70402	300	70403	300	70404	300	70405	300	70406	330	70407	300	70408	300	70409	300
70410	330	70411	330	70412	300	70413	300	70414	300	70415	300	70416	330	70417	300	70418	300	70419	300
70420	330	70421	330	70422	300	70423	4.725	70424	60.000	70425	4.665	70426	330	70427	300	70428	300	70429	300
70430	330	70431	330	70432	300	70433	300	70434	300	70435	300	70436	330	70437	300	70438	300	70439	450
70440	330	70441	330	70442	300	70443	300	70444	300	70445	300	70446	330	70447	300	70448	300	70449	300
70450	480	70451	330	70452	300	70453	300	70454	300	70455	300	70456	330	70457	300	70458	300	70459	300
70460	330	70461	330	70462	300	70463	300	70464	300	70465	300	70466	330	70467	300	70468	300	70469	300
70470	330	70471	390	70472	300	70473	300	70474	300	70475	300	70476	330	70477	300	70478	300	70479	300
70480	330	70481	330	70482	300	70483	300	70484	300	70485	300	70486	330	70487	300	70488	300	70489	300
70490	330	70491	330	70492	300	70493	300	70494	300	70495	300	70496	330	70497	360	70498	300	70499	300

Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
3650	1.230	71	90	352	150	23	60	9504	750	685	150	6	30	97	60	1408	750	6189	750
340	180	1	30	562	150			164	150							6718	750	329	150
650	480			642	150			614	150							378	150	439	150
50	180															958	150		
0	30																		

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 43650 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	10.*	1.*	1.200.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.* Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2.* En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabezaba, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3.* Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
 4.* Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► FRANCIA TEME UNA NUEVA OLEADA DE DISTURBIOS



Un gendarme vigila un barrio de las afueras de Nanterre, donde el miércoles por la noche un grupo de encapuchados quemó un autocar. / JACQUES BRINON (AP)

Villepin anuncia duros castigos para los incendiarios de dos autobuses

El primer ministro reclama sanciones «inmediatas» contra los encapuchados que asaltaron y quemaron varios vehículos en barrios conflictivos de París durante la madrugada del jueves

• La empresa de transporte urbano de la capital se vio obligada a desviar sus rutas en las zonas marginales, tras haber tenido que interrumpir el servicio en 17 líneas.

EFE / PARÍS

El primer ministro francés, Dominique de Villepin, prometió ayer sanciones «inmediatas y ejemplares» contra los autores de disturbios en los barrios conflictivos, donde crece la tensión en víspera del primer aniversario de la ola de disturbios que azotó a decenas de guetos urbanos de Francia hace un año.

«No podemos aceptar lo inaceptable», afirmó el jefe del Gobierno conservador en su rueda de prensa mensual, un encuentro que tuvo lugar en un barrio de la periferia de la capital, Cergy-Pontoise, donde anunció medidas en materia de Educación para reformar la orientación escolar y preparar la inserción profesional.

Unas horas antes de que el político rechazara con fuerza que haya «zonas de no derecho e impunidad», dos autobuses habían sido asaltados e incendiados por grupos de encapuchados, varios de ellos armados con armas cor-

tas, en dos barrios de las afueras de París, Bagnolet y Nanterre, sin que hubiera heridos.

En Athis-Mons, también durante la noche, tres jóvenes arrojaron un cóctel Molotov en un vehículo después de hacer bajar a los viajeros. El conductor consiguió apagar las llamas rápidamente.

Además, en un gueto urbano cerca de Lyon (sureste) que figura entre las decenas de barrios conflictivos azotados por los disturbios de hace un año, un autocar vacío fue pasto de las llamas.

También el miércoles por la tarde decenas de jóvenes apedregaron coches privados y de la Policía cerca de la Grande Borne en Grigny (afueras de París), en una aparente represalia por el procesamiento de dos chicos, de 18 y 13 años, por haber incendiado un coche allí el pasado domingo.

La empresa del transporte urbano indicó que había desviado sus rutas en las zonas conflictivas, después de que tuviera que interrumpir el servicio en 17 líneas.

Estos altercados han seguido a las repetidas emboscadas tendidas por jóvenes a los gendarmes en guetos de la región parisense en las últimas semanas, a medida que se acercaba el aniversario del estallido de las revueltas de 2005.

Los servicios de información oficiales advirtieron hace poco de

que la situación es explosiva, especialmente en la periferia de la capital, y de que persisten muchas de las condiciones que llevaron a la ola de violencia que se extendió a casi 300 barrios urbanos en 2005 y que llevó al Gobierno a decretar el Estado de emergencia.

El detonante de aquella sucesión de disturbios fue la muerte en Clichy-sous-Bois de dos jóvenes que, para huir de la Policía, se refugiaron en un transformador.

Al ser preguntado ayer sobre si teme el contagio de los incidentes de París a otros enclaves, como hace un año, Villepin aseguró: «Nuestra vigilancia y compromiso deben ser constantes». Lo ocurrido estos días exige «respuestas inmediatas y arrestos. Los habrá y habrá sanciones», prometió. Ante el problema de los barrios, se necesita «una política global responsable: las mismas reglas deben aplicarse a todos», sentenció.

EL APUNTE

El mes que ardió París

10.000 coches y centenares de casas fueron pasto de las llamas en 2005

La ola de violencia que inflamó el año pasado los barrios marginales de París, focos de paro, delincuencia y con el mayor índice de población inmigrante de la capital francesa, causó consternación en toda Europa y mostró los fallos de la política de integración en el Estado galo.

El fenómeno, que duró tres semanas, se desencadenó el 27 de octubre cuando dos adolescentes de Clichy-sous-Bois murieron electrocutados al ocultarse en un transformador para escapar de un control policial.

Desde ese fatídico día hasta el 18 de noviembre, más de 10.000 vehículos fueron pasto de las llamas, como también le sucedió a dos centenares de edificios públicos y miles de metros cuadrados de inmuebles.

Para contener la situación, el Gobierno conservador desempolvó la ley sobre el Estado de emergencia de 1955 y la prorrogó, con el aval del Parlamento, hasta finales de febrero de 2006.

Un 59% de los galos aprueba los jurados populares para evaluar a los políticos

JAVIER MUÑOZ (E.P) / PARÍS

Un 59 por ciento de los franceses apoya la propuesta de Ségolène Royal, candidata favorita a la investidura del Partido Socialista para los comicios presidenciales, de crear jurados populares, elegidos al azar entre la población, que puedan evaluar la acción de los cargos públicos en período no electoral.

Royal explicó que esta medida, que ha sido rechazada por el centroderecha, la extrema izquierda y gran parte de su partido, servirá también para que «el pueblo exprese su opinión sobre los grandes asuntos del país, antes de su examen en el Congreso».

«La gente se interesa por la política sólo si la política se interesa por ellos», estimó Royal. Sólo un 34 por ciento de los consultados, según el diario *Le Parisien*, se opone a participar en esta especie de tribunales, que no tendrían capacidad de sancionar.

En una entrevista con el periódico *20 minutos*, la candidata precisó que «no se trata de vigilar o destituir a alguien. Simplemente, con los jurados ciudadanos, la opinión del público existirá». La ex ministra retiró, sin embargo, su otra propuesta de que haya ciudadanos que puedan asistir a los Consejos de ministros.

LA MÁS CREFIBLE. Por otra parte, el 55 por ciento de los simpatizantes que vieron el debate televisivo del pasado lunes entre los tres candidatos a la investidura considera que Ségolène Royal fue la más creíble, frente a sus rivales Laurent Fabius y Dominique Strauss-Kahn.

La inmigración fue uno de los temas más importantes abordados en esa reunión, a tres semanas de la votación de los militantes del PS para designar al que será el estandarte del partido en las próximas elecciones.

Royal recaló que la lucha contra los ilegales debe apoyarse en políticas de codesarrollo, porque «de nada sirve levantar alambradas» en los países si no se resuelve el abismo entre ricos y pobres.

Al ser preguntada sobre la expulsión de ilegales, la postulante indicó que «un Estado de derecho debe respetar en todo momento la ley».

Ayer por la noche estaba previsto un nuevo cara a cara entre estos políticos, en el que, como en los anteriores, está prohibida la presencia de las cámaras y las preguntas entre los rivales, tal y como ellos mismos han negociado.

La OTAN reconoce que ha matado a civiles por error en Afganistán

Fuentes locales denuncian que 63 desplazados fallecieron el pasado miércoles a causa de un bombardeo de la ISAF, aunque ésta reduce la cifra y afirma que el objetivo eran rebeldes

• Un portavoz del Consejo de Kandahar asegura que los militares atacaron una zona en la que se refugiaban, en tiendas de campaña, muchas familias que han perdido sus casas.

EFE/ KABUL

Al menos 63 desplazados murieron el pasado miércoles en un bombardeo de la OTAN en el sur de Afganistán, según denunciaron ayer fuentes locales, mientras la Alianza afirmó que los fallecidos fueron 48 talibán, aunque reconoció que pudo causar bajas civiles.

Fuentes del Consejo Provincial de Kandahar aseguraron que las fuerzas aliadas bombardearon una zona en la que se refugiaban, en tiendas de campaña, muchas familias que habían perdido sus viviendas en anteriores combates en esa conflictiva provincia.

«Esa noche recogimos 61 cadáveres y otras dos personas murieron en el hospital», indicó un miembro del grupo, Nic Mohammad, quien mostró su «fuerte condena a este acto» y comentó que presentará en Kabul pruebas de lo sucedido.

Se trata del mayor número de bajas civiles causado por las tropas de la Alianza en un solo bombardeo desde la invasión de Afganistán por parte de EEUU en 2001.

La Fuerza para la Asistencia a la Seguridad (ISAF) bajo mandato internacional reconoció haber recibido «informaciones verosímiles» sobre el fallecimiento de un número indeterminado de civiles en varias operaciones en el sur y resaltó que sentía «profundamente» estas pérdidas.

La Alianza indicó el pasado miércoles en un comunicado que 48 militantes talibán perdieron la vida en bombardeos en el sur del país, pero Mohammad se mostró «totalmente seguro» de que «ni una sola de esas personas eran rebeldes, todos eran civiles, entre ellos mujeres y niños».

Mohammad explicó que, además de las víctimas mortales,



Un soldado vigila las calles de Kabul llenas de civiles afganos. / EFE

al menos 35 personas fueron trasladadas con heridas al hospital de Kandahar, donde todavía permanecen ingresadas 20 de ellas.

Por su parte, el portavoz del Ministerio del Interior afgano, Zema-rai Bashary, confirmó que la ISAF causó víctimas civiles en tres ataques ocurridos en el distrito de Panjwayi, en Kandahar, pero no especificó cuántas.

El Gobierno enviará una delegación a la zona para investigar lo ocurrido, en colaboración con la ISAF, cuyos delegados ya han celebrado una reunión sobre el tema.

Identifican a los seis profanadores

El Parlamento federal alemán condenó ayer **enérgicamente la profanación de un cadáver por un grupo de soldados germanos destacados en 2003 en Afganistán**, de los que seis han sido identificados por el Ministerio de Defensa, aunque sólo dos permanecen en el Ejército.

«Quien así se comporta no tiene sitio en nuestras tropas», comentó el titular de Defensa, Franz-Josef Jung, en la apertura del debate sobre el Libro Blanco de las Fuerzas Armadas germanas, documento sobre la futura política de seguridad que se ha visto ensombrecido por el escándalo.

La polémica surgió tras la publicación el pasado miércoles en el periódico *Bild* de cinco fotografías tomadas en la primavera de 2003, en las que varios militares destacados en Afganistán juegan con un cráneo humano y uno de ellos hace el gesto de orinar en la calavera.

El mismo diario publicó ayer una imagen del lugar donde los reclutas presuntamente hallaron la calavera, una fosa común situada en Kabul.

DERECHOS HUMANOS

La CIA intentó que Alemania silenciara las protestas de la UE sobre Marruecos

EFE / LONDRES

La CIA trató de convencer a Alemania de que silenciara las protestas de la Unión Europea sobre la situación de los derechos humanos en Marruecos, uno de sus principales aliados de su programa de vuelos clandestinos, según reveló ayer el periódico británico *The Guardian*.

De acuerdo con un informe secreto, la agencia de espionaje ofreció a Berlín acceso a uno de sus ciudadanos, un miembro de Al Qaeda detenido en Marruecos.

A cambio, los agentes pidieron al Gobierno germano que cooperara y evitara que la UE protestara sobre los abusos de derechos humanos en el país norteafricano.

Los documentos secretos preparados para el Parlamento alemán dejan claro que Berlín consiguió ver al arrestado, quien fue detenido en 2002 como supuesto organizador de los ataques del 11-S.

El sospechoso fue llevado de Marruecos a Siria en un vuelo secreto, según el rotativo, que añade que Damasco ofreció el acceso al prisionero bajo la condición de que se levantasen los cargos contra agentes secretos sirios en Berlín acusados de amenazar a disidentes de su país.

Después de que la CIA ofreció un acuerdo con Alemania, los países de la UE adoptaron una política casi general de restar importancia a las críticas sobre la situación de los derechos humanos de los presos, concluye el diario.

DINAMARCA

Absuelven al diario que publicó las caricaturas de Mahoma

REUTERS / COPENHAGUE

Un tribunal danés decidió ayer que el periódico danés *Jyllands-Posten* no calumnió a los musulmanes por publicar unas caricaturas de Mahoma que desencadenaron una tormenta de protestas en el mundo islámico.

Siete organizaciones presentaron la demanda, diciendo que el diario las había difamado con las imágenes, entre las que había una que retrataba al profeta con una bomba en el turbante.

Tras conocer el fallo, el rotativo, que difundió los 12 dibujos en septiembre del año pasado, elogió el dictamen y comentó que otro resultado habría sido una catástrofe para la libertad de prensa.

La UE reduce a la mitad el presupuesto de Solana porque no informa de sus gestiones

EUROPA PRESS / ESTRASBURGO

El Parlamento Europeo decidió ayer recortar a la mitad el presupuesto para 2007 a cargo del Alto Representante, Javier Solana, destinado a la Política Exterior y de Seguridad Común, y dejarlo en sólo 54,6 millones de euros en un gesto de protesta por considerar que el diplomático español no consulta ni mantiene suficiente-

mente informada a la Eurocámara de su actuación.

Asimismo, los parlamentarios votaron suprimir la partida de 14 millones de euros destinados a los representantes especiales de la UE que dirige Solana (entre ellos el de Afganistán, el también español Francés Vendrell, pero también otros para Oriente Próximo, Bosnia-Herzegovina, Macedonia, Ko-

sovo, o Cáucaso Meridional), por la falta de controles sobre su nombramiento y sus funciones. Este dinero se transfiere al presupuesto de administración de la Comisión Europea.

Esta decisión se produjo el mismo día que el representante europeo se encontraba de gira en Oriente Próximo, donde manifestó su esperanza de que el vital paso

fronterizo de Rafá, que separa la franja de Gaza del resto del mundo, que ha permanecido cerrado a instancias de Israel durante los últimos cuatro meses, será reabierto pronto. Además, exhortó a judíos y palestinos a cumplir la Hoja de ruta y encaminarse a un proceso de paz para salir del callejón sin salida en el que se encuentran desde hace seis años.

FÚTBOL

COPA DEL REY

Antolín: "La Segoviana se ha dado cuenta de que es capaz de competir"

La expulsión del delantero Juanmi impedirá su concurso en el partido contra el Laguna

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El entrenador de la Gimnástica Segoviana, Antolín Gonzalo, recalcó ayer el que calificó como "extraordinario" comportamiento de sus hombres en el partido de Copa del Rey, subrayando "la enorme dificultad que tiene crear media docena de ocasiones de gol al Sevilla", al que consideró como "el tercer o cuarto mejor equipo de España en la actualidad". Antolín Gonzalo enumeró las dos veces que su equipo lanzó el balón a la madera, dos ocasiones de Agustín, una de Ramírez y un penalti que el colegiado no interpretó como tal. Acabado el encuentro, todos los componentes de la plantilla acudieron a cenar al restaurante Lago, invitados por el club. En sus caras se reflejaba un sentimiento de rabia generalizado por no haber conseguido meter ni un solo gol.

"El equipo funcionó muy bien y se mereció marcar", señaló el técnico, que también afirmó que el partido "ha servido para que nos demos cuenta que somos capaces de competir con los mejores". Antolín Gonzalo se mostró igualmente satisfecho por la resonancia nacional que ha tenido en las últimas fechas el equipo azulgrana. Con lo que se mostró muy crítico fue con la labor que realizó el colegiado Pino Zamorano, que expulsó a Juanmi por protestar desde el banquillo una dura acción del Duda. A juicio del técnico azulgrana, dicha expulsión fue "rigurosa". "Era más fácil echar a Juanmi que a un jugador del Sevilla, cuando lo cierto es que alguno había hecho méritos más que sobrados para ello", añadió.

El presidente del club segoviano, José Soriano, también manifestó su malestar con las decisiones arbitrales. "Con nosotros ha sido un prepotente, mientras que con el Sevilla ha sido un cobarde, porque no se ha atrevido a mandar al vestuario a alguno de los suyos", dijo Soriano, que también quiso hacer pública la amabilidad que mostró en todo momento el presidente del club hispalense, José María del Nido, a pesar de que el Sevilla no accediera a la retransmisión del partido, lo que hubiera podido proporcionar importantes beneficios económicos al club azulgrana.

En otro orden, Soriano aseguró ayer desconocer la taquilla que ingresó el club por la venta de entradas, señalando que el próximo lunes, en la reunión de la junta directiva, el gerente de la entidad



El gimnástico Ramírez y el sevillano Maresca pelean por un balón aéreo durante el partido del miércoles. / JUAN MARTÍN

José Soriano criticó "la prepotencia del colegiado Pino Zamorano con la Gimnástica Segoviana y la cobardía que tuvo con el Sevilla"

presentará datos definitivos. No obstante, el máximo dirigente si que estimó que al campo de La Albuera accedieron unas 4.000 personas, cifra que interpretó como "similar" a la del choque de Copa del Rey de hace dos años contra el Athletic de Bilbao. "Aquel día había 6.000 personas, de las que dos mil eran vascos y el resto segovianos; y esta vez entraron cer-

La expulsión de Juanmi por protestar impedirá al delantero azulgrana disputar el próximo partido de liga, contra el Laguna

ca de 4.000, que eran todos aficionados de la Segoviana", manifestó. A nivel deportivo, el partido copero tendrá consecuencias, ya que la expulsión de Juanmi impedirá al delantero jugar el choque del próximo fin de semana, contra el Laguna. "Es una baja importante, porque el equipo está ahora muy justo de efectivos", dijo Antolín Gonzalo, que quiere que sus

El técnico local, Antolín Gonzalo, alabó el potencial del Sevilla, al que consideró "como el tercer o cuarto mejor equipo de España"

hombres se centren nuevamente en el campeonato de liga. Otro tanto opinó Soriano, para el que la eliminatoria copera "ha sido un premio, y ahora tenemos que centrarnos en la Tercera División para entrar entre los cuatro primeros y esperar que luego no se repita la historia de siempre de quedarnos a las puertas del ascenso de categoría".

DESDE LA GRADA



SERGIO PERELA

*Ramsés
y el cayo*

Ramsés es un hombre de apariencia taciturna y contestaciones cortantes para los que no están acostumbrados. Es directo y habla lo justo para decir lo que piensa de esa manera que a veces, escupido así a la cara de uno, duele y repele. Termina el partido del miércoles y busca el túnel de vestuarios. Se ha peleado con Duda, con Kepa y marcha hacia la caseta con la tentación de saltar las vías del AVE esa misma noche. Una reportera con un micrófono que también es mío le entretiene dándole la enhorabuena. ¡Enhorabuena!

«La Gimnástica Segoviana de un tiempo hasta aquí siempre planta cara»

Porque su equipo ha plantado cara. Eso le dice poco. Es algo así como el valor en la guerra. La Segoviana de un tiempo hasta aquí siempre planta cara.

Nunca he podido evitar sentir cierta simpatía hacia las formas del capitán gimnástico. Esa afición a pelear cada palmo de terreno sabiendo que da de sí lo que da, y lo demás es conquista. Y en este caso hago yo también de mi capa un cayo, como hace él. Y he di-

«Ya sabemos lo que es enfrentarnos a equipos superiores y tener que dar el cayo»

cho un cayo, no un sayo. Porque ya hace mucho que vienen los primeras y no nos hacen más sangre de la necesaria. Porque ya sabemos lo que es enfrentarnos a equipos superiores y dar el cayo. Porque tenemos una costra formada bastante grande como para pedirnos, sin exigirnos, un paso más.

Un gol.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Guga empezó ayer a entrenar, pero es duda contra el Celta de Vigo

Rodrigo dice que Caja Segovia "está muy cansado" pero que la afición no le dejará desfallecer

G.HERRERO / SEGOVIA

El brasileño Guga comenzó ayer a entrenar con el balón, con la intención de jugar el próximo partido contra el Celta de Vigo, aunque el técnico de Caja Segovia, Miguel Rodrigo, consideró dicha posibilidad como "remota". No obstante, el técnico dijo que el concurso del pivó podría servir "para meter miedo al rival" y "oxigenar al equipo durante unos minutos", ya que los segovianos reciben a los gallegos únicamente con dos hombres en el banquillo. Por lo que respecta al resto de los lesionados, Diego Giustozzi se someterá hoy a una ecografía para conocer la evolución de su lesión. "En función del resultado, decidiremos si podemos arriesgar con él o es mejor esperar", señaló Rodrigo que, a priori, era partidario de que el cierre no juegue. Con el que el cuerpo técnico no tiene ninguna duda es con Igor, que deberá seguir en reposo, al menos, hasta la semana que viene.

La semana ha dado también otros sustos. Juanlu, aunque ya tiene el alta médica, sigue teniendo algunas molestias y, para colmo de males, Tobe hubo de retirarse del entrenamiento del miércoles a causa de una sobrecarga muscular. Para Rodrigo, este último problema es "lógico" si se tiene en cuenta "las enormes palizas que se están dando los jugadores".

El técnico local no solamente no quiso minusvalorar el choque contra el Celta de Vigo, sino que llegó a considerarlo como "el partido de la verdad", ya que estima que su resultado marcará el deambular del Caja Segovia esta tempo-



El brasileño Guga intenta regatear a un contrario en un partido celebrado antes de su lesión. / JUAN MARTÍN

rada. Con respecto a su próximo rival, Rodrigo defendió que "es un equipo bastante mejor de lo que muestra la tabla clasificatoria", recordando que esta campaña ha perdido cuatro partidos en el último minuto. "Es un equipo que destaca por la calidad individual de sus jugadores, pero que no está

funcionando bien en la recta final de los partidos que disputa". Rodrigo prevé un encuentro "igualado", en el que espera que, a vez más, "el público nos impida que desfallezcamos".

Aunque el mister de los segovianos reconoció que sus hombres están "enchufados", dando a enten-

der que atraviesan una buena racha, "todos los jugadores están muy cansados" a causa del sobreesfuerzo realizado en las últimas semanas. Finalmente, el técnico dejó entrever que este fin de semana posiblemente debute con el equipo Alvarito. "Seguramente tendrá que echar una mano", concluyó.

FÚTBOL SALA

Isco colaboró para derrotar a Hungría

El capitán del Caja Segovia, Isco, colaboró en la victoria de la selección española contra Hungría (3-0), en un partido amistoso celebrado en Burgos. El triunfo de los españoles fue claro, puesto que desaprovecharon un gran número de ocasiones y perdonaron una goleada a un rival que se mostró cauto, arriesgó lo justo y prefirió actuar con prudencia. Los goles de Marcelo, en el minuto 9, y de Isco, en el 14, eliminaron la resistencia defensiva de los húngaros, que decidieron cerrarse en defensa e intentar colapsar la circulación ofensiva de los españoles. En cualquier caso, España puso el control, los detalles técnicos, las combinaciones y las llegadas, aunque sin finalización. Y, en el minuto 39, Borja logró el definitivo 3-0.

DEPORTES AUTÓCTONOS

Los torneos de San Frutos cierran la temporada

Amparo Tejedor se ha proclamado campeona del torneo de bolos de San Frutos, quedando en segunda posición Felisa Sanz y, tras ellas, Sagrario Redondo y María del Carmen Isabel. En calva por parejas ganaron José de Lucas y Jesús Bermejo, que se impusieron a Eugenio López y Dionisio Velasco. Y en tanga por parejas, levantaron el trofeo Eutimio Sanz y Jesús Prieto. La segunda posición fue para José de Lucas y Pedro Hontoria, mientras que la tercera se la llevaron Fernando Velasco y José María Manso.



Reconocimiento a los corredores granjeños. El Club Deportivo La Granja quiso realizar el sábado un sencillo homenaje a los tres deportistas de la localidad que están brillando en los campeonatos de carreras de montaña (Raúl García Castán, Manuel Pérez Brunicardi y Luis Alonso Marcos) y que, curiosamente, comenzaron a practicar deporte en las categorías inferiores del C.D. La Granja. / FOTO: EL ADELANTADO.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

CLUB DEPORTIVO
"Caja Segovia"

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

SABADO

28 Oct.

18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

CELTA DE VIGO F.S.

DESDE LA GRADA



LUIS FIUZA (CANAL 4)

El "baby Caja"

MIGUEL RODRIGO se ha inventado una nueva forma de entender el fútbol sala. El cambio de reglas y la limitación presupuestaria le obligaron a improvisar un bloque en el que pocos más que él confiaban.

En agosto, el entrenador, granadino de corazón, ya avisaba: "Podemos competir hasta que lleguen las lesiones". Razón no le faltaba, pero hasta los mejores augurios se han quedado cortos, y la culpa es del nuevo "baby Caja".

El líder indiscutible de esta nueva generación de jugadores de la casa es Rubén. Carismático, fuerte, veloz, con gran disparo exterior y valiente. El canterano sigue demostrando cada sábado que es un jugador de División de Honor, y además de garantías. Y lo más importante: Ya se ha ganado la plena confianza de sus compañeros, que saben de la capacidad de Rubén para poder decantar un partido.

El segundo, en orden de preferencia del mister, es Roberto Tobe. El madrileño se ha asentado en Segovia a la perfección, y su rendimiento ha ido creciendo de forma paulatina. Su fuerza, gran capacidad de trabajo, mejora en la definición, y defensa le han permitido aumentar el minutaje de forma más que considerable. Sin embargo la gran cualidad de Tobe es, simplemente, su carácter. Divertido, alegre y bromista es uno de los jugadores necesarios para mantener la estabilidad y el "buen rollo" en cada entrenamiento.

El cambio de Lin también ha sido sustancial. Tras algunos detalles que no gustaron a Miguel, vivió toda la temporada en el banquillo. Ahora, todo ha cambiado. En primer lugar su actitud, implicación y ganas definitivas de demostrar que se puede dedicar al fútbol sala. Conserva las buenas maneras que aprendió en Interviu, está encontrando portería, preciso en el pase, y más cómodo sobre la pista partido tras partido.

Nos queda la incógnita de Alvarito. Los resultados que ha conseguido Miguel con sus compañeros invitan al optimismo, pero habrá que esperar. Esperar un tiempo que pasa lentamente para otra perla de la cantera. Le llaman "Burrito", y vino a Segovia desde una barriada malagueña. Su pequeña estatura y su físico de niño contrastan con la magia que tiene en las botas. Es uno de esos jugadores que puede llegar a ser uno de los grandes, y seguro que Miguel administrará su talento hasta que llegue el momento oportuno.

Son muchos, y tal vez los primeros de un proyecto apartado de la lógica, el dinero y la ambición. Como contrapartida ofrece ilusión, talento, y la paciencia de los que en su día optaron por mantener a un entrenador que pasó por malos momentos. Y el tiempo, les ha dado la razón. El "baby Caja" ya provoca una reacción en sus rivales: Respeto.

TAEKWONDO

CAMPEONATO MADRILEÑO DE PROMOCIÓN Y JÓVENES PROMESAS

Bekdoosan sumó tres medallas en el torneo de San Sebastián de los Reyes

Ricardo Sanz acabó segundo, mientras Víctor García y Mario Fernán lograron el bronce

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El gimnasio segoviano Bekdoosan firmó una excelente actuación en San Sebastián de los Reyes, localidad a la que acudió con siete de sus alumnos para participar en el campeonato madrileño de promoción y jóvenes promesas. La expedición segoviana estuvo integrada por tres jóvenes promesas (Mario Fernán Casado, David García Zubiaga y Víctor García Muñoyerro) y cuatro hombres que debían participar en las competiciones de categoría absoluta (Diego Mate Rincón, Ricardo Sanz Hinojosa, César Martín Arranz y Javier García Sánchez).

En categoría jóvenes promesas, David García realizó un gran combate, perdiendo en el punto de oro, lo que le dejó sin opciones de pasar a la final. Por su parte, Víctor García y Mario Fernán ganaron con facilidad su primer combate, pero perdieron el siguiente, en ambos casos de forma muy ajustada, alzándose finalmente los dos con una medalla de plata.

Por lo que respecta a la categoría absoluta, por la tarde compitieron César Martín y Javier García, que no salieron todo lo motivados que se requería y acabaron cayendo en la primera ronda de la competición. Una de las mejores noticias del torneo madrileño para el gimnasio Bekdoosan fue el regreso a la competición de Diego Mate, que volvía a participar en un campeonato después de un año sin hacerlo, ya que hubo de pasar por el quirófano a con-



Imagen de los alumnos del gimnasio Bekdoosan que participaron en el campeonato de San Sebastián de los Reyes. / E.A.

secuencia de una lesión en una de sus rodillas. Mate salió muy fuerte, pero los árbitros no le puntuaron con justicia, y finalmente no pudo pasar a la siguiente ronda, en la que no pudo continuar su adversario por la paliza recibida.

Por su parte, Ricardo Sanz eliminó a sus dos primeros rivales con gran facilidad (al primero por un contundente 7-0 y al segundo por 6-4). Ya en la final, llegó a ganar el primer asalto por 2-0, pero luego el combate se equilibró, y

acabó cayendo por un solo punto, lo que le dio la medalla de plata. Tras esta cita, el próximo compromiso de los alumnos del gimnasio Bekdoosan será el campeonato absoluto de Madrid, a celebrar en el mes de diciembre.

POLIDEPORTIVO

Carbonero acoge hoy un foro sobre "Mujer y deporte"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La localidad de Carbonero el Mayor acoge esta tarde un foro sobre "Mujer y deporte", que tendrá lugar a las 19 horas en el centro cultural "Los Caños". Para la ocasión se contará con la asistencia y participación de un gran elenco de deportistas, ex deportistas y entrenadores de la talla de Marian Rueda, Diana Rodríguez, Javier Guerra, Helena Herrero, Daniel Gutiérrez, Sara del Barrio, César Arcones, Concha Casado, Félix Gómez o Isaac Sastre, que ahondarán en sus experiencias personales sobre el tema.

Además, asistirán al acto representantes de diversos organismos en el ámbito deportivo, como es el caso de Marisol Casado, presidenta del comité "Mujer y Deporte" del Comité Olímpico Español, que

ofrecerá una panorámica general sobre la situación de la mujer en el deporte.

La actividad ha sido organizada por la Mancomunidad "Segovia Centro", una entidad implicada directamente en las tareas de promoción y desarrollo de la igualdad entre mujeres y hombres, así como en la consecución de las condiciones necesarias para que la libertad y la igualdad de los individuos y de los grupos que se integran sean reales y efectivas.

"Segovia Centro", que aglutina a diversas localidades de la comarca de Carbonero el Mayor, ha desarrollado, a lo largo de los últimos tres meses, diferentes actuaciones dirigidas a la consecución de dicha igualdad, y cierra con el foro que hoy se celebra el programa de actuaciones.



Helena Herrero será una de las deportistas participantes en el foro. / JUAN MARTÍN

Ramón Calderón asegura que Beckham seguirá en el Real Madrid

El mandatario blanco afirma que él está dispuesto a renovar el contrato del jugador inglés

EFE / MADRID

Ramón Calderón, presidente del Real Madrid, aseguró ayer que cree que David Beckham va a seguir en el club y que, en su opinión, el jugador está feliz en el equipo blanco y la entidad con él.

«Creo que se va a quedar. Estoy casi seguro, pero yo sólo soy una parte de ese posible acuerdo. No obstante, me consta que él está contento aquí», comentó el máximo mandatario 'merengue', a pesar de intentar eludir hablar de este asunto tras la firma ayer de un convenio de colaboración con el Comité Olímpico Español.

Calderón señaló que ve «normal» los rumores en Inglaterra sobre la posible marcha de Beckham y recordó que él hizo «unas declaraciones a las que les quitaron el 'if' (si condicional en inglés). «Dije que 'si' se retiraba quería que lo hiciera en el Real Madrid, y luego interpretaron que yo había dicho que iba a dejar el fútbol».

En cuanto al empate cosechado el miércoles en Écija, el presidente del cuadro madridista apuntó: «Con todo mi cariño para el Écija, que trató de que todo estuviera perfecto, al final llovió mucho y se formó mucho barro, por lo que se produjeron agujeros que hicieron que fuera difícil jugar en ese campo. Lo más positivo es que no hubo lesiones».

«Aún queda el partido de vuelta, pero lo mejor es lo que pasó la semana pasada en Bucarest frente al Steaua, lo que ocurrió con el Barcelona y lo del sábado en Taragona», concluyó.

BUEN AMBIENTE. Por otro lado, la plantilla del Real Madrid regresó ayer al trabajo tras el empate en el estreno en Copa del Rey, con buen ambiente, con bromas de Roberto



Beckham pierde los nervios durante un partido con el equipo madridista. / EFE

Carlos y Robinho e incluso del capitán Raúl, recordando a Diarra el gol que falló, y con la ausencia del inglés David Beckham.

Fue un entrenamiento en el que Fabio Capello separó el trabajo de titulares y suplentes. Los fut-

bolistas que jugaron ante el Écija trabajaron con suavidad salvo Beckham, ausente, que se ejerció en el gimnasio por molestias físicas. Para el resto, suplentes en Copa, la sesión fue más intensa, aderezada además con el regreso al

grupo de Helguera y Sergio Ramos.

Hoy, desde las 11,00 horas, el cuadro blanco se ejercitará a puerta cerrada, en el único entrenamiento del que dispone Capello para ensayar con el equipo que jugará mañana ante el Nástic.

Giuly admite la necesidad de mejorar el tono físico

El extremo del Barcelona señala que el equipo no está alarmado

E. PRESS / BARCELONA

El delantero Ludovic Giuly admitió ayer la necesidad de los jugadores del Barcelona, en líneas generales, de mejorar su tono físico, aunque no le da mucha trascendencia al asunto y también le quita hierro a las derrotas encajadas esta semana ante el Real Madrid y el Chelsea, puesto que considera que «no pasa nada», y tampoco le preocupa la reacción del Madrid en la Liga, en la que está convencido de que el cuadro 'culé' se adjudicará el título por tercera temporada consecutiva.

El francés valoró la victoria obtenida el miércoles ante el Badalona (1-2) en la Copa del Rey porque «viene bien» después de dos de-

rotas, «aunque no pasa nada». «Seguimos primeros en la Liga y estamos tranquilos», pese a apuntar que los jugadores se están preparando ahora en los entrenamientos «para tener más fuerza» de cara a próximos encuentros.

Así, se refirió al estado de forma de Ronaldinho, y comentó al respecto que «si no está en uno o dos partidos o está un poco más cansado, no pasa nada». En cualquier caso, defendió de las críticas al brasileño, «el mejor jugador del mundo». Igualmente, salió en defensa del islandés Eidur Gudjohnsen. «Aquí siempre existe ese problema de que la prensa critica demasiado rápido a un jugador. Si no marca en dos partidos es que no

tiene nivel y, después de dos goles, es un buen jugador».

LIGA. El extremo galo, por otro lado, también matizó que van a «cambiar de actitud», aunque luego aclaró que no cree que hayan fallado en este aspecto, y aseguró estar convencido de que el Barcelona volverá a ganar la Liga. «Claro, si no fuera así no jugaríamos. Estamos aquí para ganar la Liga», afirmó Giuly, que también comentó que no le preocupa el Madrid, al que ve «un día bien y otro mal».

Por último, negó que exista «un problema con las rotaciones» y señaló que hasta ahora han «funcionado», por lo que no cree que deba cambiarse de método por



Ludovic Giuly.

dos derrotas. Sin embargo, también apuntó después que, en otras ocasiones, el Barça ha funcionado bien con un once habitual. «Hemos ganado dos Ligas y una 'Champions', y si volvemos a ese sistema no pasa nada», finalizó.

TIEMPO MUERTO |



DIEGO IZCO

De antes

Dejemos a un lado, no por capricho sino por dignidad en el estudio, los duelos directos entre equipos de Primera División (4 de 16, o sea, un cuarto, o lo que los estadistas llaman el 25%). De la docena restante, que media a Davides más o menos enclenques con Goliaths de la Liga de las Estrellas, siete envites terminaron sin triunfo de los 'Primera', tres de ellos se decidieron por un solo gol de diferencia y sólo Villarreal y Getafe impulsieron la lógica con sendos 0-2. La ilógica vuelve a posarse sobre el mundo del fútbol... ¿O no tanto?

Los nostálgicos, que por el hecho de serlo han vivido tiempos que creen mejores, viven enamorados del 'fútbol de antes' para justificar, criticar y analizar el 'fútbol de ahora'. En el antes, un Segunda o un Tercera (que la Segunda B es un invento de hace más bien poco) no le tosía a un Primera ni de coña, porque los de Primera jugaban como anteayer jugaron los Davides.

Antaño, a Primera llegaban los mejores atletas, los más duraderos en la carrera, los que presionaban y mordían como si su familia se jugase la vida, los que se comían la hierba o el barro, según tocara, con tal de robarle la pelota al tipo de enfrente. En Primera militaban los más sanguinarios, los que te abrían una ceja sin mediar palabra, los que celebraban el gol pegando un puñetazo al aire, los que no dejaban pensar a los pocos que pensaban...

El fútbol de elite es hoy un colosal ejercicio de mercadotecnia, en el que te multan por un césped desastroso, en el que cada vez más jugadores llevan esa ridícula cintita que recoge la media melena o en el que el caño es más aplaudido que un 'tackle' a un rival que se marchaba por la banda. Si de algo ha servido esta ridícula Copa del Rey, además de para beneficiar a los Goliaths en su diseño, es para ver que el fútbol de antes y el de ahora son la misma maravillosa cosa, solo que no se practica en Primera División.

BREVES

ZARAGOZA

Aimar y Celades, dudas ante el Atlético de Madrid

El argentino Pablo Aimar y el andorrano Albert Celades son las principales dudas en el equipo aragonés para afrontar el partido del próximo domingo en el estadio Vicente Calderón frente al Atlético Madrid. El albiceleste sigue el proceso de recuperación de su esguince en la rodilla izquierda y ayer se limitó a realizar carrera continua en la que llegó a forzar el ritmo, aunque al finalizar la sesión reconoció que todavía siente algunas molestias. Por su parte, Celades sufre unas molestias en el cuádriceps de la pierna izquierda que le hicieron abandonar el calentamiento en la segunda mitad en el partido de Copa del Rey frente al Hércules cuando iba a salir desde el banquillo.

MALLORCA

Manzano espera recuperar a Ibagaza y Pisculichich

El entrenador del Real Mallorca, Gregorio Manzano, espera recuperar a los centrocampistas argentinos Ariel Ibagaza y Leonardo Pisculichich, lesionados, para el partido de Liga del domingo frente al Real Betis. El primero sufre una contractura en el gemelo de la pierna derecha, que ya le impidió jugar ante el Real Sociedad, mientras que su compañero tiene una contusión en su rodilla izquierda.

RECREATIVO DE HUELVA

Bouzón y Barber entran en la lista de convocados

La entrada de Iago Bouzón y Rafael Barber son las novedades en la convocatoria de 18 jugadores dada a conocer ayer por el técnico del Recreativo de Huelva, Marcelino García Toral, para el partido contra el Barcelona. De hecho, Barber entró en una lista del conjunto onubense por vez primera desde que se iniciara el campeonato. El futbolista valenciano superó sus múltiples contratiempos físicos y espera debutar en el choque contra los azulgrana.

HONDURAS

Ofrecen a Maradona el cargo de seleccionador

La federación hondureña de fútbol anunció ayer que ha iniciado conversaciones con el argentino Diego Armando Maradona para que dirija a la selección del país centroamericano, que tan sólo ha participado en un Mundial, el de España en 1982. «Deseamos conocer las pretensiones de Maradona a fin de analizar si disponemos de posibilidades económicas para contratarlo como entrenador», apuntó su presidente, Rafael Leonardo Callejas.

Villar niega que haya racismo en el fútbol español

El presidente de la Federación Española cree que sólo se dan hechos aislados

EFE / MADRID

El presidente de la Federación Española de Fútbol, Ángel María Villar, señaló ayer que «el racismo es un fenómeno aislado» en el fútbol y rechazó que las palabras del seleccionador nacional, Luis Aragonés, antes del amistoso contra Inglaterra en 2004 tuvieran un «efecto de aumento» de estos actos.

Villar, que compareció en el Senado ante la Comisión Especial de estudio para erradicar el racismo y la xenofobia en el deporte español, negó que el reglamento federativo haya sido racista por no permitir hasta hace poco la participación de inmigrantes en las categorías inferiores y lo calificó como «un problema en Europa contra las minorías».

El presidente insistió en que la RFEF «defiende y promueve un fútbol en el que tengan cabida jugadores de todas las razas y culturas» y rechazó tajantemente que las palabras de Luis Aragonés antes del amistoso España-Inglaterra del 17 de noviembre de 2004, que conllevaron la apertura de un expediente y una multa al técnico, «espolearan» las actitudes racistas en los campos españoles.

«La actuación del técnico no es un acto racista, ahí están los tribunales y lo veremos. El tiempo da y quita razones. Luis no es una persona racista, ni es la espoleta para la generación y aumento de efectos que incrementen la xenofobia», afirmó en respuesta a la senadora popular Miriam Blasco.

Villar, que recordó que en su etapa como jugador no existía ese problema, apuntó que éste «no se ha extendido por los campos de fútbol españoles, aunque subsista por la falta de educación de gente que no es aficionada al fútbol, que no respeta los valores del ser hu-

mano y que utiliza el fútbol para dar rienda suelta a su barbarie».

El presidente de la RFEF, que reconoció su preocupación por las actitudes xenofobas, criticó también que el reglamento haya sido «racista» al no permitir hasta hace poco tiempo la participación de futbolistas inmigrantes en categorías inferiores.

PROTECCIÓN. «Hasta hace muy poco no podían jugar los niños inmigrantes pero no por racismo de la Federación, sino para proteger al jugador nacional para las selecciones nacionales. Es una barbaridad decir que nuestro reglamento es racista, pero ahora vemos la realidad y nos adaptamos», afirmó en tono molesto.

En este punto, Villar animó a todos los senadores a preocuparse por la actitud de algunos clubes de fútbol, que incorporan jugadores extranjeros muy jóvenes, de los que después prescindir sin escrúpulos si no tienen el rendimiento esperado.

«Un equipo puede traer a jugadores muy jóvenes para tenerlos en Primera y después si no le valen los dejan tirados y abandonados, ¿ese es inmigración?, ¿se van a preocupar ustedes de esto?», añadió tras reiterar el compromiso de la Federación con el Protocolo contra el racismo suscrito por todos los sectores del fútbol.

Ángel María Villar, que eludió al término de su comparecencia hacer comentarios sobre la reunión mantenida por él y otros miembros del organismo con el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, abogó por «la unión de esfuerzos para acertar» en la futura ley contra el racismo, que se tramita ya en el Congreso.



Villar compareció ante la comisión del Senado. / G. CUEVAS (EFE)

Erradicar el 'problema'

El presidente del Real Madrid, Ramón Calderón, expresó ayer la «voluntad» de su club para colaborar en la lucha contra el racismo, que según él no es un problema del deporte sino de violencia en la sociedad, y explicó que su entidad hace un control permanente sobre los grupos ultras. El mandatario blanco, que compareció en el Senado junto a Villar, declaró que le parece «injusto cerrar un campo porque dos o tres incontrolados hagan una barbaridad» y se mostró contrario tanto a las bonificaciones como a la resta de puntos por sanción. «Tenemos un problema en la sociedad y es injusto volcarlo en el deporte, sobre todo en el fútbol porque es el que más espectadores congrega, y hay pasión y enfrentamiento. Se suele insultar al rival y la gente que asiste no tiene la cultura suficiente como para distinguir un insulto de negro o de hijo de puta», apuntó Calderón.

Petrov comienza su recuperación con una sesión de gimnasio

EFE / MADRID

El búlgaro Martín Petrov, centrocampista del Atlético de Madrid, acudió ayer a la Ciudad Deportiva de Majadahonda para iniciar su recuperación de las roturas del ligamento cruzado anterior y del menisco externo de la rodilla izquierda, de las que fue intervenido hace una semana y media en una clínica madrileña.

El futbolista, que permaneció unos 30 minutos en el gimnasio, estará unos seis meses de baja por su lesión de rodilla, sufrida hace dos semanas en la primera parte del encuentro de Liga frente al Recreativo en el Vicente Calderón.

El futbolista aún mantiene los dos muletas, aunque ya apoya levemente su pierna izquierda, donde sufrió la lesión.

COMPROMISO. Por otro lado, la plantilla rojiblanca continuará hoy su preparación para el partido del próximo domingo frente al Zaragoza con un entrenamiento a partir de las 10,30 horas.

Para ese encuentro, Aguirre cuenta con las conocidas bajas por lesión de De las Cuevas, con una luxación-fractura de tobillo sufrida el pasado 13 de agosto; Mista, con una rotura fibrilar en el aductor; Maxi y Petrov.

Morientes, Navarro y 'Edu' regresan al trabajo con el Valencia

EFE / VALENCIA

Los jugadores del Valencia Eduardo Daud, 'Edu', David Navarro y Fernando Morientes, que en los últimos días arrastraban diferentes molestias físicas, completaron con normalidad la sesión de trabajo de ayer.

El centrocampista brasileño sufría una sobrecarga en el aductor y se había perdido los dos últimos compromisos, al igual que el defensa valenciano, aquejado de una elongación en el muslo izquierdo, mientras que el delantero padecía una sobrecarga de isquiotibiales y una contusión en el tendón de Aquiles derecho.

A principio de semana Quique Sánchez Flores reconoció que había solicitado que los lesionados recortaran sus plazos de recuperación.

Los tres se ejercitaron ayer con los que no jugaron o lo hicieron pocos minutos ante el Portuense en la Copa, lo que hace suponer que estarán a disposición del técnico para el partido ante el Racing de Santander.

La única ausencia, al margen de los lesionados Del Horno, Marchena, Baraja, Vicente y Alberto, fue la del portugués Miguel Brito, que viajó a su país para resolver asuntos personales.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA



Lorenzo disputará en el circuito de Cheste la última carrera de la temporada. / KAI FÖSTERLING (EFE)

Jorge Lorenzo vive su prueba final en el trazado levantino de Cheste

El piloto mallorquín tiene 13 puntos de ventaja sobre su único rival, Andrea Dovizioso

AGENCIAS / CHESTE (VALENCIA)

El circuito Ricardo Tormo pondrá el punto y final a la temporada 2006 del motociclismo con un Gran Premio de la Comunidad Valenciana que debe servir para coronar a los dos campeones que aún faltan por conocer y donde los nombres del español Jorge Lorenzo y del italiano Valentino Rossi parecen los mejor situados para llevarse la gloria.

El balear aspira a heredar el trono de Dani Pedrosa en la categoría del cuarto de litro ante la amenaza del italiano Andrea Dovizioso, mientras que el 'Il Dottore', insaciable, busca su octavo entorchado mundial, el sexto consecutivo, ante el estadounidense Nicky Hayden.

Lorenzo fue víctima de los nervios hace dos semanas en Estoril y dio vida al transalpino, que logró la victoria y recortó hasta 13 puntos su desventaja con el mallorquín, quinto, y que contará con la ayuda de correr ante la afición española, que se volcará sin duda con él.

Dovizioso necesita imperiosamente ganar y que la Aprilia del balear no cruce la meta como mínimo en la cuarta posición. Si el italiano finaliza segundo o tercero, a Jorge Lorenzo le basta ser octavo o quedar entre los 13 primeros respectivamente, mientras que si el primero no sube al podio el título sería para el español.

Por ello, la Honda del campeón de 125 c.c. en el año 2004 intentará 'volar' para meter presión a

un líder que, salvo al principio de la temporada y en Estoril, siempre ha sabido gestionarla, y de los ocho últimos grandes premios, en siete ha acabado por delante de Dovizioso.

Esta será la duodécima ocasión que el título del cuarto de litro se decida en la última prueba. La estadística favorece a Lorenzo, ya que sólo en dos ocasiones el líder perdió la corona. La primera fue en 1990, cuando John Kocziński se la arrebató al español Carlos Cardús, mientras que en 1993, Tetsuya Harada se aprovechó de los problemas de Loris Capirossi.

MOTO GP. Por su parte, en la categoría reina, el título es cuestión

del italiano Valentino Rossi y el estadounidense Nicky Hayden, frustrado por su fatal accidente en Estoril cuando su compañero, el español Dani Pedrosa, le derribó en su caída.

Este desgraciado incidente ha dejado a 'Il Dottore' por delante en la clasificación general de la cilindrada, con una ventaja de ocho puntos sobre el norteamericano y, visto lo sucedido durante toda la temporada, sólo una avería podría alejar al italiano de su octava corona universal.

El transalpino será campeón siempre que quede por delante de su rival, y si éste gana o queda segundo, debe escoltarle en el podio o ser cuarto, respectivamente.

Hay otras muchas posibilidades, pero parece improbable que sin lograr acabar entre los tres primeros, Hayden tenga muchas opciones de hacerse con el título por primera vez.

Para este objetivo, el piloto estadounidense, además de realizar una gran carrera, deberá tener la ayuda de Dani Pedrosa, enrabietado por lo sucedido en Estoril y que ya ha advertido de que lo intentará compensar con todo el apoyo posible hacia su compañero de equipo, y buscará un buen resultado para optar a acabar entre los tres primeros del campeonato en su primer año en Moto GP.

Rossi cuenta a su favor para frustrar a su ex equipo por tercera vez consecutiva con su gran experiencia en estos casos, y con el dato de que el piloto de Honda sólo ha ganado en Assen y Laguna Seca, cita desde la que no sube al 'cajón'.

BAUTISTA, PASEO TRIUNFAL. Finalmente, en 125 c.c., el ya campeón del Mundo Álvaro Bautista (Aprilia) se dará un baño de multitudes ante la afición española, a la que querrá brindar un nuevo triunfo para cerrar su magnífica temporada.

La cilindrada tiene ya decidido el ganador y su subcampeón (el finlandés Mika Kallio), y sólo queda por decidir el tercer puesto de la clasificación por el que pelean dos pilotos del equipo de Aspar, el italiano Mattia Pasini y el español Héctor Faubel.

LAS DECLARACIONES

►JORGE LORENZO

«Tengo que correr de manera natural»

Jorge Lorenzo afirmó ayer que «correrá de manera natural» en el Gran Premio de Valencia, último del campeonato de 250 c.c., en el que aspira a conseguir su primer título. «Tengo que correr de manera natural, como yo sé y he hecho en la mayoría de carreras de esta temporada. Si lo hago así, seguro que todo irá bien», explicó en la rueda de prensa ante los medios de comunicación.

►DANI PEDROSA

«Trataré de hacerlo lo mejor posible»

Por su parte, Dani Pedrosa manifestó que el domingo ayudará a su compañero de equipo, el estadounidense Nicky Hayden, el único que puede pelear con el italiano Valentino Rossi por la corona de Moto GP. «La carrera es muy importante, trataré de hacerlo lo mejor posible desde el principio», indicó Pedrosa, que destacó el buen ambiente que habrá en el circuito a lo largo del fin de semana.

GOLF

Lara, primer líder en el Volvo Masters en Valderrama

EFE / SAN ROQUE (CÁDIZ)

El valenciano José Manuel Lara comenzó de forma soberbia el Volvo Masters en Valderrama al situarse en cabeza de la clasificación con 66 golpes (-5).

Lara, de 29 años y 11 como profesional, permanece todavía sin triunfos en Europa, pero con cuatro segundos puestos desde 2003. Ayer, con la lluvia por fin ausente, pero sobre un campo blando, el levantino eclipsó a los 54 mejores golfistas del continente reunidos en San Roque.

Mientras tanto, el sueco Niclas Fasth, el norirlandés Graeme McDowell y el australiano Richard Green siguen a Lara a un golpe en la clasificación general.

«Virgencita que me quede como estoy», declaró el español tras su primera vuelta al ser preguntado por los cambios que introdujo en septiembre en su 'swing'.

En el pasado Open de Madrid, Lara intentó jugar con sus nuevos detalles técnicos, pero desistió en el hoyo 12. Desde entonces, el racimo de 'bogeys' se transformó en aciertos. «No voy a abordar aún los cambios. Y menos después de esta vuelta en Valderrama», apuntó.

Pero el valenciano no fue el único de los cinco españoles que comenzó con buen pie. Miguel Ángel Jiménez, seguido en tropel por un buen puñado de paisanos, hizo tres golpes bajo par para colocarse quinto.

El malagueño, descansado tras dos semanas parado, lo dejó claro: «Este pequeño 'parón' me ha venido muy bien. Voy a gusto y tranquilo por el campo, dándole bastante bien a la bola del 'tee' al 'green'».

PROBLEMAS. También Sergio García salvó el día, aunque sufriendo. No comenzó bien el castellonense, pero tres 'birdies' en los últimos cuatro hoyos, excepto el borrón del 'bogey' en el 17, le dejaron al par del campo.

En cuanto a la zona oscura siguen enfangados José María Olazábal y Gonzalo Fernández-Castaño. El primero necesitó 8 golpes más que Lara, su compañero de partido, para terminar sus primeros 18 hoyos, mientras que el madrileño signó +4.

En cuanto a la pelea por la Orden de Mérito, el primer asalto se lo llevó el sueco Robert Karlsson, al firmar 69 golpes.

El inglés Paul Casey, líder de la clasificación, se fue hasta cinco sobre par, Harrington se anotó dos arriba y David Howell, pese a sus dolencias en el hombro, le ganó al campo (70).

CICLISMO

El Tour se sube al Aubisque para olvidar el dopaje

Pereiro será el ganador de la prueba de 2006

EFE / PARÍS (FRANCIA)

El Tour de Francia desveló ayer su recorrido de 2007, en el que destaca la ascensión al Aubisque, el mítico puerto pirenaico que dictará sentencia de una edición en la que los organizadores pretenden espantar los fantasmas del dopaje que aterran a la carrera.

La inédita salida de Londres y la ausencia de contrarreloj individual antes de afrontar los Alpes son las dos principales novedades de una edición 'clásica'.

Pero más que el recorrido, la ceremonia que desveló las 20 etapas fue un canto a la limpieza deportiva y a la búsqueda de soluciones a la edición del año pasado, en la que el positivo del estadounidense Floyd Landis manchó el primer escalón del podio.

Los organizadores enviaron dos mensajes claros. Por un lado, que el español Óscar Pereiro será designado ganador una vez que las condiciones legales permitan descalificar a Landis.

De esta manera, cerraron la puerta a la opción de que el Tour 2006 pudiera quedar desierto, una opción que había sonado en las últimas semanas.

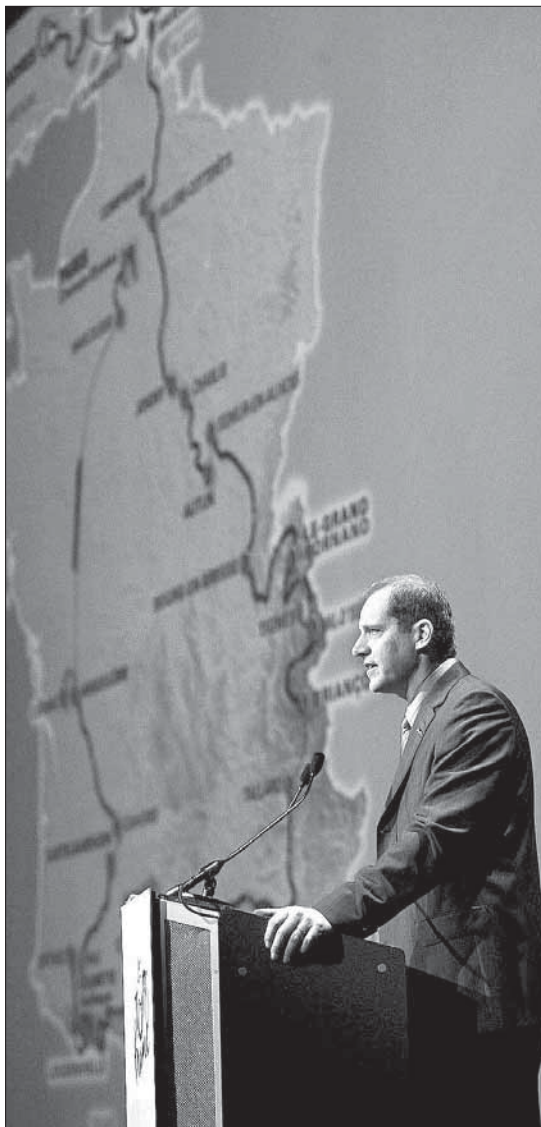
«Claro que habrá un ganador de 2006. No entiendo este debate. Esto es deporte, no un paseo. El Tour es la mayor prueba ciclista del mundo. Evidentemente que hay un ganador», aseguró el presi-

dente de la empresa organizadora, Patrice Clerc.

El segundo mensaje fue que la lucha contra el dopaje debe seguir siendo una prioridad en la que to-

A vueltas con el ganador de 2006

Óscar Pereiro, segundo del pasado Tour, consideraría «injusto» que no le proclamaran ganador cuando se descalifique al estadounidense Floyd Landis. «Por el momento estoy aquí como segundo. Hay un rumor de que quieren dejar desierta la edición del año pasado, pero hasta que no se confirme no diré nada. Si se confirma sería injusto y entonces tendríamos que tomar medidas», afirmó. En cuanto al recorrido para el próximo año, Pereiro apuntó que «los Alpes son muy ligeros y los Pirineos tienen etapas bastante duras. La contrarreloj al final de las jornadas de los Alpes es algo muy bueno para la carrera. Los escaladores van a llegar con una ventaja y eso es bueno para el espectáculo y los aficionados», analizó el gallego.



Christian Prudhomme, director general de la ronda gala. / O. WEIKEN (EFE)

dos juntos deben de trabajar para lograr erradicarlo.

«Tenemos que trabajar para que en lo más alto del podio de 2007 esté el ganador de 2006», afirmó el director de la prueba, Christian Prudhomme.

LLEGADAS EN ALTO. Por otro lado, en el aspecto deportivo, la ronda tendrá 117 kilómetros de contrarreloj, seis etapas de montaña, tres llegadas en alto y 21 puertos de diferente categoría a lo largo de más de 3.500 kilómetros.

Por primera vez, la prueba comenzará en Londres, lo que recordará la salida en Dublín de 1998. Será el 7 de julio, dos años después del atentado que costó la vida a medio centenar de personas, un suceso que será recordado.

Tras una primera etapa entre Londres y Canterbury, los ciclistas cruzarán el Canal de la Mancha con destino a Dunkerque, desde donde pasarán a Bélgica.

La quinta etapa será accidentada y con pequeñas dificultades, un aperitivo de los Alpes que comenzarán al día siguiente con tres citas que incluyen el ascenso a la Colombiere, Roseland, Hauteville, Iseran, Telegraph, Galibier y la meta en Tignes.

Una jornada de reposo y tres etapas de transición desembocarán en la primera larga contrarreloj, con 54 kilómetros, que serán afrontados un día antes de comenzar los Pirineos.

Sin tregua, los ciclistas iniciarán una etapa con dos grandes puertos y meta en Plateau de Beille. Al día siguiente subirán Aspet, el inédito Bales y el Peyresourde.

La tercera cita pirenaica, que incluye una leve incursión en España, subirá el Pierre Saint Martin, el Marie Blanche y tendrá su meta en el durísimo Aubisque.

Los últimos perfiles de la general los dará una contrarreloj la víspera de la última etapa, con 55 kilómetros.

BALONMANO

COPA DEL MUNDO

España queda apeada de las semifinales tras perder ante Suecia

28	SUECIA
20	ESPAÑA

SUECIA: Barrufet, Rocas (4), Davis (1), Prieto (-), Raúl Entreríos (2), Garralda (1), Romero (3) - siete inicial-, García (4), Garabaya (3), Alberto Entreríos (-), Aguinagalde (1), Rodríguez (1) y Hombrados.

ESPAÑA: Svensson, Karlsson (-), Doder (3), Lennartsson (4), Kallman (2), Andersson (8), Linders (2) -siete inicial-, Fritzon (4), Jernemyr (-) Meijer (1), Larholm (4) y Beutler.

ÁRBITROS

Olesen (DEN) y Pedersen (DEN). Excluyeron a los españoles Garralda (2), Prieto, Alberto Entreríos, Carabaya y a los suecos Karlsson (2), Jeremies, Jernemyr y Linders.

PARCIALES

4-0, 7-0, 7-3, 8-4, 10-6, 11-8 (descanso); 13-9, 17-10, 20-12, 22-13, 26-16 y 28-20 (final).

EFE / MALMOE (SUECIA)

La selección española cayó eliminada en la Copa del Mundo y no disputará las semifinales tras caer

derrotada frente a Suecia por 28-20 en un encuentro que se le puso en contra desde el inicio, tras encajar un severo parcial de 7-0 en los primeros instantes.

La delegación española se enteró minutos después de que concluyese el encuentro que no se había clasificado, porque creía que la organización aplicaba, en primer lugar, los enfrentamientos directos y, en ese caso, tras haber vencido a Túnez, le bastaba con perder por menos de diez goles.

Sin embargo, según el Comité Organizador, «el cómputo total de goles entre los tres equipos empatados» prevalece. De esta manera, España, Suecia y Túnez quedan empatados a 4 puntos pero en el 'gol-average' impera el cómputo total de tantos, en el que España (+9) pierde ante Túnez (+13) y Suecia (+14).

BALONCESTO

EUROLIGA

Unicaja cae derrotado en la prórroga frente al Maccabi

El cuadro andaluz tuvo contra las cuerdas al subcampeón europeo

106	MACCABI
101	UNICAJA

MACCABI: Bynum (29), Sharp (13), Jasaitis (14), Vujicic (14), Elyahu (12) -cinco inicial-, Green (-), Halperin (7), Buford (-), Arnold (17) y Felix (-).

UNICAJA: Pepe Sánchez (3), Rodríguez (15), Jiménez (2), Welsch (17), Santiago (8) -cinco inicial-, Cabezas (32), Vasileaidis (14), Lorbek (4), Pietrus (4) y De Miguel (2).

ÁRBITROS

Pitsilkas (GRE), Ankarali (TUR) y Lovsin (SLO). Excluyeron por personales Elyahu y Jasaitis.

PARCIALES

34-16, 15-33, 25-24, 16-17, 11-11.

EFE / TEL AVIV (ISRAEL)

El Unicaja resurgió de las tinieblas en Tel Aviv y dio la vuelta a un partido que anunciaba paliza hasta forzar la prórroga de la mano de un genial Carlos Cabezas, pero al final cedió ante el empuje

del Maccabi israelí, un resultado que no puede ocultar el buen partido del cuadro español.

Con un gran acierto en el perímetro y desde la línea de personal, aferrado a Vujicic y a la muñeca de Jasaitis, el Maccabi levantó una guillotina sobre el cuello de los andaluces, a quienes endosó la friolera de 34 puntos en los 10 primeros minutos.

El croata Spahija, técnico de los locales, salió del apuro por medio de Vujicic, pero el choque entró en una fase de igual a igual. El 49-49 del intermedio dejaba claro el vuelco que había dado el choque.

Elihayu y el estadounidense Arnold respaldaron al norteamericano Bynun. Dieron aire y fuerza al Maccabi contra un Unicaja a la altura de las circunstancias y

con todas las opciones abiertas al final del tercer período (74-73).

Eso sí, había otro gran base sobre la pista, Carlos Cabezas. El internacional español sumó una bandeja y un triple que devolvieron el equilibrio al tanteador en una situación de riesgo máximo (88-88 m. 39).

En la prórroga, Maccabi y Unicaja regresaron al parque para continuar con el intercambio de canastas. Los israelíes lo intentaban una y otra vez. Los españoles contestaban siempre.

Bynum (97-94), después Welsch (97-95), a continuación Arnold por duplicado (101-95). La brecha abierta por el Maccabi fue decisiva. Al Unicaja apenas le quedaba tiempo y cayó. El equipo malagueño sucumbió, aunque con mejor pronóstico.

El Gobierno eliminará «algunas» de las condiciones impuestas a E.ON

Solbes elude concretar cuáles de los requisitos fijados por la CNE a la compra de Endesa se verán afectados • De las 19 exigencias dictadas por el regulador, Bruselas estima ilegales 18

• El Ejecutivo español ha solicitado más tiempo a la Comisión antes de contestar a sus requerimientos en este asunto. El plazo inicial expira el próximo 8 de noviembre.

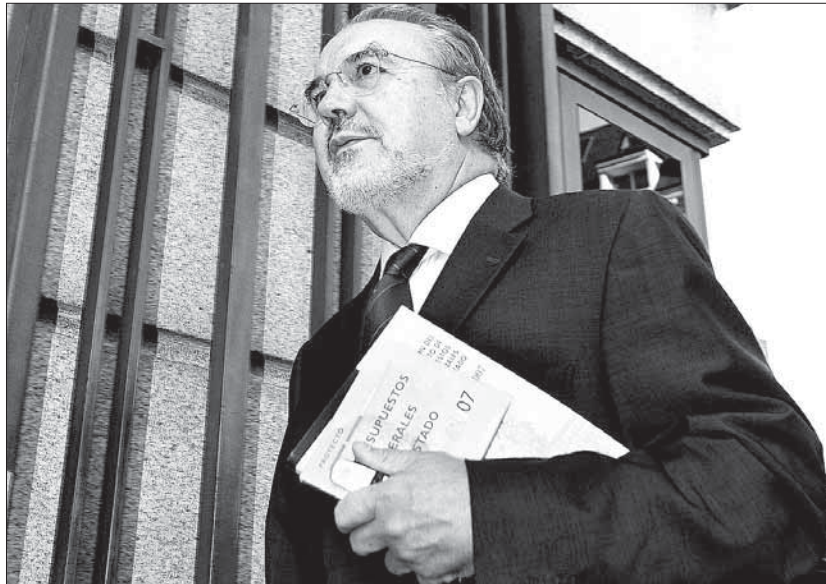
AGENCIAS / MADRID

El Gobierno ya había anunciado que modificaría las condiciones impuestas por la Comisión Nacional de la Energía (CNE) a la OPA de E.ON sobre Endesa, pero Pedro Solbes fue ayer más lejos y anunció que el Gabinete retirará «algunas» de los 19 requisitos, aunque no especificó cuántos ni cuáles. Al mismo tiempo, se hizo público que las autoridades españolas han solicitado a la Comisión Europea «más tiempo» para responder a su petición de explicaciones sobre por qué no han eliminado ya las exigencias que Bruselas estima «ilegales», nada menos que 18, entre ellas las que obligarían a la firma alemana a desprenderse de un tercio del negocio de la eléctrica que preside Manuel Pizarro.

El vicepresidente segundo y ministro de Economía explicó que Industria está elaborando su respuesta formal al Ejecutivo comunitario, en la que tendrá en cuenta la compatibilidad de las medidas con la legislación de la UE en materia de libertad de establecimiento y libre circulación de capitales.

Por su parte, el portavoz comunitario de Competencia, Jonathan Todd, se limitó a relatar que las autoridades españolas remitieron en la noche del miércoles una carta con explicaciones sobre cuál será su actuación final y a afirmar que el Ejecutivo de la UE analizará su contenido «con mucho cuidado».

El pasado 18 de octubre, Bruselas abrió un procedimiento contra España por no retirar los requisitos impuestos a la OPA de E.ON y concedió un plazo de cinco días hábiles



El vicepresidente segundo y ministro de Economía, Pedro Solbes. / EFE

para dar una respuesta. Entonces, el ministro de Industria, Joan Clos, aseguró que la intención del Gobierno era coordinar la contestación a la CE con la resolución de los cinco recursos de alzada presentados por E.ON, Endesa, Iberdrola, Gas Natural y una asociación de accionistas minoritarios contra las condiciones

fijadas por la CNE a la operación, y recordó que el Ejecutivo cuenta de plazo hasta el 10 de noviembre para resolver dichas reclamaciones.

La Comisión Europea ya ha advertido de que, si no recibe una respuesta «satisfactoria», podría iniciar la segunda fase del procedimiento de infracción, como pa-

so previo antes de acudir a los Tribunales si el contencioso sigue sin solucionarse.

A PRINCIPIOS DE NOVIEMBRE.

En todo caso, Bruselas asegura que por el momento no tomará una decisión sobre el asunto antes del próximo 8 de noviembre. En palabras de Todd, es «improbable» que la CE se pronuncie antes al respecto, ya que hasta ese día no se reunirá el colegio de comisarios, el órgano al que le corresponde la adopción de este tipo de medidas.

No obstante, existe la posibilidad de que se resuelva el tema por procedimiento escrito, para lo que no sería necesario esperar hasta la reunión de los 25 comisarios, una opción que la mayoría de los implicados considera improbable. Así pues, noviembre será un mes clave para el desenlace final del *culebrón energético*.

✓ Alemania habla de «trucos» dilatorios

El titular germano de Economía, Michael Glos, recriminó ayer en Berlín al Gobierno español su «retroceso» a la hora de actuar en el caso de la OPA del grupo E.ON sobre Endesa y exigió una solución inmediata al respecto. «España está utilizando todos los trucos posibles para evitar que un consorcio energético alemán pueda asentarse en el país», aseguró el ministro en el congreso anual de la Asociación de la Energía industrial y Economía. «Tengo la impresión de que no será la última vez que se retrasa la adquisición por las duras condiciones estatales», añadió.

Glos recordó a España que la UE ordenó la retirada de las 19 condiciones a la OPA impuestas por la Comisión Nacional de la Energía (CNE). Este gesto, según el ministro teutón, implica que Bruselas se reafirma en la idea de que se debe incrementar la competencia en el sector energético europeo. «Creo que ya es hora de que se eliminen las barreras», afirmó.

Sacyr Vallehermoso pretende aumentar al 20% su participación en Repsol YPF

EFE / MADRID

El grupo constructor y de servicios Sacyr Vallehermoso prevé elevar su participación en Repsol YPF desde el actual 9,24% que controla hasta el 20%, según informó ayer la compañía a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

El anuncio del aumento de su participación se produjo horas des-

pués de que la Comisión Nacional de la Energía (CNE) decidiera que no debe pronunciarse sobre la adquisición de este paquete accionario de la empresa hispano-argentina, ya que la petrolera no desempeña actividades reguladas.

De acuerdo con la cotización a la que cerró ayer Repsol -25,8 euros por acción-, Sacyr deberá desembolsar cerca de 3.400 millones

de euros para comprar el paquete que le resta hasta el 20%.

Curiosamente, el presidente de Sacyr Vallehermoso, Luis del Rivero, explicó la pasada semana, con motivo de su entrada en el capital social de la petrolera, que la aspiración de la compañía que dirige es contar «sólo» con un 10% de la firma.

Con el 20% que pretende alcanzar ahora, la constructora podrá

pedir probablemente la presencia de más consejeros en el máximo órgano decisorio de Repsol.

Precisamente ayer, la petrolera anunció que Sacyr tendrá dos representantes en su consejo: el propio Luis del Rivero y el empresario Juan Abelló, que cubrirán las vacantes que han dejado el presidente de FCC, Marcelino Oreja, y el consejero Gonzalo Anés Álvarez-Castrillón.

ADQUISICIONES

El Sabadell vende su inmobiliaria Landscape a Astroc por 990 millones

■ El Banco Sabadell ha vendido al grupo valenciano Astroc su inmobiliaria Landscape por casi 990 millones de euros, operación que le ha reportado unas plusvalías netas de 623,6 millones, según informó ayer el grupo bancario a la CNMV. El consejo de administración del Sabadell acordó la cesión del 100% de la inmobiliaria por 990 millones, más 89,7 millones y los intereses que se devenguen, como contraprestación por la cesión de determinados préstamos participativos. La operación, sujeta a las preceptivas autorizaciones regulatorias, permitirá a la entidad fortalecer su base de capital tras la reciente adquisición de Banco Urquijo con cargo a recursos propios, además de centrarse en su actividad principal del negocio bancario.

EMPRESAS

Repsol nombra a Del Rivero y Abelló nuevos consejeros en representación de Sacyr Vallehermoso

■ La irrupción de Sacyr Vallehermoso en el accionariado de Repsol-YPF con la compra del 9,24% de la petrolera tiene ya sus primeras consecuencias. La Comisión de Nombres del consejo de administración de la firma hispano-argentina ha dado el visto bueno al nombramiento de Luis del Rivero y Juan Abelló como consejeros dominicales de la compañía en representación de la inmobiliaria. La designación, que deberá ser ratificada en la próxima reunión del consejo de administración de Repsol, se produce gracias a la renuncia de Marcelino Oreja Aguirre (presidente de FCC) y Gonzalo Anés Álvarez-Castrillón (consejero también de FCC), a quienes la compañía agradeció su dedicación en los últimos años.

'GUERRA' COMERCIAL

Eroski ve «posible» su irrupción en el mercado de la telefonía móvil

■ El presidente de Eroski, Constan Dacosta, afirmó ayer que «es posible» que la cadena de distribución irrumpe en el mercado de servicios de telefonía móvil a través de la red e infraestructuras de un operador, de acuerdo a su estrategia de diversificación de negocios. El alto directivo explicó que la compañía aspira a ampliar sus servicios a la clientela «más allá de llenar su despensa», pero descartó que se haya marcado esta iniciativa como un objetivo a alcanzar en un período determinado, y prefirió no aludir a conversaciones con ninguna firma de telefonía.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Table with 8 columns: DOW JONES, S&P 500, NASDAQ, EUROSTOXX50, FOOTSE 100, CAC 40, DAX XETRA, NIKKEI 225. Includes percentage changes and values.

INDICES ESPAÑOLES

Table with 2 columns of data. Each column has 5 sub-headers: Valor, Último, Máx., Mín., Dif.%. Rows include Ibx 35, IG Barcelona, IG Bilbao, IGM Madrid, IG Valencia, Nuevo Mercado.

MERCADO CONTINUO

Table with 4 columns: Bienes de Consumo, Servicios de Mercado, Comun. y Serv. Información, Construcción. Each column has sub-headers for titles, closing prices, and changes.

Table with 4 columns: Energía, Mat. Básicos Indust y Construcción, Servicios Financieros. Each column has sub-headers for titles, closing prices, and changes.

COMENTARIO DE BOLSA

Telefónica no fue suficiente

El Ibx-35, liderado por una renacida Telefónica, luchó hasta el último minuto por anotarse el duodécimo máximo histórico en lo que va de octubre...

El Ibx-35 llegó a superar durante la mañana el nivel de los 13.700 puntos, pero poco a poco, sobre todo tras la apertura del mercado de Nueva York...

La gran animadora de la jornada fue Telefónica, que desde hace meses se mostraba algo apática, y cuyo despertar ha provocado que en las últimas sesiones se haya revalorizado más de un siete por ciento...

EVOLUCIÓN DEL IBEX35



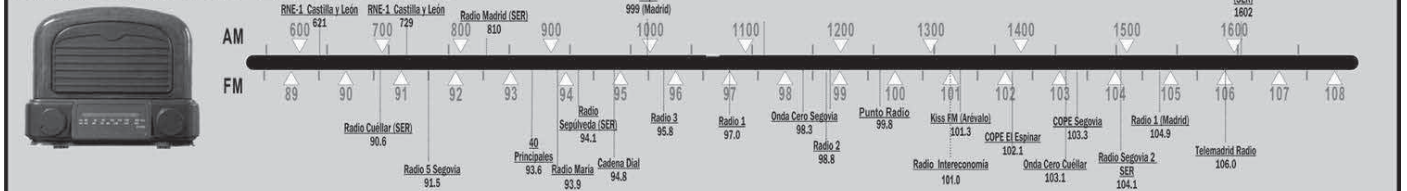
MAYORES SUBIDAS

Table with 5 columns: Valor, Último, Dif., Dif. (%). Lists companies like Levantina Obras, Natracéutical S.A., EADS, etc.

MAYORES BAJADAS

Table with 5 columns: Valor, Último, Dif., Dif. (%). Lists companies like Seda Barna, Sogecable, Vasconia, etc.

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



BONOLOTO

Lunes, 23 de octubre

20 31 34 45 47 48

Complem. 41 Reintegro 2

BONOLOTO

Martes, 24 de octubre

6 14 22 32 42 46

Complem. 2 Reintegro 8

BONOLOTO

Miércoles, 25 de octubre

2 25 28 35 45 49

Complem. 44 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 20 de octubre

1 21 31 44 48 49

Complem. 13 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 26 de octubre

1 12 16 23 34 37

Complem. 17 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 21 de octubre

11 20 25 29 31 44

Complem. 38 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de octubre

17 21 23 29 32

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 20 de octubre

10 19 34 45 47

Estrellas 6 3

EL COMBO

Sábado 21 de octubre

Reintegro 4 COM-BOLA
Doble 2 - 0
Triple 9 - 4 - 8 OI

ONCE

Jueves 26 de octubre

42033

Miércoles 25 de octubre 59156

Martes 24 de octubre 04929

Lunes 23 de octubre 93166

Domingo 22 de octubre 78843

Viernes 20 de octubre 62291

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:41 y se pone a las 19:19
La luna sale a las 13:10 y se pone a las 21:43

EN SEGOVIA

HOY

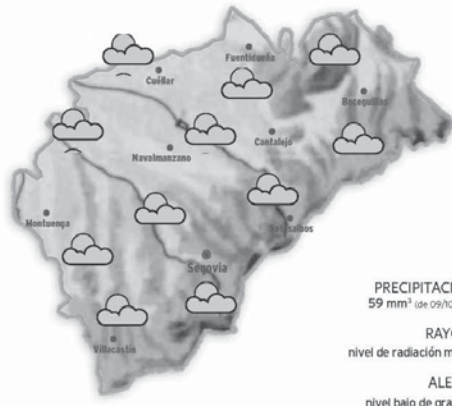


Intervalos nubosos

Las nubes cubrirán parcialmente el cielo. Seguramente no habrá precipitaciones, ya que la probabilidad de precipitación es baja, del 15%. Temperatura mínima sin cambios, y máxima en ascenso, con mínima de 11.2°C y máxima de 20.6°C. Viento en calma.

SENSACIÓN TÉRMICA --0
PUNTO DEL ROCÍO --0
HUMEDAD 94%
VIENTO Oeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 84%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1008 mb
probabilidades para mañana

21° MÁXIMA
11° MÍNIMA



PRECIPITACIONES 59 mm³ (de 09/10 al 15/10)

RAYOS UV nivel de radiación muy alto

ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

Lineares		Vencias		Duero	
SE	CAPACIDAD	S	CAPACIDAD	7663	CAPACIDAD
Nivel actual	24 m	Nivel actual	4 m	Nivel actual	3674 m
Datos del 10 de octubre al 17 de octubre del 2006		Año 2005: 12 m		Año 2005: 4 m	

MAÑANA

24° MÁXIMA
11° MÍNIMA

Sábado soleado

Ausencia de nubosidad, o nubosidad muy escasa. No se esperan precipitaciones. Temperatura mínima sin cambios, y máxima en ascenso, con mínima de 11°C y máxima de 24°C. Viento en calma.



DOMINGO

25° MÁXIMA
12° MÍNIMA

La semana tan lluviosa acaba con sol

Los cielos estarán despejados o casi despejados. No se esperan precipitaciones. Temperaturas sin cambios apreciables, con mínima de 12°C y máxima de 25°C. Viento en calma.



EN ESPAÑA

HOY

Apertura de grandes claros en el centro y el norte de la Península. Ya podemos dar por cerrado este episodio de precipitaciones intensas que ha dejado gran cantidad de agua en la mitad occidental del país, pero que apenas ha traído chubascos débiles al sureste de la Península, precisamente donde mayor déficit de precipitación soportan desde hace tres temporadas. Hoy habrá lluvias y algunas tormentas en el este de Andalucía, pero desaparecerán al acabar la jornada. En Canarias, chubascos moderados.



MAÑANA

Tiempo soleado

Llegan días tranquilos a España con el regreso del anticiclón. Sólo en Canarias persistirán los chubascos, que además no serán abundantes. Variable en el sureste.

DOMINGO

Soleado

Salvo en Canarias, donde el día será lluvioso, con viento fuerte, cielos despejados y temperaturas muy agradables a primera hora de la tarde.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	22	13	Cádiz	24	17	Granada	24	8	Lleida	26	17	Soria	21	9
Alicante	26	16	Castellón	27	17	Guadalajara	22	12	Madrid	23	11	Pamplona	24	12
Almería	25	16	Ceuta	21	16	Huelva	25	15	Málaga	25	14	Pontevedra	21	11
Ávila	21	7	Ciudad Real	21	11	Huesca	25	14	Mejilla	23	18	Salamanca	22	8
Badajoz	23	12	Córdoba	25	14	Isoba	28	19	Murcia	28	16	S. Sebastián	25	13
Barcelona	25	21	Coruña, La	21	12	Jáen	22	13	Ourense	24	9	S.C. Tenerife	27	21
Bilbao	25	12	Cuenca	22	10	León	19	6	Oviedo	24	10	Santander	24	12
Burgos	21	8	Girona	27	17	Logroño	25	10	Palencia	20	7	Segovia	23	9
Cáceres	23	12	Gijón	24	10	Lugo	20	8	Palma M.	28	22	Sevilla	26	15

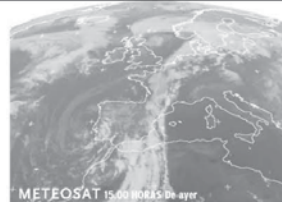
EN EUROPA

HOY

Un potente anticiclón ocupará el sur de Europa durante todo el fin de semana, con lo que las precipitaciones previstas serán más bien escasas en esa zona del Continente. En el norte, por contra, habrá lluvias en forma de chubascos en el Reino Unido, Irlanda, el norte de Francia, Bélgica y Holanda. En los países escandinavos y el norte de Alemania, lluvias y fuerte viento, como en Dinamarca.

PRÓXIMOS DÍAS

No mejorará la situación sobre las Islas Británicas, el mar del Norte, el norte de Francia, Bélgica, Holanda, Dinamarca y el norte de Alemania, donde continuarán cayendo chubascos moderados. En el sur y el Mediterráneo las precipitaciones serán más bien escasas gracias a la persistencia del anticiclón.



EUROPA	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Amsterdam	20	12		
Atenas	26	17		
Berlín	21	11		
Bruselas	21	14		
Copenhague	16	10		
Estocolmo	13	4		
Ginebra	22	12		
Lisboa	19	15		
Londres	20	15		
Moscú	11	10		
Oslo	5	1		
París	22	15		
Praga	18	8		
Roma	25	15		
Viena	18	13		
Zurich	19	11		

¿MUEBLES?

THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Gran surtido en descanso.
Todo en colchonería, sofás, etc

POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE



"LA DUDA"

Viernes 27 de Octubre
 Compañía: Juanjo Seoane Producciones
 Con Nati Mistral
 Función: 20:30 hrs.
 Duración del espectáculo: 1 hora 45 min (15 min. Descanso)
 Precio de Entrada: 18, 15 y 12 €
 Precio Club Amigos del Juan Bravo: 16, 14 y 11 €



RECITAL VICTOR MONGE "ERRANTO"

Sábado 28 de Octubre
 Función: 20:30 horas
 Duración del espectáculo: 1 hora aprox.
 Precio de Entrada: 20, 18 y 15 €
 Patrocinado por Obra Social y Cultural de Caja Segovia

"EINSTEIN"

Domingo 29 de Octubre
 Compañía: Ados Teatro
 Función: 1ª Función: 17:30 hrs.
 2ª Función: 19:00 hrs.
 (70 personas por función)
 Duración del espectáculo: 45 min.
 Recomendación de edad: 6 a 12 años y público familiar
 Precio de Entrada: 6 €
 Precio Club Amigos del Juan Bravo 5 €
 Red de Teatros Públicos de Castilla y León



Ctra. Madrid-Segovia s/n
Tel. 921 44 80 68
Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)
Día espectador: JUEVES
 página web: www.cinebox.es

Todos los días: 19.00
 Sábados y festivos: 16.15



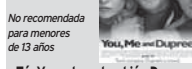
World Trade Center

Todos los días: 21.45
 Viernes y sábado y martes 31: 0.00

No recomendada para menores de 18 años

La distancia

Todos los días: 18.05
 Sábados y festivos: 15.50



Tú, Yo y ahora también Dupree

Todos los días: 20.15, 22.25
 Viernes y sábado y martes 31: 0.40

No recomendada para menores de 18 años

The Wicker Man

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.30
 Sábados y festivos: 16.00
 Viernes y sábados y martes 31: 0.50
 Recomendada para todos los públicos



Va a ser que nadie es perfecto

Todos los días: 19.00, 22.00
 Sábados y festivos: 16.00
 Viernes y sábados y martes 31: 1.00



Infiltrados



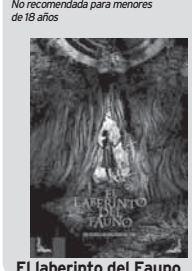
El Corral una fiesta muy bestia

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15
 Sábados y festivos: 16.15
 Viernes y sábados y martes 31: 0.15
 Recomendada para todos los públicos



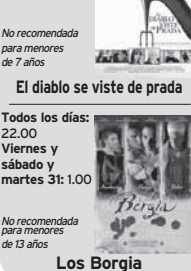
El laberinto del Fauno

Todos los días: 18.30, 21.30
 Sábados y festivos: 16.00
 Viernes y sábados y martes 31: 0.30
 No recomendada para menores de 18 años



El diablo se viste de prada

Todos los días: 19.15
 Sábados y festivos: 16.30



Los Borgia

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30
 Sábados y festivos: 16.00
 Viernes y sábados: 0.50



Hijos de los hombres

CELEBRA TU BODA EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 millones de comunicación cuentan en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Pómonos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLE EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1.09 euros/minuto. Red Móvil 1.51 euros/minuto. IVA incluido.
 Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarte mensajes escritos.
 Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.
 Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...**
 Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).
 Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerle futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

CHICA busca CHICO

Chica de 44 años busca hombre entre 44-52 años para posible relación estable. Segovia. Buzón: 527462 SMS

Ana. Busco persona educada, respetuosa y sincera. Segovia. Buzón: 452045 SMS

Viuda 65 años busca señor entre 50-65 años con sentido humor, cariñoso, gusta música, playa y excursiones. Ávila. Buzón: 235559 SMS

Busco chico entre 38-41 años, sencillo, cariñoso, aspecto agradable, soltero, sin hijos y que le guste vida sana. Sms. Madrid. Buzón: 589194 SMS

Divorciada de 50 años, sencilla y sincera, desea conocer caballero entre 46-55 años, culto y sano para relación de amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 98743 SMS

Viuda alta, buena presencia, desearía conocer señor entre 70-72 años, alto y libre, para una bonita amistad. Dejar teléfono. Buzón: 551693 SMS

Chica de 35 años busca chico entre 34-38 años, sin hijos, cariñoso y detallista

CHICO busca CHICA

Noelia, 48 años, colombiana. Me gustaría conocer una persona seria, responsable, que le guste salir, bailar, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 97871 SMS

Divorciada de 56 años, buen nivel cultural, gustándole cine y teatro, busca hombre, entre 55-62 años, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 559375 SMS

Colombiana de 36 años, soltera, sin hijos, delgada, gustando leer y cine, busca chico, entre 35-42 años, para lo que surja. Madrid. Buzón: 531978 SMS

Chica de 28 años desea encontrar un chico en principio para amistad y si surge algo bonito, relación estable. Madrid capital. Buzón: 981993 SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y cariñosa. Busco chico de similares características. Madrid. Buzón: 454010 SMS

Sonia, 31 años. Busco chico normal, sencillo y simpático, interesado en el cine, los viajes y la literatura. Buzón: 97729 SMS

CHICO busca CHICA

Hombre de 50 años desea conocer una chica entre 28-50 años para relación estable. Segovia. Buzón: 978077 SMS

Chico de 35 años, gustando el cine, viajar, el campo y muchas más, busca chica sencilla, entre 25-33 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 975934 SMS

Ivan, 27 años, formal, sincero, simpático, y deportista. Deseo conocer una chica agradable, para relación estable. Segovia. Buzón: 972191 SMS

Javi, normal, rubio, 1.70, 75 kg, abierto y con entradas. Busca persona seria, sincera y cariñosa. Segovia. Buzón: 98949 SMS

AMISTAD

Chico de 40 años, 1.76, 74 kg., castaño, pativo, busca chico activo, entre 20-35 años, para relaciones. Ávila, Salamanca, Segovia. Buzón: 452407 SMS

Chico, 32 años, moreno, 1.82, guapo, busca amigo afín, simpático, buena persona, sentido humor y discreto, para buenos momentos. Ávila. Buzón: 45334 SMS

Chico de 48 años, serio, discreto y católico busca chico. Ávila. Buzón: 646137 SMS

Joven atractivo, delgado, simpático y discreto, busca chico similar, fuera de ambiente, en principio para una amistad. Buzón: 45334 SMS

Chico de 38 años, grande y velludo, busca chico hasta 40 años sin importar que sea dotado o imponente. Madrid. Buzón: 589097 SMS

Chico de 28 años, busca chico, entre 18-32 años, para relación estable. Getafe o alrededores. Buzón: 588227 SMS

CHICA busca CHICA

Chica de 21 años desea conocer una chica femenina. Madrid. Buzón: 587917 SMS

OTRAS RELACIONES

Pareja simpática, agradable y muy discreta, quisiera conocer chicos o parejas para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 455376 SMS

Alex, guapo, atractivo, 35 años, 1.70 y moreno, busco travesti guapa y femenina, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 584340 SMS

Alberto, 48 años, bisexual y dinámico, busca parejas o matrimonios, entre 20-60 años, para relaciones. Madrid. Buzón: 455033 SMS

CHICO busca CHICO

Chico de 22 años, buen físico, guapo y con pelo, busca chico, entre 18-30 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 45492 SMS

Chico de 21 años, de Segovia, guapo y dotado, busca chico entre 18-30 años para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 647139 SMS

Hombre de 52 años busca gente entre 25-60 años para amistad o relación estable. Segovia. Buzón: 222922 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

¡¡Más de 125.000 anuncios te esperan!!

902 887 421

Costo de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

LA SEÑORA

Da María Guadalupe San Hermógenes

Ha descansado en la paz del Señor en La Granja (Segovia) el día 26 de octubre de 2006
A los 100 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Félix y Pedro Serna San Hermógenes; hijas políticas, María del Rosario Gómez Muñoz y María del Carmen Cabrero García; nietos, Francisco-José y Mayela, Nuria-Rosa y Federico, Beatriz y Luis, Pedro Antonio y María Teresa; bisnietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

EL SEÑOR

D. Jesús Álvarez Villaverde

Ha descansado en la paz del Señor en Villacastín el día 26 de octubre de 2006
A los 66 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Francisca Redondo Domínguez; hijos, Jesús, Javier, Carlos, Blanca, José y Miriam Álvarez Redondo; hijos políticos, Nicolasa Santander, Catalina Lozano, Belén García y Roberto García; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 17:00 horas, en la iglesia parroquial de Villacastín; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Villacastín.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

D. Esteban García Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de octubre de 2006
A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hermana, María de los Ángeles García Martín, y demás familia

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 28, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

C/Peñalara, 3. P.º. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMX.JV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono Información: 902/24 92 02. www.renfe.es

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: **902 42 52 42**

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE

Telf. **921 520191**

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA



PEUGEOT 307
2.0 HDI XR 90CV



Precio:
9.300 €

www.usa2.es

RENAULT LAGUNA
1.9DCI PRIVILEGE



Precio:
12.900 €

RENAULT MEGANE
1.6 16V CONFORT
EXPRES.PROA 115CV



Precio:
10.900 €

www.usa2.es

VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90 CV 3P



Precio:
11.300 €

VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 COMFORTLINE TDI
115CV 4P



Precio:
12.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

- AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 20.300 €
- AUDI 80 1.8 E ESPECIAL 112CV 4P 2.900 €
- BMW 320 D 136CV 4P 13.900 €
- KIA CARNIVAL 2.9 CRDI FULL AUT 19.900 €
- MERCEDES-BENZ E 240 ELEGANTE 17.900 €
- SEAT CORDOBA 1.4 16V STELLA 7.900 €
- SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90 CV 8.500 €
- SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
- VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 13.900 €
- VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE TDI 110CV 10.900 €

y en **www.usa2.es**

TRABAJO

OFERTA DE EMPLEO

EMPLEADA DE HOGAR INTERNA
Con seguro, carnet de conducir, menor de 42 años. Interesadas, mandar D.N.I. Foto y datos personales. Apartado 191 de Segovia.

SE NECESITA PERSONAL PARA COMERCIAL Y VENDEDOR

LOBATO MARTÍN CANTALEJO
921 52 20 95

SE PRECISA comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

FAMILIA BULGAROS busca trabajo en finca. Teléfono 600236777.

EMPRESA DE Segovia necesita contable. Experto en constructoras y promotoras. Enviar C.V al fax.921101002.. REF. Contable.

SE PRECISA mecánico para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE NECESITA cocinero o ayudante. Buen sueldo. Teléfono 921463897.

SE NECESITA cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando al teléfono 921401090.

SE NECESITA peluquera con experiencia. Teléfono 630043016

SE NECESITA camarero de barra, turno de mañana. Teléfono 921440444.

BUSCAMOS ACTORES doblete para cine y televisión. Diferentes géneros. 699707190.

SE NECESITA señora para cocina. Trabajo fijo. Teléfono 921462030.

EMPRESA DE SEGOVIA necesita arquitecto técnico. Experiencia mínima 4 años. Enviar C.V fax. 921101002. Ref. Aparejador.

EMPRESA NECESITA por las tarde, pintor para camiones. Teléfono 617387151.

EMPRESA INMOBILIARIA Busca PERSONA con ganas de trabajar y afán de superación. Se ofrece: S.Social. Ingresos fijos + Incentivos; Absoluta reserva a entrevistados; Se requiere curriculum y fotografía reciente. Interesados Tef. 669 374 515

SE NECESITA CAMARERO para restaurante zona Plaza Mayor
921 46 62 50

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

¡Más de 100 millones de contactos online en Adelantado Telefonos Servicios S.A. ¡uno por cada persona de España!

¡Más de 10 millones de contactos online en Adelantado Telefonos Servicios S.A. ¡uno por cada persona de España!

¡Más de 10 millones de contactos online en Adelantado Telefonos Servicios S.A. ¡uno por cada persona de España!

902 887 421

806 404 623

Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes ocultos. Envíale un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del nº de Buzón que le interesa y el mensaje que quieras enviar.

¡ MEN ASE 958765 Soy Juan! rubia...
Precio: 0,34 € por sms + IVA incluido. (Móv. 10€)

Se ofrece un servicio de gestión de llamadas de 24 horas durante todo el día. Personalizado. Tarifas especiales. Atención al cliente. 24 horas.

SE PRECISA AYUDANTE PARA OFICINA DE ALQUILER DE VEHICULOS EN SEGOVIA
Imprescindible carnet de conducir B1. Interesados enviar Curriculum al fax nº **921 44 55 67** o el E-mail **pinillos2000@hotmail.com**

AZULEJOS TABANERA PRECISA PERSONAL DE ALMACÉN
ENVIAR CURRÍCULUM AL FAX **921 42 81 90**

SE NECESITA encargado de fabricación de tubos de cemento con mucha experiencia. Sueldo 400.000 ptas. en adelante. Teléfono 617387151.

SE NECESITA administrativo con experiencia. Enviar Curriculum al fax. 921442577.

SE NECESITA camarero. Jornada completa. Teléfono 655573505.

SE NECESITA conductor de bañera (camión articulado) con carnet E. Teléfono 607675013.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO

SOL INMOBILIARIA

PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)

921 44 00 44

VENTAS

SE VENDEN 7.800 tejas viejas. Teléfono 620011449.

SE VENDE PISO EN CTRA. VILACASTÍN
3 dormitorios, plaza de garaje y trastero **PRECIO: 246.000 €**
Telf: 658 921 554

A 20 kilómetros de Segovia parcela de 230 metros con bonita casa -refugio, de 70 metros construidos ¡¡¡ excelente oportunidad!!!
Tel. 921 44 30 33

ALQUILERES

ALQUILO BONITO estudio en La Lastrilla. 380 €. Llamar tardes: 649803044.

NAVE POLIGONO de Hontoria. Calle principal. 1600 metros. Difana. 921424353.

ALQUILO PISO centrico. Zona Jefatura de tráfico. 4 habitaciones. Estudiantes. 921462532.

GANADOS

VENDO PARTIDAS terneros/as para cebaderos. 659526914. 983207165.

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Ud. quiere. 983357611.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

803420872. CORRETE conmigo. Rubita no profesional. Si preferies, quedamos. Desplazamientos.

UNIVERSITARIA SEXY. Morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 676817352.

SUPER NOVEDAD tailandesas, 21 añitos, guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

ASIATICO GUAPO, 22 años, moreno, activo, pasivo, masaje, parejas. 692264477.

CONTACTOS

CHICAS BUSCAMOS sexo con hombres maduros. No importa aspecto. 803514970.

MUJERES ADINERADAS maduras queremos sexo con hombres jóvenes. Gratificaciones. 803514979.

MUJERES BUSCAMOS experiencias con hombre ardientes. Bien pagado. Atractivas. 803514739.

CHICAS 22 añitos inexperta. Buscamos hombres sólidos, morbosos, viriles. 803514741.

DESEOSAS DE HOMBRES buscamos encuentros íntimos. Lucrativos, discretos, anónimos. 803514668.

CHICAS 20 añitos cuerpazos complacientes, universitarias. Ofrecemos encuentros. Vehículo. 803514688.

INSACIABLES !!!

803 553 652 (24 HORAS EN DIRECTO)

Precio máximo: Red Fija 1,50 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agda. de Comen 1971 - 28000 Madrid

PRÉSTAMOS

¿NECESITAS DINERO? Hasta el 95 % del valor de tu vivienda y hasta 40 años. Solo en Freedom Finance. Llama gratis. 900250025

AGRUPAMOS TUS créditos y tarjetas en uno y te ahorramos hasta el 50 % cada mes. Incluso Rai y Asnef. Llama gratis. 900250025. Freedom Finance.

TAROT

LOS MEJORES tarotistas de España a tu servicio. Garantizado. 902102535.

TAROT VIDENCIA

24 HORAS EN DIRECTO: 806 416 468

Precio máximo: Red Fija 1,50 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agda. de Comen 1971 - 28000 Madrid

TRASPASOS

SE TRASPASA bar de copas funcionando. Teléfono 921437022.

VARIOS

CARMEN MORA. Tarot. 806506508. ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) 902014662

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

SEGOVIA

PISOS EN

1 ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES

LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS

Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

Piso de tres dormitorios
Con la mejor situación en Palazuelos, a estrenar
¡No lo deje escapar!

Precioso apartamento reformado, todo lujo de detalles ¡Sólo 181.999 €!

Local a los pies del Acueducto
Apto para cualquier negocio, posibilidad de unir con vivienda. En el mismo edificio
Infórmese

LA LASTRILLA
Impresionante Chalet en Cuatro plantas
A dos minutos de Segovia
VENGA A VERLO

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90 CV 3P

Precio:
11.300 €

www.usa2.es

VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 COMFORTLINE TDI
115CV 4P

Precio:
12.900 €

www.usa2.es

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

- AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 20.300 €
- AUDI 80 1.8 E ESPECIAL 112CV 4P 2.900 €
- BMW 320 D 136CV 4P 13.900 €
- KIA CARNIVAL 2.9 CRDI FULL AUT 19.900 €
- MERCEDES-BENZ E 240 ELEGANTE 17.900 €
- SEAT CORDOBA 1.4 16V STELLA 7.900 €
- SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90 CV 8.500 €
- SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
- VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 13.900 €
- VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE TDI 110CV 10.900 €

y en **www.usa2.es**

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

ALQUILER DE LOCALES

Alquila LOCAL 380 m² en Conde Sepúlveda, en el centro. Ideal para negocio! Ref. 3698

ALQUILA LOCAL
en Santa Isabel
96 m, acondicionado
Gran Fachada con
cierre automático
Ref. 7408

Alquila LOCAL
en Avda. Padre Claret
150 m² acondicionado ¡En Esquina!
Ref. 8781

Se Alquila **ESTUPEADO LOCAL**
de 304 m² construidos,
en dos plantas,
muy céntrico,
¡Cualquier actividad!
Ref. 4458

Alquila LOCAL
en Nueva Segovia
con una superficie
de 46 m²
¡Cualquier actividad!
Ref. 7520

Alquila LOCAL
en Polígono Hontoria
400 m², fachada 50 m²
¡Se acondiciona sin
divisiones! Ref. 8198

Alquila LOCAL
en Vía Roma
140 m²
acondicionado
¡Gran fachada!
Ref. 8829

Alquila LOCAL
en San Lorenzo
con 70 m
acondicionado
¡Sólo 250 €!
(41.600 ptas)
Ref. 9183

ALQUILA LOCAL
a 2 m de Acueducto
¡Cualquier actividad!
Ref. 390

Alquila LOCAL
junto Acueducto
Totalmente acondicionado,
Renta asequible
Ref. 9129

Alquila LOCAL
en Ctra. Villacastín
116 m gran fachada
Ref. 9369

Alquila LOCAL
en Nueva Segovia
120 m² ¡Renta 600 €!
(100.000 ptas)
Ref. 7507

Alquila LOCAL
en calle Los Coches
Amplia Fachada,
140 m construidos
1200 €
(200.000 ptas)
Ref. 9359

Alquila LOCAL
en calle
Céntrica
140 m,
1200 €
200.000 ptas
Ref. 9359

Alquila LOCAL
en C/ Bajada
del Carmen
con 400 m en
dos plantas
¡Precio 3000 €!
¡500.000 ptas!
Ref. 9285

Alquila LOCAL
COMERCIAL
en Calle José
Zorrilla, con 115 m
acondicionado
Ref. 9252

Alquila LOCAL
COMERCIAL
Acondicionado. Exce-
lente situación. Ideal
Entidad Bancaria
Ref. 9310

Alquila LOCAL
en C/ Conde
Sepúlveda
con 300 m
¡Acondicionado!
¡4.500 €!
¡750.000 ptas!
Ref. 9265

ALQUILA LOCAL
en José Zorrilla
Apto. para negocio
¡Renta 1.300 €!
(130.000 ptas)
Ref. 4910

Alquila LOCAL
en P/ Somorrostro
220 m²
¡Acondicionado!
¡Renta 4.800 €!
(800.000 ptas)
Ref. 9116

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

Alquila LOCAL
en Obispo Quesada, 600 m
Ideal restaurante. Posibilidad de terraza
Ref. 8912

Alquila LOCAL
en jardín botánico
140 m², semiacondicionado
Renta 1.800 €
(300.000 ptas)
Ref. 8945

Alquila LOCAL
en Alferez Provisional, 120 m²
Edificio nuevo. ¡Apto cualquier
actividad! ¡Renta 1.800 €!
(300.000 ptas) Ref. 8751

Alquila LOCAL CENTRICO
70 m² acondicionado
¡Renta 1.300 €!
(216.300 ptas)
Ref. 9087

HT
Grupo Inmobiliario

Exclusiva promoción de chalets
adosados en Garcillán



YA A LA VENTA LA
SEGUNDA FASE

tres dormitorios
tres baños, salón comedor,
cocina independiente,
parcelas de
160 m² a 300 m²

INFÓRMESE
EN HT GRUPO
INMOBILIARIO
921 422 589

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

FINCA VENTA.
Otero de Herreros
parcela de 20.000 m²
Urbanizable
Parcelas mínimas de 600 m

Apartamento
en Cantimpalos
Totalmente amueblado
Muy luminoso
Garaje. Antigüedad 1 año
Ref.: 07-0005

PISO. Zona Renfe
(Segovia)
2 dormitorios. Armarios
empotrados. Plaza de garaje.
Exterior. Ascensor.
Suelo de madera
REFORMADO
Ref.: 07-0006

PISO en Carbonero
el Mayor
3 dormitorios, 2 baños
Garaje. A estrenar
Ref.: 07-0004

CHALET
INDIVIDUAL
Zona TRESCASAS
(Segovia)
Parcela de 1.700 m². Piscina.
Cancha de tenis. Barbacoa
Buen estado
Ref.: 07-0006

APARTAMENTO
en Espirido
Cocina americana
Amueblado. Plaza de garaje
Muy luminoso
Ref.: 07-0001

ADOSADO
En Cantimpalos
3 Dormitorios
2 grandes baños-aseo
Cocina con despensa
Armarios empotrados
Jardín individual 50 m
A ESTRENAR
Ref.: 01-0002

ADOSADO
En Cantimpalos
3 dormitorios
2 baños-cocina amueblada
Jardín individual bajo
Cubierta- Garaje opcional
Ref.: 01-0003

PRECIOSO PAREADO
Palazuelos
180 m² 4 dormitorios
Cocina amueblada
armarios empotrados
jardín individual
Garaje dos coches- Bodega
Excelente estado Ref.: 01-0005

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89



SOL INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com
Avda/Fernández Ladreda 19
921 44 00 44

CON SOL TODO SE VE MÁS CLARO

PLAZA SOCORRO, duplex nuevo a estrenar, muy bonito, todo amueblado, garaje opcional, 800 €/mes Ref: PA-7.646

CONDE SEPÚLVEDA, 110 m2, 4 dormit, amueblado, calef central, ideal estudiantes, 840 €/mes (incl cmdad) Ref: PA-7.642

LA LASTRILLA, 2 dormit, ascensor, terraza, garaje, gas natural, cocina amueblada, muebles nuevos, 510 € mes Ref: PA-6.354

ZONA SAN AGUSTIN, 4 dormit, 2 baños, cocina equipada, salon con terraza, ideal estudiantes, 870 €/mes. Ref.: PA 8273

Zona OBISPO QUESADA, 3 dormit, 1 cuarto de baño, cocina, salon, completamente amueblado. 500 €/mes. Ref.: PA 8278

ideal para estudiantes, piso en **SAN LORENZO**, con 4 dorm., 2 baños, cocina y salon. 725 €/mes. REF: PA-8034

JUNTO VÍA ROMA, 4 dormit, 2 baños, cocina amueblada con electrod, ascensor, parquet, con garaje, 650 €/mes Ref: PA-7.975

TABANERA DEL MONTE, 3 dormit, 2 baños, cocina equipada, nuevo a estrenar, con garaje. 500 €/mes. Ref.: PA 8272

C/JUDERÍA NUEVA, estudio, tipo loft, 1 dormit baño en mármol traventino, cocina amueblada, 600 €/mes Ref: PA-7.702

LA GRANJA, 110 m2, 4 dorm, 2 baños, exterior, amueblado, buenas vistas, parquet, cal gas natural, 620 €/mes Ref: PA-7.928

C/DESAMPARADOS, junto Plaza Mayor, apartamento nuevo, 1 dormitorio, amueblado, suelo tarima, 510 €/mes Ref: PA-7.931

PLZ/MAYOR Apartamento,, tarima, puerta blindada, calefacción individual, posible como oficina Ref: PA-5.971

CASCO ANTIGUO, piso lujo, portero físico, calefacción central, 3 dormitorios, 2 salones, 2 baños, ascensor, todo

EL CARMEN, 95 m2, 3 dormitorios, ascensor, calefacción central, todo amueblado, recién pintado, 600 €/mes Ref: PA-7.755

CASCO ANTIGUO, 4 dormit, 2 baños, cocina amueblada, resto piso sin muebles, con 5 armarios.780 €/mes. REF: PA 8093

HONTORIA, 115 m2, 3 dormitorios, 2 baños, nuevo a estrenar, garaje, cocina amueblada, 530 €/mes Ref: PA-6.993

EL ESPINAR, 2 dormitorios, dos terrazas, ascensor, puertas roble, doble acristalimiento, con garaje, 450 €/mes. REF: PA 7922

PLAZA MAYOR, de lujo, 3 dormit, 2 baños, calefac individ., tarima, armarios empotrados, posible como oficina Ref: PA-5.970

SAN JOSE, 3 dormit, todo reformado, y recién pintado, acumuladores armarios, 500 €/mes. REF: PA 7.906

PISOS ALQUILER

OFERTAS PROMOCIONES

1. V301 Chalet Adosado en Palazuelos. 155m², 3 dormit, garaje....

2. V299 Piso en Agapito Marazuela.3 dormit, 1 baño, bien situado...

3. V298 Piso junto a piscina cubierta. Reformado, 3 dormitorios, 1 baño...

4. V296 Piso Exterior en San Millán. 3dormit, 1 baño, 1 aseco...

5. V283 Chalet adosado en Hontanares. 4 dormit, 80 m² jardín, amueblado... BUEN PRECIO



1.5 MAGNIFICOS PISOS en TORRECABALLEROS 1 y 3 dormitorios, garajes y trasteros incluidos.

2. 3 COQUETOS PISOS en SAN LORENZO 2 dormitorios, vistas y calidades excepcionales.

3. VIVIENDA Unifamiliar EN NAVA DE LA ASUNCIÓN 3 dormit, gran terraza 1 baño, 1 aseco, garaje...

REFORMAMOS SU INMUEBLE AL MEJOR PRECIO PREGUNTENOS SIN COMPROMISO

Nos encontramos en C/ Curtidores, 4. Segovia Teléf.: 921 42 93 30/ Mvl: 637 48 00 01/ 02 www.gestionsierra.com info@gestionsierra.com

CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

déjanos sorprenderte





PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

desde 235.000 €

Tel.: **921 17 12 42**

Información y venta en la propia urbanización •
www.losangelesdesanrafael.com



VENDE GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA



VENDE GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ALQUILER
SAN FRANCISCO
dos dormitorios
un baño
calef. Central
mueblado
VEN A VERLO

SANTO DOMINGO
maravillosa casa
de dos dormitorios
calef. Individual
trastero
jardín de 600 m²
VEN A VERLO

SAN LORENZO
dos dormitorios
dos baños
calef. Individual
mueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
tres dormitorios
un baño y un aseo
calef. Central
mueblado
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
mueblado
VEN A VERLO

SAN FRANCISCO
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
mueblado
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)
PISOS DE 1,2 Y 3
DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
1 y 2 DORMITORIOS,
GARAJE Y TRASTERO
ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN
DE CHALETS
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



CHALET
EN
HONTANARES
3 dormitorios
2 baños
cocina
amueblada
con
electrodomésticos
salón con
chimenea
jardín de 220m2
con riego
automático,
SEMINUEVO.



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria



REF.- 3742 TRECASAS
Chalet adosado 210 m²
3 dormitorios, 2 baños,
aseo, b/c de 70 m², jardín
de 210 m²
Precio: 339.900 €



REF.- 3220 HONTORIA
Piso 2 dormitorios, calefacción individual
Garaje, patio. A estrenar.
Precio: 168.000 €

REF.- 3395 ZONA CENTRO
Piso de 147 m², 3 dormitorios, 2 baño, cocina con office,
2 terrazas, garaje, trastero, ascensor
Muy bueno. Información personal

C/ Sto. Tomás, 6 / 921413378 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



RESIDENCIAL
JUAN CARLOS I

En Segovia
Promoción en construcción
80 viviendas, trasteros
y garajes.

Buenísima memoria de calidades
¡¡Últimos apartamentos a la venta!!

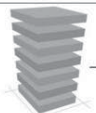
*iVea los planos
en nuestra oficina!*

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS
REVENGA.
24 VIVIENDAS EN HONTORIA.

REF. 5515. BERNUY APTO 79 MTRS. 2 DOR. GAR. TRASTE.
REF. 5698 PALAZUELOS, PISO, 3 DOR. ASCEN. GAR.
REF. 6001 INDIVIDUAL EN LOS ANGELES, 300 MTRS.
REF. 5112. PISO EN SEGOVIA, 4 DOR, 102M. ASCENSOR.
REF. 5289. PISO SEGOVIA 115 MTRS, AMUEBLADO.
REF. 5186. CANTIMPALOS, ADOSADO, 3 PLANTAS.
REF. 5998 APTO EN LOS ANGELES, 1 DOR, GARAJE.
REF. 5154. SEGOVIA, 70 MTRS, 3 DOR, BAÑO, CALEF.
REF. 5399 PALAZUELOS, 4 DOR, 2 BAÑOS, BODEGA,
JARDIN, GARAGE 2 COCHES.
REF. 5417 CHALET EN ALQUILER HONTANARES, 550
REF. 5105 SEGOVIA EL PEÑASCAL 1 DOR, 53 MTRS.
REF. 5063 LASTRILLA APTO. AMUEBLADO 135.200 €.
REF. 6093 APTO EN TORRECABALLEROS 124.000€

ESPIVAL

inmobiliaria



ZAMARRAMALA VIVIENDAS CON
MATERIALES DE 1ª CALIDAD, DOS
PLANTAS, GARAJE, COCINA AMUEBLADA.
DESDE 239.800€ ENTREGA DICIEMBRE DE
2006. INFORMATE.

3 VIVIENDAS
UNIFAMILIARES EN
HONTANARES DE
ERESMA. 3 PLANTAS
4 DORMITORIOS.
ENTREGA JUNIO
2007.

SOLAR EN EL
ESPINAR PARA
20 VIVIENDAS
EN ALTURA.
PIDANOS
INFORMACIÓN.

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.
 CALLE INDEPENDENCIA, 25
 SEGOVIA
921 432 381

**CHALETS EN VENTA
 TRECASCAS**

**RESIDENCIAL CAÑADA REAL
 AMPLIAS ZONAS VERDES**

CHALETS PAREADOS
 175 m - PORCHE
 DESDE 319.000 EUROS
 3-4 DORMITORIOS
 PARCELAS DESDE 300m

CHALETS ADOSADOS
 150 m - TERRAZA
 DESDE 247.000 EUROS
 3 DORMITORIOS

**RESIDENCIAL CAÑADA REAL
 AMPLIAS ZONAS VERDES**

**CHALETS EN VENTA
 TABANERA**

PROMOCIÓN ADOSADOS
 230 m - 3 DORMITORIOS
 2 BAÑOS Y ASEO

**BAJO CUBIERTA HABILITADA
 BODEGA - GARAJE 2 COCHES**

**PISO EN VENTA
 CONDE SEPULVEDA**
 A ESTRENAR - 115 m²
 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
 ASCENSOR
 GARAJE - TRASTERO
 EXCELENTES CALIDADES

**CHALETS EN VENTA
 LA LASTRILLA**

CHALETS INDIVIDUALES
 243 m²
 JARDÍN DESDE 350 m²
 4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
 PORCHE, BODEGA
 GARAJE 2 COCHES
 DORMITORIO O DESPACHO
 EN PLANTA BAJA
 EXCELENTES CALIDADES

**CHALETS EN VENTA
 PALAZUELOS**

PAREADOS
 DESDE 204 m a 280 m
 3-4 DORMITORIOS
 3 BAÑOS - ASEO - 2 BODEGAS
 GARAJE 2 COCHES
 BAJO CUBIERTA HABILIT.
 PREINSTALACIÓN
 DOMÓTICA Y MULTIMEDIA
 CHALET PAREADO
 TRES CASAS
 4 DORMITORIOS
 COCINA AMUEBLADA
 SALÓN C/CHIMENEA
 JARDÍN 200 m
 PISCINA CUBIERTA

¿Buscas un local para tu negocio?

LOCAL CENTRICO
 Local de 140 m² diáfano, actualmente es un taller mecánico, tiene escaparate, un aseo y una oficina.
 ECONOMICO
 Ref.- L0293

NUEVA SEGOVIA
 Ofrecemos local diáfano de 108 metros cuadrados distribuido en ele ideal para cualquier actividad. De una sola planta con escaparate a calle principal de 10 metros, dos entradas independientes y precio resulta realmente interesante. 600,00€ mes.
 Ref.- L0292

SAN LORENZO
 Local en venta o alquiler totalmente acondicionado como comercio, con un aseo, en planta calle y con escaparate.
 Ref.- L0315

EZEQUIEL GONZALEZ
 Local diáfano. 210m² de sótano, 130m² de planta calle, 6 m de fachada y 70 m² de entresuelo, total 420m² con todos los servicios.
 Ref.- L0296

921 41 20 90
 C/ San Francisco, 19

Triangulo Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com

TORRECABALLEROS

NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS

Con ascensor, garajes y trasteros, estos dos últimos incluidos en el precio.

Pisos de 2 y 3 dormitorios, 2 baños en todos ellos.

Los pisos de las primeras plantas poseen grandes terrazas desde 21 m.

Entrega en 2008.
 Facilidades de pago.

SI VIENES PRONTO A VER PLANOS PODRÁS ELEGIR EL QUE MAS SE AJUSTE A TUS NECESIDADES.

**TE ESPERAMOS EN
 CALLE SAN FRANCISCO Nº 19**

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA
 SE VENDE PISO EZEQUIEL GONZALEZ, 3 DORMITORIOS, EXCELENTES VISTAS, REFORMADO, ref 1542"

SE VENDE PISO DE TRES DORMITORIOS A ESTRENAR EN BERNUY, CON COCHERA. ref 1518" R, BUENAS VISTAS."

SE VENDE AMPLIO PISO CENTRICO EN SEGOVIA, 188 M2, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASCENSOR Y GARAJE, 2 TERRAZAS, PARQUET.

SE VENDE PISO EN JOSE ZORRILLA, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASCENSOR, TERRAZA, EXTERIOR, MUY LUMINOSO, VISTAS.

SE VENDE PISO ZONA ACUEDUCTO, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, AMPLIO SALON, COCINA EQUIPADA, SOLEADO, EXTERIOR, GASTOS CENTRALES.

SE VENDE PISO ZONA CRISTO DEL MERCADO, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, GARAJE Y TRASTERO, COCINA EQUIPADA, EXTERIOR, 3 TERRAZAS.

SE VENDE PISO ZONA AVDA. LA CONSTITUCION, 3 DORMITORIOS,

TORRECABALLEROS

PROMOCIÓN DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS
 COCINAS INDEPENDIENTES
 AMPLIAS TERRAZAS
 GARAJE Y TRASTERO
 EXCELENTES CALIDADES

TORRECABALLEROS

PROMOCIÓN DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS
 COCINAS INDEPENDIENTES
 AMPLIAS TERRAZAS
 GARAJE Y TRASTERO
 EXCELENTES CALIDADES

GESTIÓN 10
 GESTIÓN INMOBILIARIA

PRECIOSO PISO EN PALACIO REHABILITADO
 Centro de Segovia
 4 dormitorios
 3 baños
 Terraza de 70 mts
 Perfecto estado
 Ref. 8465

CHALET EN HONTORIA
 tres dormitorios
 dos baños
 cocina amueblada
 armarios empotrados
 Garaje
¡252.000 €!
 Ref. 8458

El 10 De Su GESTIÓN

PISO EN VENTA LA LASTRILLA
 tres dormitorios
 dos baños
 salón de 28 mts.
 Piscina comunitaria
 garaje seminuevo
 Buenas calidades
¡200.000 €!
 Ref. 8326

CHALET VENTA HONTANARES
 tres dormitorios
 dos baños y aseo
 salón de 25 metros
 garaje y trastero
 parcela de 300 mts
 muchas mejoras
 TODAS LAS FACILIDADES EN GESTIÓN 10
 Ref. 8537

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474
La Granja Huerta de La Reina
 (JUNTO A NOLES)

Elegancia, Confort y Diseño en un Paraje Privilegiado

PISO EN VENTA LA LASTRILLA
 tres dormitorios
 dos baños
 salón de 28 mts.
 Piscina comunitaria
 garaje seminuevo
 Buenas calidades
¡200.000 €!
 Ref. 8326

RAMIREZT

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

SUDOKU

	9		7	3				
		3		8	4	9		
6			5				4	
	8		2					1
	4				7			9
8				1				7
	2		6			1		4
4	7				8	6		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: DIFÍCIL

JEROGLÍFICO

U
U

ANOTAR

Dime el nombre del país de Darwin

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras -en el orden que las corresponde- de la solución.

V	E	L	A	S	E	2
C	O	R	T	E	N	3
G	O	R	D	A	S	5
T	I	M	A	S	E	2
S	O	L	D	A	R	4
T	E	R	C	O	S	3
	R	A		S		

AUTODEFINIDO

Atfido
En la mitología hindú, esta acuática paraiso de Indra

Quiéritos
Consonante
Ultraje, abuso
Solución

Consonante
Se excede
Municipio de Burgos

Plural letra
Trampa para cazar (PI)
Rebelión

Flo, espada
Cierto gusto
Plegados

Especie de lira
africana
Éfoboro

Doctor ley
mahometana
Oxígeno
Acude

Cierta arteria
Número de
consonante
lícito

Plantigrado
Municipio de Cáceres
Nota musical

Intento
Casa señorial
antigua (PI)

Carta de la baraja
Aire garboso
de mujeres

Muchedumbre (PI)
Nota musical
De cierto país europeo

Lirio
Isla griega
Ciudades

Barbaridad
Yodo
Rocio

Cincuenta
Consonante
Maquinas para levantar pesos

Emperador romano
Escritor americano
Libre

Presenta rallas
los nacarados
Ora
tonalivos
Nota musical

Vuelvas
Sodio
Cincuenta

Aportar

Zaqueo (PI)
Azufre
Material de construcción

SIETE DIFERENCIAS

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

HORIZONTALES: 1: Arrobador, fascinante, que embelesa. 2: Pronombre posesivo. Área o superficie plana contenida dentro de una circunferencia. 3: Número crecido de aves que vuelan juntas. Hijo de Noé. 4: Esencia o naturaleza. Se atreviera. 5: Al revés, composición métrica para cantarse. Personaje de la Biblia. 6: Atisbais. Distante. 7: Al revés, vislumbre. Existe. 8: Número romano. Al revés, conseguido con instancias o súplicas. 9: Al revés, hable, conversé. 10: Nota musical. Extenso. 11: Plantigrado. Aplicase al color de la rosa (PI).

VERTICALES: 1: Encrespado, enfurecido. 2: Pronombre posesivo (Fem). Deuda (PI). 3: Planta ornamental sometida a una técnica de cultivo que impide su crecimiento (PI). 4: Relación entre la masa y el volumen de un cuerpo. 5: Hijo de Dedalo. Mamífero de Asia y América del Sur, del orden de los perisodáctilos. 6: Al revés, período de tiempo. Júntelo con otra cosa para mayor fuerza o resistencia. 7: Playa que sirve de desembarcadero. Al revés, municipio de La Coruña, en la ría de Betanzos. 8: Al revés, negación chulesca. Al revés, antigua ciudad del sur de Italia, una de las colonias griegas más primitivas. Símbolo del tantalo. 9: Moneda de oro que se usó en España hasta fines del siglo XVI. Al revés, entregale. 10: Al revés, desafiáralo. Nota musical. 11: Naturales de cierta capital europea. Abreviatura trigonométrica.

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
Hoy se encontrará muy irritable. Aproveche la jornada para intentar relajarse. Día poco propicio para el amor.

TAURO 20 abril a 20 junio.
Salud bastante buena. Sigue sin tener suerte en los juegos de azar. Acepte los consejos que le pueda dar un familiar respecto del amor.

Géminis 21 mayo a 20 junio.
Salud excelente. Sus dotes para organizar el trabajo le procurarán intensas satisfacciones. En el amor el día será poco propicio para nuevas aventuras.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Salud bastante bien. Su espíritu de perseverancia sorprenderá gratamente a sus amistades. Día muy romántico con su pareja.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Descanse más horas. Su visión de futuro y creatividad le darán unos resultados excelentes. Día de armonía con su pareja.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
Salud óptima. Hoy se sentirá abierto y generoso con todo el mundo. Su unión sentimental requiere más imaginación o las cosas no marcharán.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
No se exceda con los alimentos grasos. Evite la prepotencia y el exceso de ambición. Se sentirá muy bien junto a su pareja.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Salud sin problemas, pero no se exceda con los dulces. Preste más atención a su familia. En el amor el día transcurrirá placidamente.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Vigile su salud. Corre el peligro de que todos sus éxitos se le suban a la cabeza. Haga más caso a las personas que le quieren.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Salud muy buena. Jornada muy productiva y agradable a todos los niveles. En el amor las cosas irán muy bien.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Salud muy buena. Jornada muy productiva y agradable a todos los niveles. En el amor las cosas irán muy bien.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Malestar pasajero. Obtendrá importantes ayudas para llevar sus planes a cabo. Su carácter detallista agradecerá muchísimo a la persona amada.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA
HORIZONTALES:
1: ARROBADOR - 2: PRONOMBRE POSESIVO
VERBOS: 3: CRECIDO - 4: NOÉ - 5: ESSENCIA - 6: ATISBAIS
7: VISLUMBRE - 8: NUMERO ROMANO - 9: HABLE
10: SUPlicas - 11: PLANTIGRADO
VERTICALES:
1: ENCrespado - 2: PRONOMBRE POSESIVO
3: PLANTA ORNAMENTAL SOMETIDA A UNA TECNICA DE CULTIVO...
4: RELACION ENTRE LA MASA Y EL VOLUMEN...
5: HIJO DE DEDALO - 6: PERISODACTILOS
7: PERIODO DE TIEMPO - 8: NEGACION CHULESCA
9: TANTALO - 10: ESPANA
11: NATURALES DE CIERTA CAPITAL EUROPEA

DEDUCCION
GRANOS
ROMANOS. COS.
1: 10. 2: 1. 3: 2. 4: 3. 5: 4. 6: 5. 7: 6. 8: 7. 9: 8. 10: 9. 11: 10.

JEROGLIFICO:
U
U
ANOTAR
Dime el nombre del país de Darwin

DEDUCCION DE PALABRAS:
V E L A S E
C O R T E N
G O R D A S
T I M A S E
S O L D A R
T E R C O S
R A S

SUDOKU:
4 1 7 3 2 8 5 6 9
3 2 6 9 5 1 8 4 7
8 5 9 6 4 1 6 2 3 7
1 3 4 8 6 7 5 9 2
9 8 5 2 4 3 7 6 1
6 7 2 5 2 1 8 4 3
7 6 3 1 8 4 9 6 2 5
2 4 1 9 5 6 3 7 8
5 9 8 7 3 2 4 1 6

Magnífica exposición de cocinas italianas:

Salones, dormitorios, sofás, muebles auxiliares...

Arrital CUCINE

MUEBLE MODERNO

D.G.D. decoraciones

Tel. 921 49 02 80

Pol. Ind. Nicomedes García. C/ Sauce, 21
Valverde del Majano.

Dennis Hopper sigue en el Pentágono

La Sexta emite, a las 21,45 horas, una doble entrega de la serie sobre el Pentágono, *El anillo E*, protagonizada por Dennis Hopper y Benjamin Bratt. En el primer capítulo, el coronel McNulty y JT harán frente a las presiones que recibirán desde el mismo Pentágono para rescatar a un miembro de una élite militar.



Imagen del reportaje 'Otra Ibiza'.

'Callejeros' aborda el mundo de las drogas

Otra Ibiza es el título del reportaje que Cuatro emite hoy, a las 22,00 horas, en el que se aborda el mundo de las drogas en Ibiza. El equipo de este espacio se desplazó hasta el céntrico barrio de Sa Penya para mostrar cómo, a pocos metros del casco histórico de la ciudad, conviven pobreza, delincuencia y drogas.

Continúan los líos en la revista 'Bulevar 21'

Telecinco emite, a las 17,00 horas, un nuevo capítulo de *Yo soy Bea*. En la entrega de hoy, Cayetana da por finalizada su relación con Álvaro, quien se da cuenta de lo que sentía por ella. Desde su estreno, esta serie se ha ido consolidando en la franja de tarde de la cadena con buenos resultados de audiencia.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRIGUEZ

La lenta caída

Partiendo de la idea de que el suicidio es algo malo, existen formas de empeorarlo. Es algo que ha puesto en práctica *Maracaná'06*, hijo bastardo de *El Día después*, que el próximo lunes ya no estará en antena.

Tomando como referencia el pasado, aquel programa de escasos recursos pero buen trabajo que capitaneaban Ignacio Lewin (el hombre sin ojos que tenía dos relojes) y Michael Robinson (el inglés que engorda), supuso una revolución en el estático y funcional modelo que *Estudio Estudio* había implantado en nuestra forma de analizar la jornada. Como quiera que, además, la emisión de *El Día después* era en lunes, había mucho análisis, mucho gracejo y poco «vamos a ver qué ha pasado en la Condomina... a ver... pues no, nos informan que todavía no ha llegado el vídeo de la Condomina».

De aquel entonces a este *ahora*, los lunes de Cuatro, hijo bastardo de Canal Plus, se habían corrompido hasta la náusea. La agilidad de contenidos, la originalidad, había dado paso a un estrepitoso hito corporativista de amiguismos, donde los chicos de la SER ponían su careto frente al televisor (el Paco, el Manolo... De toda la vida) para cantarnos en supuesta clave de humor la jornada.

En el origen, cuando *Maracaná* terminaba en 05 y las cosas no estaban todavía muy claras, el engendro tenía buena pinta. Pero Michael Robinson se dio la espantada (algo vería...), Latre asumió un protagonismo excesivo, las mujeres comenzaron a adquirir un papel figurante del estilo de un ficus -la última fue poner bailarinas- y con la excusa del análisis de la jornada se veía de todo menos elegancia. El aficionado al fútbol quiere fútbol y no risas, y los chicos de *Maracaná* o su ideólogo patinaron hasta quedarse en un suicida 5% de audiencia.

TELEVISIÓN **53**

Las familias de los pescadores hablan en el espacio 'Crónicas'

La serie de documentales que emite TVE viaja hasta Galicia para llevar al espectador la vida cotidiana de estas personas que faenan en caladeros del norte de Europa o el sur de África

• El reportaje no olvida el drama del reciente y trágico accidente del barco 'Siempre Casina', en el que fallecieron ocho marinos de nacionalidad española y caboverdiana.



El enfoque, en esta ocasión, no será de quien está embarcado, sino el de quienes esperan en casa su regreso. / EFE

SPC
La serie de documentales *Crónicas*, que emite La 2 de Televisión Española a partir de las 22,30 horas, viaja hasta Galicia, comunidad pesquera por antonomasia en España, para llevar al espectador la vida cotidiana de las familias de los marinos que faenan en caladeros del norte de Europa o el sur de África.

El espacio informativo, que dirige Reyes Ramos, emite hoy viernes el reportaje *La flota de tierra*. El enfoque, en esta ocasión, no será el de quien está embarcado, sino el de quienes esperan en casa su regreso.

Un equipo del programa ha estado con las familias de los pescadores que pasan meses y meses en la mar, en caladeros cada vez más lejanos, Terranova, Namibia... aislados de la vida afectiva y social. Hombres a los que su trabajo dibuja el temperamento, condiciona la vida familiar, y dificulta la lucha laboral organizada. El aislamiento que sufren estos pescadores de altura durante el tiempo que duran sus travesías marca este reportaje donde se verá como sus familiares intentan conseguir mejoras laborales a

través de asociaciones. Así, por ejemplo, el reportaje da a conocer la asociación *Rosa Dos Ventos*, donde las familias de los pescadores pelean para mejorar su situación.

Además están presentes dramas como el reciente y trágico accidente del barco *Siempre Casina* (El 22 de febrero de 2005). Con

puerto base en Burela, se hundió al norte de Ribadeo. Tan sólo hubo un superviviente y desaparecieron ocho personas, de las que se recuperó el cadáver de seis de ellas. Entre las víctimas hubo pescadores españoles y caboverdianos, y así se destapó la realidad de las tripulaciones multiraciales.

Una colonia de familias pesca-

doras de Cabo Verde están afincadas en Burela, el puerto más importante del Cantábrico. Sus mujeres han decidido superar la distancia y el dolor formando un grupo musical. Se llama *Batuko Tabanka*. *Crónicas* les ha grabado en sus actuaciones veraniegas y les ha oído cantar las penas y las alegrías de la mujer del pescador.

INSTALACIONES ELECTRICAS
CARLOS

Tel: 921 42 18 26 Calle Perucho nº6
Mov. 639 42 38 44 40005 Segovia

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres



PROMOCION DE:

Estupenda parcela de terreno urbanizable

En plena sierra segoviana

A un paso de Madrid

En Otero
de Herreros

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com

LO MEJOR DEL DÍA



'Cruz y Raya' animarán a la cantante Edurne a interpretar

Edurne, la artista invitada al plató, participará con el dúo de humoristas en el sketch *De vez en cuando*. Además, Juan y José protagonizarán un debate desterrillante y los gags más disparatados con *La Repu en Defensa personal*, acompañados de Andreu Buenafuente y la Blasa. LA PRIMERA, 22,00 HORAS



Especial informativo Mas-Montilla, ¿socios o rivales?

El espacio es fruto del trabajo realizado por varios reporteros durante cuatro semanas que se han pegado a los contendientes, el socialista José Montilla y el convergente Artur Mas, para hacer un seguimiento de su actividad cotidiana cuando están alejados de los focos y los micrófonos. CUATRO, 20,00 HORAS

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia DigitalCentu Internet Consl

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Hoy, Artur Mas, candidato de CIU a la presidencia de la Generalitat. 10:15 Saber vivir. Errores al tomar los medicamentos. 11:30 Por la mañana. Magacín con Inés Ballesteros. 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño</p> <p>15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. A Elisa le ofrecen una prueba para una revista musical en el teatro de Amador. Rosario intermedia y Pablo la autoriza. 17:05 Piel de otoño. Tele-novela diaria protagonizada por Laura Flores, Sergio Goyri y René Stricklerr. 18:15 España directo. Informativo con reportajes presentado por Pilar García Muñiz. 20:00 Gente. Magacín diario de crónica social y sucesos presentado por Sonia Ferrer y María José Molina.</p> <p>21:00 Telediario 2 21:55 El tiempo 22:00 Cruz y Raya. Show. Programa de humor donde el dúo Cruz y Raya interpretan 'sketches', imitaciones musicales y parodian a diferentes personajes famosos. 23:00 La dársena de poniente. Héctor recibe la carta que Álvaro escribió en su lecho de muerte. 00:10 Retratos insólitos. Bellezas de bistrú. 01:15 Urgencias. Serie. El retorno de Ruby. 02:10 Telediario 3 02:30 Música Uno. Amaral. 03:00 Noticias 24 horas</p>	<p>06:00 Euronews 07:15 That's English 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 UNED. Educativo. 11:00 La película de la mañana. <i>El diablo en vacaciones.</i> (Ver sección <i>Las películas</i>). 13:00 Miniman 13:30 Las tres mellizas 14:10 Oliver y Benji 14:40 El Chavo del Ocho</p> <p>15:15 Saber y ganar 15:40 Grandes documentales 15:45 Guías Pilot. Norte de Francia. 16:55 Espacios naturales de Jaén. Despeñaperros y la Cimabarra. 17:15 Floricienta. Serie. 18:30 Las aventuras de Jackie Chan. Serie. 19:00 Leonart. Serie. 19:30 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji 20:00 Blossom. Serie. 20:50 Smallville. Serie. 21:45 Euromillones y Bono-loto 21:50 Miradas 2. Espacio cultural con Georgina Cisque-la.</p> <p>22:00 La 2 Noticias 22:25 El tiempo de La 2 22:30 Crónicas. <i>La flota de tierra.</i> (Más información en página anterior). 23:10 Documenta 2. Diego Mas Trelles presenta este espacio que incluye: 23:20 Película. <i>Memoria del saqueo.</i> Francia/Suiza/Argentina, 2004. (Más información en sección <i>Las películas</i>) 01:35 Cine Club. <i>El viaje.</i> España, 1990. (Ver ficha y sinopsis en sección <i>Las películas</i>) 03:45 Los plateados. Tele-novela con Humberto Zurita. 05:30 Euronews</p>	<p>06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan. Infantil. 09:00 Ruedo ibérico. Invitado: José Montilla y Joan Saura. 10:15 JAG: Alerta roja. Serie. 11:15 Buenafuente. R. 12:30 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dos episodios: <i>Tres hombres y un cómic</i> y <i>Sangrienta enemistad</i>. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez. 15:50 El Ti3mpo 16:00 El precio justo. Concurso diario presentado por Juan y Medio. 17:15 En Antena. Magacín presentado por Jaime Cantizano que incluye una sección con la prueba del polígrafo, al que se someten famosos. 19:15 El diario de Patricia. Talk show diario con Patricia Gaztañaga. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Carlos Sobera formula una serie de preguntas de cultura general elevada.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y José Antonio Luque. Incluye <i>El ti3mpo</i> con Roberto Braseró. 22:00 ¿Dónde estás corazón? Jaime Cantizano cuenta con la colaboración de Chelo García-Cortés, Antonio Montero, María Patiño, Gustavo González y Gema López, para sacarle hasta las últimas las entrañas a la actualidad del mundo de la farándula. 02:30 Antena 3 Noticias 02:45 Buenas noches y buena suerte. Concurso interactivo. 05:00 Televenta 07:00 Sueños</p>	<p>07:30 Menudo ReCuatro. Infantil que incluye: <i>Bola de dragón</i>, <i>Pretty Cure</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>. 09:20 JAG Alerta Roja. El estado contra Rabb. 10:20 Surferos TV. Zapping. 10:50 Diario Diario. Culinario. 11:20 Las mañanas de Cuatro. Magacín presentado por la periodista Concha García Campoy. 14:00 Noticias Cuatro. Incluye la información deportiva de la mano de Manu Carreño y Manolo Lama. 14:55 Friends. Serie. Rachel está muy irritada cuando se entera de que la persona que le sustituye va a ir a la fiesta. 16:05 Embrujadas. Cole ha descubierto que en casa de las Halliwell hay un camaleón. Se trata de un demonio que cambia. 17:00 Channel nº4. Magacín conducido por Ana García Sifre-riz y Boris Izaguirre que hoy recibe al realizador Hugo Stiven. 19:00 Alta tensión 20:00 Especial Informativo. <i>Mas-Montilla, ¿socios o rivales?</i></p> <p>21:00 Noticias Cuatro. Incluye el <i>Sorteo de la ONCE</i>. 21:55 El zapping de surfers 22:00 Callejeros. El programa aborda un tema de gran actualidad. Hoy, <i>Otra Ibiza</i>. 22:55 Supernanny. Educativo. Solventará rabietas y peleas en la familia. 00:10 Hazte un cine. <i>La casa Rusia.</i> Gran Bretaña, 1990. (Más información en sección <i>Las películas</i>) 02:35 Cuatrosfera. Incluye las series: <i>Outlaw Star</i>; <i>Primos lejanos</i> y <i>7 en el paraíso</i>. 04:15 Shopping 06:15 ReCuatro</p>	<p>06:30 Informativos Telecinco Matinal. Informativo presentado por Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Espacio de entrevistas y análisis de la actualidad dirigido por Vicente Vallés. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magacín con Ana Rosa Quintana. Incluye <i>Karlos Arguifiano en tu cocina</i>. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Repase de las noticias del corazón. 17:00 Yo soy Bea. Álvaro compra a Cayetana unos billetes de avión para irse juntos a Estambul, pero ésta no los acepta. El joven está desesperado, ahora se da cuenta lo mucho que la quería. 17:45 Gran Hermano. Resumen. 18:15 A tu lado. Magacín presentado por Emma García. 19:55 ¡Allá tú! Concurso conducido por Silvia Jato.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:30 Caiga quien caiga. Presentado por Manel Fuentes, Arturo Valls y Juan Ramón Bonet. 22:45 Cine 5 estrellas. <i>La última fortaleza.</i> Drama. EEUU, 2001. Con Robert Redford, James Gandolfini y Mark Ruffalo. (Ver sinopsis <i>Las películas</i>) 01:15 TV Top Especial 02:20 Aquí se gana 02:50 Más que coches. Hoy, la copa Hyundai y el circuito Medcup de Vela. 03:20 En concierto. Musical. 03:50 Infocomerciales 05:50 Nocturnos</p>	<p>07:20 Hoy cocinas tú. R. 08:10 Juicio de parejas. R. 09:05 El intermedio. R. 09:35 Planeta finito. R. 10:35 Hoy cocinas tú. R. 11:30 No sabe no contesta 12:35 Traffic TV Tira Diaria 13:00 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. <i>Pesimista en rehabilitación</i>. 13:00 SMS. Serie. <i>Misión casi imposible</i>. 14:00 La Sexta Noticias 14 h. Con Helena Resano. 14:57 Padre de familia. Serie. Fugarse es fácil. 15:20 Futurama. Serie. 15:45 Padre de familia. Serie. Preparado, dispuesto y capacitado. 16:10 El mundo según Jim 16:35 Profesores en Boston 17:20 Navy. Investigación criminal. Serie. El caso de la cabeza. 18:10 El abogado. Serie. 19:00 Todo el mundo quiere a Raymond. Hadas. 19:30 El rey de Queens. Serie. Serie. <i>Problemas femeninos</i>.</p> <p>20:00 La Sexta Noticias. Con Mamen Mendizabal. 20:45 El intermedio Tira Diaria. El Gran Wyoming. Resumen de la semana. 21:15 SMS. Serie. <i>Superhéroes de uniforme.</i> Edu y Paula tratan de mantener en secreto su relación, pero son descubiertos por Andrés. 21:45 El anillo E. Serie. <i>Olvidados</i> y <i>Viento del cementerio 1</i>. 23:25 El Club de Flo. Humor. 01:30 Juego TV 05:30 Traffic TV Fin de semana</p>	<p>07:30 La increíble zona menguante. Las mejores series de animación. 08:30 Información bursátil 09:30 Más madera 11:30 Como en el cine. <i>Telenovela.</i> La historia de una joven que lleva una doble vida. Por un lado es psicóloga de éxito y por otra esconde su verdadera vocación de bailarina. 13:00 Date el bote. Concurso. 14:00 Actualidad Segovia 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. 15:00 Piérdete. Las mejores opciones para disfrutar del fin de semana en este programa dedicado al ocio. 15:25 Informativo local 16:00 De todo corazón. Lo que interesa de los famosos de manera divertida y familiar. 17:00 Contigo de tarde. El director mexicano, Andrés León, realizador de <i>Más que a nada en el mundo</i>, acompaña a Cristina Camell. 19:00 Los inmortales, la serie. Serie de acción. 19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo sobre las noticias regionales, nacionales e internacionales presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica a cargo de Laura de Miguel. 21:00 Actualidad Segovia 23:00 Gran cine. <i>Instrumento de juego.</i> (Ver sinopsis en sección <i>Las películas</i>). 01:00 Redifusión Informativo local 01:30 Los inmortales. Serie. 02:25 Redifusión programación local 04:25 Información bursátil</p>
<p>01:15</p> <p>Urgencias Elisabeth Corday, que está trabajando en Londres, piensa continuamente en regresar a Chicago.</p>	<p>21:50</p> <p>Miradas 2 Acude a Santander, ciudad que acoge el estreno de <i>Coppélia</i>, último montaje del Ballet de Víctor Ullate.</p>	<p>22:00</p> <p>¿Dónde estás corazón? Recibe a a Julián Contreras Junior tras el reportaje emitido en el que desvelaba secretos de su madre.</p>	<p>22:55</p> <p>Supernanny La psicóloga Rocío Ramos-Paúl aconseja que decir no a tiempo es la clave para evitar muchas rabietas.</p>	<p>02:50</p> <p>Más que coches Abordará las citas deportivas: <i>La Copa Hyundai</i> que volvió tras un parón de dos meses y el circuito de vela <i>Medcup</i>.</p>	<p>01:30</p> <p>Todos a 100 El espacio sobre sexo está presentado por Elvira Prado y Josep Tomás e incluye entrevistas y reportajes.</p>	<p>15:00</p> <p>Piérdete ¿Quiere propuestas de ocio para disfrutar de este fin de semana? Remi Sanz se las detalla.</p>

PREPARADOS, LISTOS YA ESTAMOS PREPARADOS Gimnasio Mario Muniesa CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22



'Caiga quien caiga' sigue con su '¡Proteste ya!' y acude a saraos

Gonzo, a través de su sección de quejas, ha conseguido el compromiso del director general de la Policía para reducir el mínimo exigido de altura para entrar al cuerpo, quedando en 1,65 m. Christian asiste al 20 aniversario de la revista Elle y Tony Garrido seduce a Cindy Crawford. **TELECINCO, 21,30 HORAS**



'Los inmortales' no descansan para mantener su condición

Connor está cansado de su condición de inmortal y de ver cómo sobrevive a los que ama. Se recluye en un santuario en el que puede reposar en paz, sin luchar. Pero el edificio es atacado por un viejo enemigo, el inmortal más poderoso. Connor tendrá que detenerlo. **CANAL 4, 19,00 HORAS**

Centro Residencial Doctor Barrios

■ Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
■ Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
■ 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluida)
www.centrodotorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiga del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p>07:00 Telenoticias. Informativo con Álvaro Santos. 08:00 Cyberclub. Infantil. 08:50 Hello Hoobs. Infantil. 09:00 El círculo a primera hora. Hoy, Antonio López-Istúriz. 09:30 Buenos días Madrid 11:35 Missing II. Serie. 12:20 La salud al día 12:35 ¿Qué comemos hoy? Pimientos del piquillo rellenos. 13:15 Alto y claro. Debate.</p> <p>14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten. 15:10 El tiempo/Deportes 15:40 Cifras y letras. Concurso presentado por Paco Lodeiro. 16:10 Hoy por tí. Magacín liderado por Nieves Herrero que hoy entrevista a Pasión Vega y Rosario Mohedano. 18:15 Madrid directo. Informativo regional presentado por Inmaculada Galván. 19:30 Metro a metro. Patricia Pérez y Luis M. Torrecillas conducen este concurso que se desarrolla en las diferentes estaciones de metro de Madrid.</p> <p>20:30 Telenoticias 21:15 El tiempo 21:20 Deportes 21:40 Mi cámara y yo. Entre andamios. 22:00 Cine. El Megahit. Deuda de sangre. EEUU, 2002. Con Clint Eastwood y Jeff Daniels. Un detective retirado del FBI es contratado para seguir a un asesino. 00:15 Diario de la noche. Invitado: Pepu Hernández. 01:15 Treinta minutos. Hoofigans. 02:00 Años luz. Pedro Luque. 02:50 Cine. Sala de madrugada. Muerte en el estadio. EEUU, 2000. Con Joe Esteve.</p>	<p>12:30 Cocina para dos 13:00 Oh la la (corazón) 14:00 Telenoticias Segovia 14:30 Telenoticias Castilla y León 15:05 El Personaje 15:30 Telenoticias Segovia 16:00 Cine 17:30 Punto Zapping 18:00 Teleserie "Rebelde" 20:00 Telenoticias Segovia 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:05 El tiempo 21:15 El Arcón 22:10 Seminci 22:30 Teledeportes Segovia 23:00 Plaza Mayor 01:15 Telenoticias Segovia 01:45 Telenoticias Castilla y León</p>
POPULAR TV	
<p>08:00 Dibujos animados 09:10 Esta tarde Mariasela 12:00 El Angelus 12:05 SANTA MISA 12:30 La noche de Jaime Peñafiel 13:58 SEK Tv (R) 14:30 Noticias 1 15:00 Cocina, juega y gana 16:06 Cine 17:30 El Chavo del 8 18:00 Dibujos animados 19:00 Cloverdale's Corner 20:15 Popular Tv Segovia 20:30 Noticias 2 22:00 Pantalla Grande 23:00 La noche de Fernandoisco 00:30 Noticias 3 01:00 Popular Tv Noticias SG 01:41 Palabra de vida</p>	

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS ● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

CUATRO 00:10
LA CASA RUSIA
★★★★

Un filme de espías situado en plena era Gorbachov con muchos sospechosos

TO: 'The Russian House'. Basada en la novela homónima de John Le Carré. Suspense. Reino Unido, 1990. **Dirección:** Fred Schepisi. **Interpretes:** Sean Connery, Michelle Pfeiffer y Roy Scheider. 113 m.

Barley, un librero aficionado a la bebida y al jazz, ve complicada su vida cuando conoce por azar a un científico soviético. De la noche a la mañana se ve implicado en una enorme telaraña de espionaje, que se complica todavía más al sentirse atraído por una bella joven soviética que hace de correo y que arriesga su vida y la de sus hijos. Barley descubre poco a poco que espionaje y amor forman una combinación peligrosa, más aún en tiempos de la Guerra Fría, cuando la lucha por la supremacía mundial entre las superpotencias se realizaba, entre otras cosas, a través de peones anónimos movidos por dinero o por ideología.

LA 2 01:35
EL VIAJE
★★★★

Latinoamérica, paso a paso

Ficha técnica: Drama. España/Francia/Argentina/GB, 1990. **Dirección:** Fernando E. Solanas. **Interpretes:** Dominique Sanda y Kiko Mendive. 1990 m.

Martín vive en Tierra del Fuego con su madre y con su padrastro, pero por su cabeza ronda la idea de conocer a su progenitor. Así, desde allí emprende un largo e intenso viaje por Latinoamérica en busca de su padre que según parece ser, habita en Ushuaia, la ciudad más austral del planeta. En el largo trayecto descubre las carencias y los sueños de todo un continente.

LA 2 23:20
MEMORIA DEL SAQUEO
★★★★

Argentina, al borde del colapso

Ficha técnica: Documental. Argentina, 2004. **Dirección:** Fernando E. Solanas. **Premios:** Recibió el Oso de oro honorífico en el Festival de Berlín 2004.

La crisis económica que estalló a finales de 2001 sacudió los cimientos de Argentina hasta hacer temblar todas las estructuras del país. El pueblo argentino, enfrentado a la que posiblemente haya sido la mayor debacle económica vivida, tuvo que reinventarse para sobrevivir. Nacieron cooperativas y proyectos laborales de autogestión, la ciudadanía se movilizó y se instauró una peculiar forma de propuesta bautizada como la *cacerolada*.

TELECINCO 22:45
LA ÚLTIMA FORTALEZA
★

Lucha entre Redford y Gandolfini por el poder

El general Irwin ha mantenido una carrera militar exitosa tanto en los conflictos de Vietnam, el Golfo Pérsico o en Bosnia. Pero todo esto cambia cuando le inculpan y condenan por un crimen que no ha cometido. A consecuencia de esto Irwin es encerrado en una prisión llamada El Castillo. Allí imperan tanto las normas militares como las carcelarias por lo que la tensión entre los reos resulta enorme. Para más complicaciones el alcaide, el coronel Winter, no oculta su admiración por Irwin.

CANAL 4 23:00
INSTRUMENTO DE JUEGO
★★

Una mujer le implica en un turbio asunto

Ray Harlan es un joven teniente de policía que después de una mala experiencia en Nueva York vuelve a su ciudad para patrullar con su hermano las órdenes del capitán Lou Parsons, padre adoptivo de ambos.

Después de un desafortunado encuentro con una bella analista informática de la policía, se verá envuelto en un turbio asunto de rivalidad entre dos familias de la mafia rusa. Una película de intriga con Phillip Simon y Rob Stewart.

MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO

RELOJERÍA **ZUSAN - 6** JOYERÍA

LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON EL PIAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE, TRÁENOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

YACARÉ

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 18 85 40001 SEGOVIA



Los cibervoluntarios en tu ayuda

La federación de este colectivo trabaja para instalar una sede en Segovia, en la que resolver dudas a los ciudadanos sobre el uso y posibilidades de internet

C.G.Q. / SEGOVIA

Nuestro trabajo se dirige a personas que no saben nada de internet. Ésta es una de las premisas en las que se basa la labor de la Federación de Cibervoluntarios, un colectivo que se creó en España un 30 de noviembre de hace cinco años en Madrid, coincidiendo con la celebración del Año Internacional del Voluntariado.

El objetivo de los cibervoluntarios consiste en ayudar y resolver dudas sobre el uso y las posibilidades de internet, principalmente a las personas que desconocen en su totalidad esta herramienta.

Con este fin, la federación forma a los voluntarios que después ayudarán a las personas que lo soliciten de forma gratuita, con cursos de 20 horas, dos cada día. La presidenta de la Federación de Cibervoluntarios, Yolanda Rueda, explica a los voluntarios que "tú eres la mejor herramienta", al tiempo que les asegura que "queremos que las personas se apoyen en internet y les guste como a nosotros".

Rueda participó ayer en una mesa redonda del VII Encuentro Iberoamericano de Ciudades Digitales, que hoy se clausura, organizado por el Ayuntamiento y la Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y Empresas de Telecomunicaciones (AHCJET).

La fundación cuenta con 400 voluntarios en España; "está compuesta por amantes de las nuevas tecnologías", resalta Rueda, quien señala que incluye consejos de cibernautas y asesores (formado por expertos en nuevas tecnologías, profesionales del mundo de la educación...). Y es que "nacimos del activismo puro y duro" y en 2003 comenzaron a trabajar con otras Ongs, fundaciones y asociaciones.



Yolanda Rueda participó ayer en el VII Encuentro Iberoamericano de Ciudades Digitales./KAMARERO

La fundación trata de instalar una sede en Segovia, para lo que mantiene contactos con la Agencia de Desarrollo Local (ADL) y está formando cibervoluntarios, anunció su presidenta.

Mientras, las personas interesadas en obtener información, resolver dudas o acudir a

La Fundación de Cibervoluntarios, en la que trabajan unas 400 personas, "está compuesta por **amantes** de las nuevas tecnologías"

los cursos de la federación pueden ponerse en contacto con el colectivo en 'www.cibervoluntarios.org' e 'inf@cibervoluntarios.org'.

Sobre las dudas, Rueda comentó que principalmente les solicitan información sobre buscadores y correos electrónicos, entre otros.

Monasterio de las Clarisas. Rapariegos

RAPARIEGOS ESTÁ MUY CERCA DE ARÉVALO, es el penúltimo pueblo de la provincia de Segovia si venimos de Nava de la Asunción; el último es Martín Muñoz de la Dehesa, también llamado Martimuñocillo. En este pueblo aún se mantiene un convento de monjas clarisas.

El viajero rodeó el pueblo por su parte este buscando la abadía, encontró una calle que se llama Soledad. Se apostó frente a la entrada, su mirada se fue camino de poniente, hacia su izquierda, junto al camino está la iglesia, sencilla, toda de ladrillo, mudéjar; destacan los pilares, los siete contrafuertes. Entre el cuarto y el quinto está el pórtico.

De entrada, su parte alta esta pintada de blanco y está orientada al sur. Hay dos ventanales sobre la puerta, y otro, también con arcos de medio punto, en medio de los pilares.

Más altos, los que llegan al tejado. Pegando al templo, ya cerca de la entrada, hay un edificio muy castellano, con las ventanas enrejadas, las de arriba más pequeñas, con unas viejas celosías.

Unas puertas carreteras de hierro, abiertas, y un alto arco de ladrillo nos llevan al patio, al antiguo claustro. Aún resisten siete grandes arcos de ladrillo, tres en la parte sur y cuatro en el poniente. Un solitario pasillo de puertas cerradas comunica con la casa de clausura, sobre una ellas está la palabra torno.

En el patio hay adornos, árboles y flores. En el fondo una gran rampa y unas escaleras nos llevan a la entrada de una coqueta residencia de ancianos que muy amablemente enseñan al caminante. Se llama residencia La Vega.

Bajo el arco de salida se puede ver la iglesia del pueblo, también de ladrillo, la torre es ancha, con cuatro huecos de campana a cada lado.

Ya en la calle el viajero caminó hacia poniente, las torres de Arévalo se ven a lo lejos.

El resto de los altos paredones de piedra caleña, todavía en pie, nos hablan del tiempo y del silencio, y de cómo los años han ido arrinconando a las contemplativas en el centro del monasterio.

Biblioteca de la Historia

Cada título por solo 4,95 euros

Recorra los pasajes más importantes de la Historia de España y de la Humanidad a través de una colección única.

Cada sábado una nueva entrega con los temas más apasionantes.

Sábado 28 de octubre, La Segunda República, de Julio Gil Pecharrmán

Teléfono Información suscriptor: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos